

新移民親職教育教材手冊

國立嘉義大學家庭教育研究中心 編撰



教育部

中華民國 96 年 6 月

寫在本教材手冊之前

- 謝誌 -

本計畫乃藉重新移民親職教育教材研發團隊之成員，從東南亞家庭文化之理解出發，以形構符合家庭生命週期觀點之0到12歲的親職教育教材之設計理念，一方面，期許家庭教育專業人員能先從熟習新移民女性原生家庭所孕育的家庭價值觀、家庭信念與親職教養觀，以裨益家庭教育推展時，能適時地融入其學員之原生文化相關的價值信念，並善用文化間的多元性與差異性之經驗分享，協助新移民女性連結原生家庭之親職經驗，與現今為人母親生活之新經驗，進而激發其在台灣養兒育女的親職效能；另一方面，鼓勵新移民女性若能夠熟習在地的語言、瞭解在地的習俗與文化，則在教導子女、夫妻互動、與公婆相處、與鄰居互動等方面，都可以事半功倍，大幅減輕其異國生活的壓力。而教材研發團隊有了多元文化的先前理解與跨文化敏感度，在設計符應新移民家庭特色與需求的教育方案上，也漸能得心應手。

在教育部的支持下，國立嘉義大學家庭教育研究中心結合了學術研究者、家庭教育專業人員及實務工作者共同撰寫了這本「新移民親職教育教材手冊」，提供與協助推展家有0-12歲新移民家庭之親職教育工作參考，期盼透過團體方案的實施，將親職教育意涵實踐出來。本教材手冊共有五大篇，分別為（（1）新移民親職教育教材研發之規劃與設計，（2）新移民親職教育教材研發之前見行動與反思（3）家有嬰幼兒（0-2歲）之新移民親職教育，（4）家有學齡前兒童（3-6歲）之新移民親職教育，以及（5）家有學齡兒童（7-12歲）之新移民親職教育。）其中第一篇介紹本教材編寫的脈絡與教材設計；第二篇闡述東南亞新移民女性之母國文化、教材修正與試驗教學歷程，以及行動後的省思；第三篇「0-2歲親職教育教材」共分八個單元，以八個核心概念貫串課程，核心概念之脈絡如下：（一）親職現況與需求（二）嬰幼兒營養與副食品（三）寶寶的成長紀錄（四）親子共讀（五）子女教養經驗之代間差異（六）親子互動（七）運用社區資源（八）母職展望；第四篇「3-6歲親職教育教材」亦以八個核心概念設計單元活動，核心概念為：（一）飲食與營養（二）親子遊戲（三）親子共讀（四）育兒保健（五）溝通與情緒管理（六）休閒規劃（七）認識社區資源（八）認識節慶；第五篇「7-12歲親職教育教材」則針對家有學齡兒童之新移民在子女教養上的需求加以設計，核心概念聚焦到（一）認識自我母職角色（二）安頓自我母職角色



(三) 親職教養 (四) 學校資源 (五) 親子互動 (六) 社區資源 (七) 親子溝通 (八) 親職效能。整體而言，三組教材設計共通的軸線為：強調為新移民女性親職角色與增能、關懷其家庭成員的溝通與互動、呈現尊重其母國文化的特性、融入與單元主題相關之識字與句型練習、在活動中DM的作品製作、與社區資源的介紹。而單元活動設計之特色具多元彈性、活潑生活化與方便性，亦同時考量新移民親職教育教材使用者（團體活動帶領人）的需要，提供「延伸活動」或「取代活動」以方便不同城鄉區域、不同活動形式與時間者之使用需求與取捨。每一個單元之後條列「使用注意事項」，再一次提醒教材使用者，在團體帶領中要留意的細節，以及活動與東南亞文化之間的連結與運用。

教材研發過程得助於無數的學者、家庭教育專業人員、民間團體代表、教育界專家、實務推展工作者、新移民女性及其家人們的回饋與鼓勵，感謝所有參與北、中、南三區焦點團體座談的專家們：朱玉玲小姐、沈姿君小姐、周克華先生、林佳玟小姐、林美琴小姐、林雅莉小姐、邱雅鈴小姐、翁昭君小姐、張冰嫻小姐、張淑貞小姐、梅鳳珠小姐、陳麗文小姐、陳麗敏小姐、曾淑枝小姐、游惠茹主任、湯文清社工、黃俊杰主任、黃敏玲小姐、楊如蒼小姐、葉雅俐小姐、劉慈惠教授、蔣銘娟主任、蔡佩君小姐、蕭朱亮主任、蕭雲鳳小姐、羅佑萱小姐、蘇慧玲小姐；另外，也感謝專家諮詢委員們的寶貴建議，其中協助0~2歲組教材的專家學者們有：王光宗校長、洪雯柔教授、徐麗賢小姐、梁蕙芳教授、郭碧吟教授、楊淑朱教授、劉素芬教授、蔡曉玲講師；感謝為3~6歲組教材把關的專家學者們：丁雪茵教授、邱晉陽醫師、張明慧理事長、陽琪教授、葉郁菁教授、劉慈惠教授、蔣姿儀教授；感謝協助7~12歲組教材的專家學者們：王筱慧教師、丘愛鈴教授、李桂蘭教授、張明慧理事長、許雅惠教授、陳源湖教師、趙梅如教授、鄧蔭萍教授、蕭朱亮主任、釋見咸教授為我們教材監督及把關，我們總希望這樣一份教材的設計與呈現，在動用國家許多經費、動用了許多人力與物力的狀態下，能為新移民女性的親職教育工作盡上一份心力，而所有的成員共同為此努力著，不敢稍有怠慢。

回想這一路走來，研發團隊討論時的激盪，雖然多元的想法浩瀚無邊，經過團隊的對話與審慎的討論過程，使課程設計的初步規劃終於有了完整的思路，修改與沉澱過後，步入了更有系統的團體方案規劃。直到撰寫本文的同時，教材研發團隊的成員仍然孜孜矻矻在為教材的最後修正進行檢視的工作，內心感動莫名，感激研發團隊成員的相知相惜，走過這一年多研發的航程，三百多個日子的點點滴滴，不同圖像此時齊現眼前：是委託部會的殷切期盼、是研發團隊夥伴的爽朗笑聲、是會議



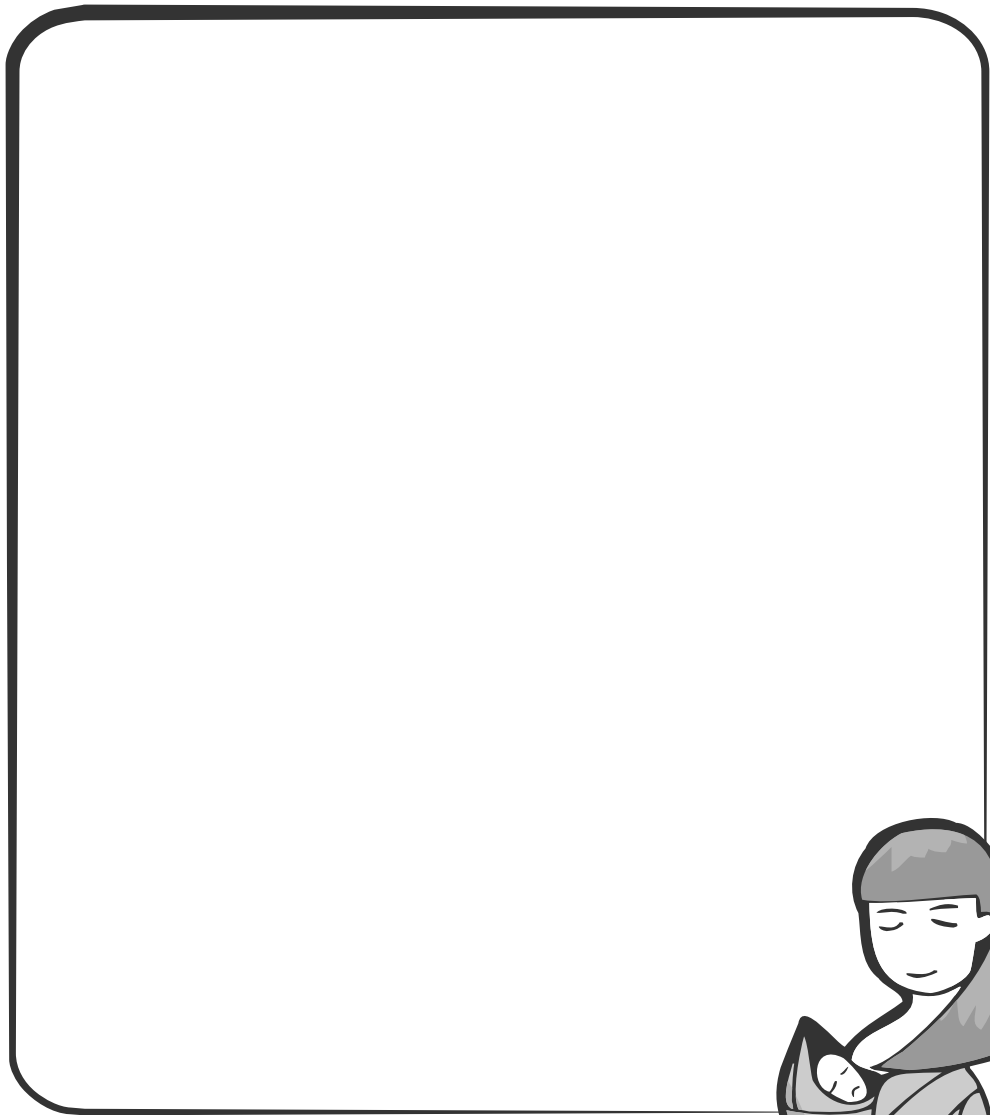
上的精彩對話、是寒風中的挑燈夜戰、是暗夜裡的搬桌扛椅，這一切倏忽都過去了。我們將上岸稍作休息，或許新的任務很快又要啟航；但這份從無到有的喜悅、胼手胝足的共度經驗，將暫時留予他日再娓娓續說。

感謝大家...!!

國立嘉義大學家庭教育研究中心

高淑清謹序





目次

< 序 > 寫在本教材手冊之前 - 謝誌

第一篇 新移民親職教育教材研發之規劃與設計	0 1
緣起	0 2
新移民母國文化與親職教育核心概念探	0 4
新移民親職教育教材規劃、設計與回饋修正	0 5
驚險刺激的小團體試驗教學與教材修改定案	0 7
新移民親職教育團體方案整體規劃與設計理念	0 9
緊鑼密鼓的編撰「新移民親職教育教材手冊及數位化教學DVD」	1 3
第二篇 新移民親職教育教材研發之前見、行動與反思	1 9
前見：東南亞新移民女性之母國文化	2 0
行動：來自專家學者們的智慧與回饋	2 7
反思：教材手冊運用以及團體帶領之考量與叮嚀	2 9
結語：同心協力共創佳績	3 4
第三篇 家有嬰幼兒（0-2歲）之新移民親職教育	3 9
方案總表	4 0
單元一：認識你真好 - 搭起你我的橋樑	4 3
單元二：寶寶成長中的吃喝大事 - 副食品DIY	5 3
單元三：製作寶寶成長紀錄小書 - 手工書製作	5 9
單元四：媽媽說故事 - 寶寶的睡前故事	6 8
單元五：親子教養你我她 - 婆婆媽媽不一樣	7 7
單元六：寶寶成長中的玩樂大事 - 親子遊戲樂無窮	8 3
單元七：帶寶寶去哪裡 - 社區中育兒的好幫手	9 4
單元八：展望未來母職 - 與孩子一起成長	10 2

CONTENTS

第四篇 家有學齡前兒童（3-6歲）之新移民親職教育 ..107

方案總表	108
單元一：均衡的飲食 - 食物金字塔	111
單元二：親子遊戲 - 追趕跑跳碰	130
單元三：親子共讀 - 閱讀 fun (放) 輕鬆	139
單元四：成長與發展 - 健康寶貝	146
單元五：親子EQ溝通 - 親子交流道	155
單元六：休閒安排 - 當我們同在一起	166
單元七：社區資源運用 - 社區生活地圖	174
單元八：節慶與生活 - 歡樂「家」年華	181

第五篇 家有學齡兒童（7-12歲）之新移民親職教育 ..193

方案總表	194
單元一：相見歡 - 來到葡萄園	199
單元二：我是這樣長大的 - 回首過往	211
單元三：親職寶典 - 我是好媽媽	221
單元四：學校資源 - 家校合作好夥伴	235
單元五：玩出學問 - 讓我們更親近	245
單元六：社區資源運用 - 大手牽小手	253
單元七：有愛無礙 - 其實我懂你的心	260
單元八：資源整合 - 葡萄成熟時	269

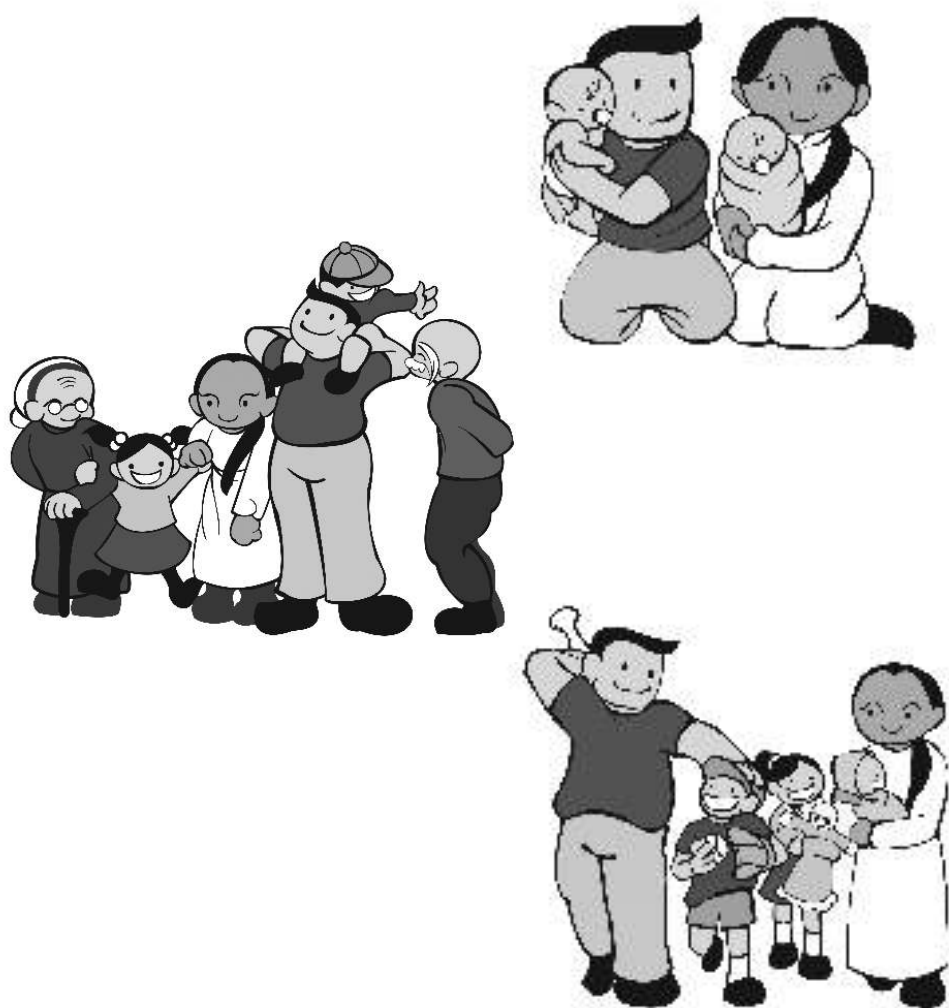


I LOVE YOU

第一篇

新移民親職教育教材研發之規劃與設計

高淑清



一、緣起

截至目前為止，為數三十八萬人次的外籍（含大陸）配偶來台落地生根，所衍生的親職教育之需求與子女養育之輔導，益發突顯新移民家庭子女教育議題的時代意義，而適時的親職教育介入協助與整合社會資源的力量，皆為協助其子女教育問題的關鍵。一個由不同文化族群的父母所組成之家庭，其文化張力即提供個人一個既新奇又良好的學習機會，然而如何藉由教育活動提升新移民女性的親職能力，更凸顯新移民女性親職教育推廣的重要。而本教材手冊便在這樣的時代需求下產生，手冊中所指稱的「新移民」即意味著這些透過各種婚姻管道，合法進入台灣地區婚配給中華民國國民的東南亞外籍配偶。

為協助推展新移民家庭教育之專業人員了解東南亞新移民原生國家文化，以規劃適合新移民需求，尊重其母國文化的同時又能融合我國文化與社會發展需要之新移民親職教育方案，因此本教材研發之目的，除了協助新移民課程研發團隊成員增進跨文化意涵之實質理解、提升專業人員文化敏感度與跨文化能力之外，更希望結合學校、社區、與家庭教育專業人力資源，共同研討適切的新移民親職教育方案，從了解新移民原生文化中相關的價值信念出發，研發新移民親職教育教材，發展符合需要之新移民親職教育方案。

要言之，本教材在計畫主持人一聲聲號角下，將一群關心新移民家庭的課程規劃人員、教材單元設計研發成員、專家、學者、教材實驗的團體帶領人、觀察員、保母以及新移民女性學員等，在各個不同的研發階段扮演起不可或缺的重要角色。本手冊本著對東南亞新移民女性母國文化（越南文化、印尼文化、泰國文化、菲律賓文化... K等）的關心，先透過文獻探討其飲食、居家、親職、教養、價值觀與婚姻觀等等作為先前理解基礎，進而融入本國文化之親職策略，規劃家庭生命週期中育有0-12歲子女之新移民親職教育相關課程主題，以小團體活動的方式呈現單元主題內容提供學校、社區、或家庭教育專業人員等，在推廣新移民親職教育之參考。

本教材手冊意圖在現有經驗的基礎上，有別於國立暨南大學家庭教育研究中心研發之「外籍配偶家庭教育教材」（該教材提供外籍配偶在步入婚姻、為健康加分、以及子女教養上的相關資訊），以及本校2005年受教育部委託所編撰的「新移民女性家庭教育推展手冊：親職篇」（該手冊提供親職教育之學理、方案規劃與評估、以及執行新移民女性親職教育行動研究方案之實例），除了繼續深入研發適合新



移民親職教育的團體方案教材內容之外，並進一步邀請新移民女性實際參與三個小團體試驗教學，從參與者反應及回饋意見中，修正小團體方案教材內容及實施方式，提高團體方案實施之可行性，最後將三組親職教育教材所有單元內容（每組各含8次單元活動設計）、三次小團體試驗教學單元實況教學過程（每組各呈現一個單元活動的實況錄製剪輯，片長約50分鐘）、以及三組小團體單元活動照片集錦（每組各挑選約80張精采活動鏡頭）輯錄成「新移民親職教育數位化教學DVD」，以提供受過團體帶領者培訓之實務工作者（本手冊使用對象以各縣市家庭教育中心為主，學校體系為輔）作為推展新移民親職教育之參考。

有關這次教材研發與設計的任務為期12個月，並在回饋與修正之循環中依四階段的任務目標進行，分別是（1）新移民母國文化與親職教育核心概念探討（為期三個月）：成立新移民親職教育方案研發團隊，並針對新移民母國文化（越南文化、印尼文化、泰國文化、菲律賓文化等）中的親職、教養、價值觀與家庭觀等等，進行文獻資料蒐集，並研討不同家庭生命週期的親職教育核心概念；（2）新移民親職教育教材規劃、設計與回饋修正（為期四個月）：透過新移民親職教育方案規劃研習、專題演講、焦點團體座談、與專家諮詢會議進行意見交流，以便廣泛蒐集實務成果，以進一步修正課程教材與其可行性；（3）辦理小團體試驗教學與教材修改定案（為期三個月）：選擇三個合作單位對象，辦理新移民親職教育團體方案試驗教學，分別就三個不同的家庭生命週期（家有嬰幼兒、學齡前兒童、學齡兒童），邀請新移民女性參與初步規劃之親職團體，廣納參與對象的回饋與建言，以作為教材手冊發行前之修改參考；（4）編撰「新移民親職教育教材手冊及數位化教學DVD」（為期二個月）：提供新移民親職教育教材與可行之方案實例，以作為新移民親職教育推展之參考。

以下闡述本教材研發之規劃與設計，紀錄著本手冊的產生緣由、歷程與研發成果，透過四階段任務之描述以鋪陳教材催生之循環性任務，揭櫫形成本教材手冊以及數位化教學DVD製作之整體規劃、設計與重要任務，期盼本教材之產出與運用，能為新移民家庭盡棉薄之力，更期勉教育界夥伴一起為推展多元文化家庭教育而努力。



二、新移民母國文化與親職教育核心概念探討

成立新移民親職教育方案研發團隊，是計畫執行之初首要任務，首先徵求對新移民親職教育方案研發有興趣之家庭教育專業人員、學校教師與校長（包括幼稚園、國小、國中教師與一位國小校長）、南洋姐妹會代表，組成12人課程研發團隊，定期召開研發團隊會議，此團隊大部分成員也是日後擔任本教材單元設計的重要功臣。

每每研發團隊會議的召開，總希望聚齊所有研發團隊成員，因此必須利用假日聚集研討，團隊成員須熟悉教材設計工作的流程與重點，其中需要一再溝通與協調，計畫主持期間雖工作繁冗，但團隊成員彼此誠信互賴的關係，造就了團隊士氣高昂與工作效率，是一路走來研發工作順利進行的主因。雖然每次開會都有不少疑團等待澄清、不少工作等待協議，並且團隊成員都要帶著所分工之任務回家苦拼；但是看到研發團隊各組人員朝氣蓬勃地報告工作進度與個人心得分享、各組在文獻蒐集上皆有斬獲、許多工作默契在其中積累、許多工作情感在其中培養、許多專業知能在其中提升、多元文化素養亦與日俱增，我們皆慶幸搭上這次航程，順風前進。

針對新移民母國文化（越南文化、印尼文化、泰國文化、菲律賓文化等）中的飲食文化、居家生活、親職教養、宗教、價值觀與婚姻觀等等，進行文獻資料蒐集，並研討不同家庭生命週期的親職教育核心概念，是本教材設計編寫前重要的先前理解。由於新移民原生家庭的環境、文化、生活習慣與語言與台灣差異很大，所以家庭教育專業人員為其提供服務時，宜了解其母國文化（李嘉峰，2006），本親職教育方案研發與設計團隊之成員，皆經過計畫主持人一一邀請，除深具研究背景的資格外，成員對新移民親職教育方案研發有興趣，並表現出高度熱忱，願意針對新移民母國文化的理解分頭蒐集相關資料並報告研究所得，幫助研發團隊之全體成員對新移民女性之母國文化的深入了解，以規劃適合新移民需求，在尊重其母國文化的同時，又能配合我國文化與社會的人文風情，發展需要之新移民親職教育方案。

在這期間成員認識了新移民女性之母國文化：包括其節慶特色、坐月子習俗、特殊飲食特色、子女教養等林林總總的異國文化特色，增進跨文化意涵之實質理解。舉例來說，在新移民母國文化認識的期間，成員對新移民女性剛開始不習慣麻油雞，喜歡「鴨仔蛋」的坐月



子文化差異，引發多方討論，感到驚訝與好奇，有成員反思台灣人坐月子吃麻油雞的習慣，其實西方人也應該感到不可思議吧！除此之外，成員也分享自己研究中印尼籍的媽媽曾說：「印尼一天洗三次澡，如果天氣熱想幫孩子洗澡，家人會說：水是錢買的，會被你洗完了！」（陳美惠，2002），類似這種新移民女性視為理所當然的生活習慣、婚姻觀念、生活態度以及教養方式等，卻往往造成家庭成員之間難以和諧互動的潛在因子。

依據新移民家庭生命週期的不同需求，接下來課程研發團隊成員正式分成三組親職教育方案設計人員，分別針對家有0-2歲、3-6歲及7-12歲的新移民母親，構思適合家庭發展階段之親職教育教材，以符合家有不同階段兒童之新移民女性親職教育之需求。三組研發團隊成員都具備家庭教育專業養成或實務工作經驗，例如第一組家有0-2歲親職教育組四名成員中，分別有社工、幼教、家政或國中教學專業背景與實務經驗。第二組家有3-6歲親職教育組成員有四位，是國小校長、輔導主任，及二位服務於公私立幼教界老師所組成的堅強陣容，其中有兩位曾從事新移民女性親職教育研究，幼兒組成員對於親職教育與教案設計皆有實務經驗。第三組家有7-12歲親職教育組成員三人，皆兼具國小教育工作實務經驗。第一階段之任務隨著團隊成員興趣與專長分組後，開始朝向家庭發展之親職教育理論層次思考，課程教材研發工作正式展開，至於各組親職教育核心概念與相關議題之探討，也進行來回的對話激盪。

三、新移民親職教育教材規劃、設計與回饋修正

此階段任務主要透過新移民親職教育方案規劃研習？專題演講？焦點團體座談？與專家諮詢會議進行意見交流，以便廣泛蒐集實務成果，進一步修正課程教材與其可行性？相關議題與內容的放置，有優先順序？是否增刪議題？所列核心概念是否符合新移民女性親職能力養成的實際需要，諸多議題來回擺盪在教材研發團隊成員的腦海中，有時不免在午夜夢迴時讓人一再思索，誠如教材研發成員彭老師也提到：

無數次，在深度與廣度中徘徊，就親職教育的整體架構而言，該包含哪些內涵呢？若將所有核心概念一一置入課程之中，首先面臨時間的限制，而每個核心概念也顯得蜻蜓點水般輕拂而去，不全部放入的話，什麼又是重要的呢？面對不同階段發展的孩子，親職教育的各項內涵也有比例輕重的



轉移，本教材三小組的設計要採取一貫的概念，或是各階段可以有不同比重的彈性呢？經由研究團隊一次次的研討與對焦，本組確定「自我」、「母職角色」、「親子互動」、「資源網絡」為課程發展之核心概念。

然而擺盪並未終止，緊接著又在活動可能碰觸參與者個人內在經驗的深淺程度中浮沈，因為將來課程帶領者個別知能、以及和新移民女性的語言溝通情況可能有所侷限，因此就讓課程停留在活動的表層當中嗎？每一次都要吃喝玩樂才能吸引新移民女性繼續參與課程嗎？碰觸深層個別經驗的嚴肅氛圍真的會把人嚇跑嗎？一味的知識灌輸真的能開啟新移民女性自身的潛能嗎？課程設計者的價值信念究竟為何？如何排除設計者自身經驗，而能真正站在尊重參與者的立場，看到她們身為人的內在能量呢？小組成員每一次的相聚中總在這些疑惑中次次洗滌、次次澄清。

共鳴與認同，讓我們在不經意的抬頭對望時，總是會心一笑，因為我們知道：歡愉和肅穆都是站在「真誠」之上，不論是設計者、帶領者、或是參與者，唯有誠實而勇敢的貼近心靈、探索深處的人，才能獲得真正的生命能量與生活智慧。

（一）先進行新移民親職教育教材設計與焦點團體座談

就新移民女性之親職教育的整體設計架構而言，該包含哪些內涵呢？成員們深思著要為新移民女性的親職教育端出滿漢全席？日式定食或清粥小菜般的教材內容，剛開始大家總是意見分歧？因為若將所有親職教育核心內容都放進課程之中，首先面臨的是內容過於龐雜？時間的限制與重點失焦等問題，而每個核心內涵也可能流於蜻蜓點水；既然無法囊括所有與新移民女性親職教育相關的議題，什麼又是最重要的核心概念呢？考慮面對不同階段發展的孩子，親職教育的各項內涵也有比例與輕重的議題轉移，教材設計的成員用心考慮教材相關議題之輕重緩急，期以貫串本手冊之三組教材的設計概念，依各階段擬出不能或缺的子項議題，來發展出各組核心概念的要點，並初步擬定八次教材課程內容？

在教材研發團隊會議中，我們一次又一次討論教材設計的構思意見，經過草案內容的一再反思與修改，將課程規劃之單元名稱？核心概念？適用之新移民女性定位？活動設計與流程？以及參與對象等匯



整成課程總表，提出初步定案的設計，首先提交北？中？南三區焦點團體座談中討論，我們邀請各縣市家庭教育中心專任人員？民間團體外籍配偶親職教育方案執行之實務人員與學者與會，從新移民本身文化理解與實際需求切入，期能豐富該教材的內容？蒐集更廣泛的實務經驗與修正意見，修正設計內容的脈絡，發展貼近新移民原生文化與親職需求的親職教育方案，以符合新移民女性親職教育的需求？

（二）再歷經專家諮詢會議與書面審查

有關專家諮詢會議在此教材設計歷程中，亦扮演重要的把關角色，成為教材設計第二波修正的主要依據。三組專家諮詢會議之召開，乃分別邀請在嬰幼兒發展、學齡前兒童發展、與學齡兒童發展之親職教育學者專家與會，針對三組教材的內容巨細靡遺地進行討論，並有專人紀錄全程的發言；而無法親自與會的學者專家，有著透過視訊會議對話，有的則透過書面審查提供寶貴的修正意見，此時專家學者們為教材所做的努力，如同醫師為孕婦產檢一般，希望為教材的品質把關，而教材研發團隊之成員們、焦點團體座談之與會者與相關領域專家學者們彼此之對話與經驗交流，正豐富教材的內容以及實用性，每每令教材研發團隊感動不已且士氣大振！每場會議後再依專家所提整體教材或個別教材單元的相關意見加以省思，以為教材再次修改的參考。

此階段專家學者不乏從學理或實務的角度，提出寶貴、具體可行的意見，其中討論包含教材核心概念、個別單元內容、教材實施時間與方式、參加對象、學員之嬰幼兒安置等多種議題，雖然有時彼此意見相左，仍讓教材研發團隊成員獲益良多。經過焦點團體座談與專家諮詢會議意見討論與參考相關意見後，本方案研發團隊成員兩度修正各組親職教育教材初稿，以提供給下階段親職教育小團體試驗教學之團體帶領人八次團體活動之單元腳本。

四、驚險刺激的小團體試驗教學與教材修改定案

教材初步設計？焦點團體座談與專家諮詢後的兩度修正告一段落，就進入小團體試驗教學階段，亦為第三波教材修正參考的主要來源？教材設計理念與實驗之所以小團體方式進行，乃希望透過團體動



力的情感支持，提升新移民女性自身的覺知與省察，激盪與啟發其親職認知與行為技能，分別為家有嬰幼兒？學齡前及學齡期孩子的新移民女性之親職教養賦權增能？此階段以合作單位之意願？執行經驗？與團隊成員參與觀察之便利性為主要考量，最後選擇兩所學校（分別為國小與幼稚園）以及民間團體（嘉義市父母成長協會）為合作對象，並慎選有經驗的講師，辦理新移民親職教育的小團體試驗教學，並分別就上述三個不同的家庭生命週期（家有嬰幼兒？學齡前兒童？學齡兒童），邀請合目標之新移民家庭參與初步規劃修正之親職課程，透過團體帶領者以及觀察員之評量紀錄，省思教材之實際可行性，並廣納新移民女性的回饋與建言，以作為教材手冊發行前之修改參考？

合作單位的尋尋覓覓過程中有一段小插曲，本來0-2歲組鎖定南洋姊妹會為合作單位，過程中亦經過數度溝通，然而最後聯繫籌備執行的往返協調中，因故而無法在該單位實施？劉姓組長回憶道：

聽到這樣的回應結果，本組成員有些挫折感與恐慌，因為教材實驗的時間即將展開，難道教材的內容真的只適合「市區」新移民女性的需求？...K..K於是就請行政助理給予大力協助，發函雲嘉地區的可能合作單位，告知我們的需求與誠意，說明我們開課的時間與相關條件。就開始密集招生的工作，這過程有如瀕臨溺水一般，緊張工作進度、擔心招生不利、焦急教材實驗無法如期，辜負計畫主持人的用心，...K..K猶記得成員還到可能招募到學員的識字班開說明會、發傳單；一方面還要尋覓適合的教材實驗講師，當識字班學員詢問我們：有研習證明嗎？寒風中我們的心更是冷了半截，也感受到我們招生的困難重重，但是在我們愈挫愈勇、再接再厲下，終於也找到了講師與10名左右的學員，經過多次與講師溝通教材實驗的目的、方式與要點後，就這樣戰戰兢兢開始我們的第一次課程，出人意料的，第一次學員居然來了14名，我們算是順利把教材實驗順利開展了。

在未能成軍的擔憂過程中，我們並不清楚其他兩組的進度，但是找不到合作單位的焦急，讓我們往後工作進度更是小心翼翼，每一次上課前，都需要先花時間與講師溝通教材內容與教材準備，打電話一一與學員培養感情，掌握下一次可能上課的人數。然而若因為天氣有點冷，學員就要留在家裡帶小孩，不能出門來上課；因為要到遠地工作不能來上課；因為要去喝喜酒不能來上課。喔！真擔心出席人數過少



怎麼辦？只得拼命與學員搏感情請他們盡量出席，每一次上課還強調全程參與給精美小禮物。這樣的小團體試驗教學，有別於一般在學校上課老師能掌握學員一定會進教室上課；感覺比較像是補習班老師，需要自行掌握課程的精采程度，還需要招生，免得下一堂課開天窗。

五、新移民親職教育團體方案整體規劃與設計理念

本團體方案整體規劃與設計之學理基礎，乃植基於高淑清（2004）所提出的家庭教育與方案規劃？9W多元思維模式？之理念，試圖從9W層面中仔細思量團體方案規劃之三個主要面向——本質面向？執行面向以及評估面向，協助團體方案規劃與設計者更能全面觀照？因此本團體方案之規劃與設計，分別就參與方案之對象需求加以分析（本質面向）？提出課程設計動機與設計理念（本質面向）？時間？地點？活動流程與單元活動內容（執行面向）？以及學習評量紀錄表（評估面向）加以鋪陳？新移民親職教育方案研發團隊之成員，針對親職教育核心議題與新移民的生活適應？語言學習需求進一步討論，並在此階段凝聚共識，將家庭生命週期觀點之0到12歲之親職教育教材之核心概念？新移民女性原生文化所孕育的家庭價值觀？家庭信念與親職教養觀與差異性？新移民女性連結原生家庭之親職經驗與現今為人母親生活之新經驗特色？如何激發其在台灣養兒育女的親職效能，融入為其親職增能之新移民親職教育方案研發的主要核心理念？以下分別就三組團體方案在規劃上對新移民女性及其家庭之分析，以及教材設計理念與核心概念之脈絡加以說明之？

（一）家有嬰幼兒（0-2歲）之新移民親職教育團體方案

前來參與新移民親職教育0-2歲嬰幼兒組課程之成員，設定為來台時間大約在0-4年之間，正處於開始適應夫家家庭互動文化以及台灣大環境文化的階段？此時期的新移民女性在口語及文字上的溝通能力較弱，面對自身的新身分，是媳婦？妻子，又首次當媽媽角色，需要較多的時間與心力來學習親職教育知能，而其語言的不適應，也增加新移民女性對台灣環境之現有社會資源的陌生感？另外，夫家家人可能亦欠缺對其原生文化的了解與重視，也增加了新移民媽媽面對角色轉換與環境適應上的壓力，正需要親職教育給予協助？

0-2歲組主要設計理念在於考量新移民處於新角色與環境適應的雙



重壓力，本課程設計採小團體的形式進行，以提供新移民媽媽們一個壓力紓解與情緒支持的環境？課程進行時也能邀請與成員同國籍且來台資歷較久的新移民媽媽為協同帶領人，共同參與團體進行，一方面提供語言翻譯，另一方面也能提供其自身的經驗分享？並視課程單元適時引介相關專業資源，讓媽媽們不但能獲得第一手資訊，後續也能繼續掌握社會資源管道？課程內容亦注重新移民媽媽們原生文化資產的連結與運用，讓媽媽們正視自身優勢，從而增強自身的母職效能？

經過組員多次討論與修正，本教材主要核心概念之脈絡如下：

(1)親職現況與需求 (2)嬰幼兒營養與副食品 (3)寶寶的成長記錄 (4)親子共讀 (5)子女教養經驗之代間差異 (6)親子互動 (7)運用社區資源 (8)母職展望？本核心概念扣緊新移民女性初來台的生活適應與初為人母的親職需求來研發，企能切合教材與新移民女性的生活經驗需求為要？

(二) 家有學齡前兒童 (3-6 歲) 之新移民親職教育團體方案

有鑒於新移民女性來台後，即要擔負起家庭中傳宗接代的生育任務，更要在短時間內經歷懷孕？生產和養育的過程？所以本團體方案以家有學齡前兒童 (3-6 歲) 之新移民女性為對象，除提供養成幼兒良好飲食習慣的教養知能外，並滿足其對親職教育知能的需求性；雖然新移民女性的口語溝通能力尚可，但是大部分對國字的書寫還是有點生疏，所以加強識字及書寫能力亦是課程規劃之重點；由於母親在幼兒進入幼稚園後，多數新移民女性渴望出外工作賺錢貼補家用，造成幼兒放學或假日不知如何安排休閒活動，甚至終日以觀看電視為最普遍之休閒娛樂；協助其規劃與運用幼兒休閒活動，注重孩子的身心平衡發展，增強其親子關係之和諧？再者，夫家對其原生文化接受度普遍不高，協助學習者對文化的相互理解與認同，導入尊重多元與差異的態度，並協助國人瞭解新移民家庭跨文化的能力，同時也幫助新移民女性了解台灣的風俗民情；建立社會資源網絡，幫助她們尋求有效的資源與支援？

本團體方案每一個單元都有一個課程核心概念，透過小組活動來進行親職活動課程，以增強新移民女性親職教養能力？首先認識母國食物與製作，介紹食物相關的營養成分，養成正確飲食習慣；在親子互動遊戲裡，分享母國童謠，協助子女對母親母國文化的認同感，拉近親子彼此情感；提供繪本導讀的方法，增進親子閱讀能力，利用延伸活動激發親子創意潛能；藉由描繪與測量幼兒的身體，提供新移民



女性了解子女的成長重要關鍵期與其發展任務，增加 3-6 歲的兒童保健常識；從溝通演練活動中，增強新移民女性親子關係之和諧，並做好自我情緒的管理；利用相片分享休閒活動，讓新移民女性了解為子女規劃生活休閒的重要性；社區資源網絡的落實，可協助建立良好的社區人際關係並提供新移民女性及家人的支持與協助，因此？社區生活地圖？單元幫助新移民從認識社區資源開始，進而瞭解如何運用社區資源；最後介紹新移民母國與台灣重要節慶，提供多元文化的認識，以增進親子的認同，共塑溫馨家庭氣氛？

設計 3-6 歲新移民親職教育教案時，該組成員除了定期參與實驗會議外，並積極努力搜尋相關資訊？從增進東南亞外籍母親親職能力之研究中，團隊成員發現親子互動課程？親子共讀？認識社區？餐點製作，以及資源的應用都是新移民女性應具備的親職能力？除此，陳美惠 (2002) 也提到新移民女性教養方式雖多數以專制型式來教養子女，對於某些事務也會以民主？溝通對話的方式，但大都偏向成人的角度為主要考量；所以該組認為親子溝通也應放入課程中，讓新移民女性了解如何正確與家人？孩子對話，這些都是重要的關鍵？對於休閒活動的安排，陳美惠 (2002) 研究指出新移民媽媽礙於時間？空間大都讓幼兒在家中玩玩具？騎腳踏車？看電視？去夜市或速食店吃吃而已；而年紀較長的孩子，流連網咖而讓這位媽媽心煩，不知如何輔導，所以如何引導子女走向正當的休閒活動也非常重要？在幼稚園教學現場的實務工作歷程中，面對新移民母親時，也常常詢問她們親職教養能力需求的意見，學生行為所傳達出來的訊息皆是該組成員在課程核心概念與脈絡形構的重要參考依據？

另外，該組親子溝通課程在北？中？南三區焦點座談時，多位實務工作者提到必須挪至前面課程，對於新移民女性的情緒與孩子情緒的處理皆有幫助；可是當進行專家諮詢會議時，專家們又認為第二次上課即要進行親子溝通，實在不宜？特別是團體成員可能還不熟絡，如何進行溝通演練呢？專家們一致認為成效可能大打折扣？而課程中又談到情緒管理及親子溝通，經過大家決議將其核心概念改為親子 EQ 溝通？最後，本組課程核心概念為：(1) 飲食與營養 (2) 親子遊戲 (3) 親子共讀 (4) 育兒保健 (5) 溝通與情緒管理 (6) 休閒規劃 (7) 認識社區資源 (8) 認識節慶？

(三) 家有學齡兒童 (7-12 歲) 之新移民親職教育團體方案

新移民女性進入台灣家庭後，除了需要克服的語言障礙及文化差



異來適應不同的生活環境外，接踵而來的家務？生育？教養？等工作，也都成為她們的責任？然而其婚姻狀態與子女教養的品質，卻逐漸被視為潛在的社會課題？家有7-12歲子女的新移民女性，由於跨海來到台灣組織家庭已有數年之久，生活中食衣住行等各方面大致逐漸適應，但是隨著孩子們一天天成長，文化的隔閡以及成長經驗的差異，使得身為母親的她們，所需面對的親職教養需求與挑戰亦隨之增加？在親子關係當中似乎存在著一種無力感，識字的貧乏，讓她們無法瞭解孩子們學習的內容，更不知如何尋求資源解決；語言的生澀，使她們無從得知孩子們內心的世界；還有現實生活的壓力，更可能剝奪了親子互動的機會？甚至社會中對外籍配偶？非我族類？的異樣眼光，使得小孩可能因為標籤作用而在校遭受其他學童排斥，也因此有礙於孩童的成長發展？母職教育的內涵是終身需要學習的課題，家有7-12歲子女的新移民女性更期望自己的孩子站穩在學習的基礎上，因此如何成為一個更具效能的媽媽，成為她們迫切的需求？

家有7-12歲子女的新移民女性，基本上食衣住行的適應困難減少，但是隨著子女進入學齡期，對於如何培養孩子正確生活習慣？課業問題？或是因應子女成長需求而調整親子互動的方式與內涵等，都是本階段親職教育的重點，因此本課程設計首重自我認識與身心安頓，以進入母職角色的認識？建立適當的親職教養觀念？了解學校資源與親師合作？增進親子共讀與互動的能力？暢通家校合作及社區資源管道？學習親子溝通以及提升親職效能感？經歷了如何從新移民母國文化出發？如何設計方案使課程更能達成深層涵化？哪些課程能讓新移民母親們認為輕鬆又適切？種種的考慮，都為了讓課程與其需求結合，一次次的激盪，無數次的更動就為了使本課程方案更加嚴謹？除此之外，研究團隊召開例行會議，從內(本組)而外(三組團隊)的溝通對話與澄清，確定其課程核心概念為：(1)認識自我母職角色(2)安頓自我母職角色(3)親職教養(4)學校資源(5)親子互動(6)社區資源(7)親子溝通(8)親職效能？

新移民女性的親職教養能力，除了影響她本身的感受？家庭的關係？子女的發展，同時也衝擊著國小教育工作？為貼近與瞭解新移民女性教養學齡兒童的需求，是解決問題的起點，本教材基於不同文化互為主體的對等共榮，先對新移民女性的母國文化加以學習與瞭解，一者希冀從兩種文化中找到共同或相容之處，看見擔任母職與親子情感的核心內涵；一方面試圖從不同文化的差異中，擴展親子互動思考的面向，進而提升新移民女性親職教養的能力？

整體而言，三組團體課程設計除適當的融入新移民女性母國文



化，以發揮文化共榮的優勢之外；也將中文字之識字課程融入整體設計當中，透過掌握語言文字的能力提升，以精緻其親職教養的品質？由於團隊成員對新移民女性的處境有深刻的體認，更激發團隊成員能為新移民女性做些什麼的動機，所以三組團體課程設計的內容主題方向，皆包含協助新移民女性親職適應？繪本閱讀與親子互動？呈現東南亞家庭文化相關之活動？融合識字課程？認識社會或社區資源？以及做中學的手工書製作等特色，亦即三組單元活動設計之共同主軸聚焦於：強調為新移民女性親職角色與增能？關懷其家庭成員的溝通與互動？呈現尊重其母國文化的特性？融入與單元主題相關之識字與句型練習？在活動中DM的作品製作？與社區資源的介紹，再個別就家有0-2、3-6及7-12歲的三套不同育兒階段需求的新移民女性親職教育教材規劃單元活動？而單元活動設計之特色具多元彈性？活潑生活化與方便性，亦同時考量新移民親職教育教材使用者（團體活動帶領人）的需要，提供？延伸活動？或？取代活動？以方便不同城鄉區域？不同活動形式與時間者之使用需求與可能的取捨？

六、緊鑼密鼓的編撰「新移民親職教育教材手冊及數位化教學DVD」

本教材研發與實驗過程，從第一次初稿的誕生，到真正要定稿？排版？付梓的過程中，教材總是在計畫主持人手上？在每位設計者手上？在教材研發成員手上？在專家學者手上？在教材編輯校閱人員手上、在製作DVD數位化教材的技術人員手上，藉由同組成員互相校正、到不同組別間教材的關聯性，三組教材彙整的脈絡整體感，到紙本教材與數位化DVD的關聯性，一再反覆考驗整體工作人員的協調性與一體感？

最後將三套親職教育教材所有單元內容（每套各含8次單元活動設計）？三次小團體試驗教學單元實況教學過程（每套各挑選一次作活動錄製剪輯，片長約50分鐘）？以及三組小團體單元活動照片集錦（每組各挑選約80張精采鏡頭）輯錄成？新移民親職教育教材手冊DVD？，以提供受過團體帶領者培訓之實務工作者（本手冊使用對象以各縣市家庭教育中心為主，學校體系為輔）作為推展新移民親職教育之參考？此？新移民親職教育教材手冊？分為五大篇，分別是（1）新移民親職教育教材研發之規劃與設計；（2）新移民親職教育教材研發之前見？行動與反思；（3）家有嬰幼兒（0-2歲）之新移民親職教育；（4）家有學齡前兒童（3-6歲）之新移民親職教育；以及（5）家有學齡兒童（7-12歲）之新移民親職教育，提供新移民親職教育教材



與可行之團體方案單元活動，以作為新移民親職教育推展之參考？

以下介紹本教材研發幕後最大功臣，亦即研發團隊中三組教材單元設計者，筆者（本計畫主持人）在此儘量保留他們自述的語氣，忠實呈現他們精簡的自我介紹，而完整的教材單元？設計者衷心叮嚀等注意事項，則請參見本手冊第三篇至第五篇，在此筆者先對他們致上最誠敬的感激之意？

（一）0-2 歲組單元設計者介紹

是我，劉佩榕，一名國中教師，在家庭教育所畢業後，一直緊拉住這條風箏線，繼續在家庭教育領域與幼兒保育範疇裡致力，此次教材研發擔任 0-2 歲組組長對於新移民女性的議題，則因為參與這次教材研發計劃開始深耕，並擔任本組組長？

我是李明純，在社會工作及家庭教育專業養成的薰陶下，目前仍是家庭教育研究所學生，對於家人關係互動及家庭內外資源的掌握深感興趣？相信團體是彈性而多變的，而參與者的潛力永遠是多元豐富且令人意想不到，各位教材使用者仍有很大空間展現您的智慧喲！

曾玲真，是家庭教育研究所的學生之外，更是一個對新移民議題有興趣並且關心新移民女性的幼稚園教師，主動加入團隊之後，培養了自我對多元文化的敏感度，團隊讓我對新移民女性有了不同的看法與想法，更促使我付諸行動為她們貢獻一己之力？

喜歡與人相處的感覺，江惠瑜，家政領域是我的專長，一直相信，手工製作可以傳達人與人之間的感情與信念，也認為，與家人共同做一件事情是幸福？從新移民的團體中，我看到生生不息的原動力，也看見人生中最單純的笑容？我想，我會願意繼續努力，為新移民的團體再度深耕？

（二）3-6 歲組單元設計者介紹

我是彰化縣西港附幼教師陳美惠，很榮幸擔任本組組長？本人在幼教界服務約 20 年，從民國 80 年起陸陸續續接觸到新移民女性，可惜當時的新移民媽媽到最後都選擇逃離家庭，就在那時候，我的心海留下一個個問號？我希望能幫助她們一些什麼？卻又力不從心，更為這群媽媽所留下的孩子感到無限的無奈與憐憫？進入嘉義大學家庭教育研究所就讀後，有幸因高淑清教授指導進行碩士論文研究而深入接觸



新移民媽媽，畢業至今我仍舊選擇服務這群女性，相信只要週遭的人多付出一份關心，新移民媽媽就能得到更多的支持與協助？

目前就讀嘉義大學家庭教育研究所二年級的洪淑萍，任教於彰化縣大城鄉的西港國小，擔任輔導主任一職，由於西港國小是彰化縣西南角一所偏遠小學，學生中有越來越多的新移民之子，因此對於此次新移民親職教育方案的設計很有興趣，於是就參與了嘉義大學家教所高淑清教授的這項計畫？從一開始的資料收集？教案設計？聽取各方專業人士的建議？多次的修改教案，到實際參與教案的執行，最後再

根據執行結果做教案的修正，終於有終極版的教案出爐了，心中感到踏實與滿足？

我是劉敬芳，執教於嘉義縣私立協同中學附設幼稚園，每天帶著一群5~6歲的孩子學習英語，在小朋友們用學過的有限字彙，再加上比手畫腳和我的溝通過程中，我所看見的是他們願意嘗試學習的心？新移民女性對家庭和子女的照顧，在異國的新環境中，是不是也像我的學生一樣，用著有限的話語來與周遭的人溝通？她們的心聲和想法，在台灣的家人們都聽見？也了解嗎？全球村的發展使國際的經濟和文化交流加速的進行，社會的變遷使得家庭形態趨向多元，台灣的家庭也隨著這樣的改變腳步，我們是否預備好邁向多元文化的世紀？身為家庭教育研究生，本著對台灣家庭現象的關切，使我覺得能為新移民女性盡一份心力，就是看到新台灣家庭的成長動力？

我是彰化縣南港國小校長黃坤和，擔任教職即將屆滿二十年，帶了許多次的成長團體，在校長任職的五年內，不斷地接觸到新移民女性家庭及子女，因為對其多一份的了解，所以在此次參與了活動設計，也直接帶領團體，期許和他們有更多的互動，對親職教育多盡一份心力？

（三）7~12歲組單元設計者介紹

組長彭柑綾是位國小主任，有多年輔導實務經驗，課餘時間持續擔任各類團體？讀書會帶領人？以及課程與教學方面的研習講師？碩士論文是以隔代教養祖孫生活對偶關係為研究議題，先前對於新移民家庭的接觸經驗，比較偏重在其子女的學習？人際與情緒輔導方面？

胡秀娟的碩士論文乃針對高中職學生家庭結構？自尊？情緒管理及同儕關係進行深入的研究，目前還在修習國中教育學程，但是就讀研究所期間，持續在多所國小擔任新移民子女的課後輔導老師與小團



體帶領人；對於新移民女性也有一些接觸與互動的經驗？

郭倩玟取得家庭教育研究所碩士學位後，目前在嘉義大學擔任專案研究助理，她的論文則為探究女同志的出櫃生活經驗？過去曾擔任國小與美語機構的教師，在國小實習期間，曾接觸過新移民女性及其子女？

當航行歸程接近終點，團隊已看到燈塔的歡呼之際，我們這群教材設計的水手，對於其所研發的單元活動仍有些提醒與叮嚀？對初來乍到台灣這陌生的土地上生存的新移民女性，除了適應新的婚姻生活外，也必須再融入台灣這個不同以往的新社會，希望本親職教育教材懷著人本精神的關懷與尊重立場，在理解這群姊妹們的處境？情緒與想法的觀點下，透過本教材設計與廣為運用，能讓她們感受到台灣社會的善意與溫情，也能添增他們面對親職生活的能量？



參考書目

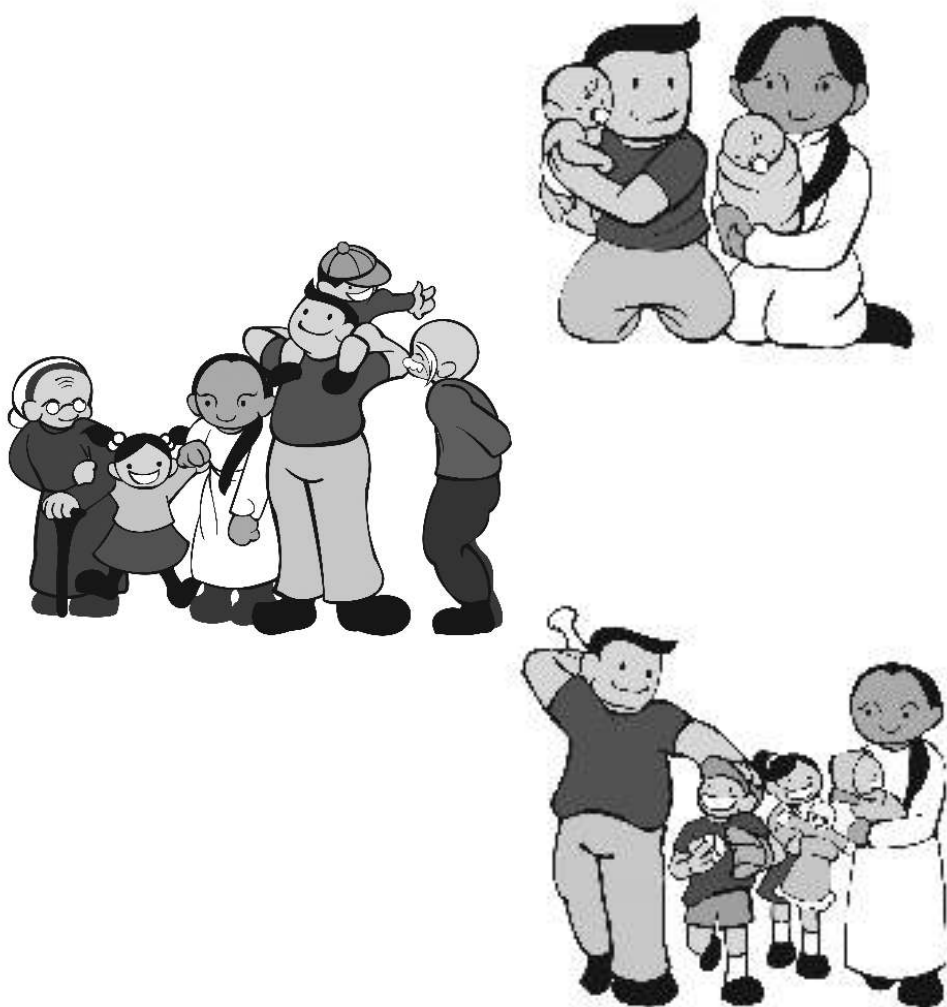
- 李嘉峰 (2006) ? 新移民家庭親職教育的環境評估? 載於吳芝儀主編, 新移民家庭親職教育推展手冊 (頁 23 -66) ? 台北市: 教育部?
- 高淑清 (2004) ? 家庭教育與方案推展之多元思維模式芻議? 載於中華民國家庭教育學會 主編, 多元化的家庭教育(頁41 -67) ? 台北: 師大書苑?
- 陳美惠 (2002)? 彰化縣東南亞外籍新娘教養子女經驗之研究? 國立嘉義學大學家庭教育研究所未出版碩士論文?



第二篇

新移民親職教育教材研發之前見、行動與反思

高淑清



在教育部的支持下，國立嘉義大學家庭教育研究中心結合了學術研究者、家庭教育專業人員及實務工作者進行「新移民親職教育教材研發」計畫，乃藉重新移民親職教育教材研發團隊之成員，從東南亞家庭文化之理解出發，以形成設計符合家庭生命週期觀點之0到12歲的親職教育教材之先備知識，提供與協助家有0-12歲兒童之新移民家庭之親職教育工作推廣之參考，期盼透過團體方案的實施，將親職教育意涵實踐出來。

在本「新移民親職教育教材研發」計畫之四階段任務執行下，分別產出階段性的成果，筆者以「前見、行動與反思」為題，分別呈現（1）新移民親職教育教材研發團隊理解下的東南亞新移民女性之母國文化，形成親職教育團體方案整體規劃與設計理念之「先前見解」；（2）透過「行動」與北中南部之專家學者進行焦點團體座談與方案諮詢會議之討論，行腳所至吸納來自專家學者們的智慧與回饋；（3）透過新移民女性親職教育團體試驗性教學之實踐行動，反思教材手冊運用與團體帶領之考量。

一、前見：東南亞新移民女性之母國文化

為理解新移民母國文化的特色，研發團隊組員分頭蒐集相關資料並報告研究所得，而形構教材研發團隊成員多元文化素養之實質內涵，茲將東南亞文化特色分別以飲食口味？氣候與衣著？住屋特色？人格特質？宗教信仰？子女教養觀？婚姻與家庭觀？以及習俗禁忌等八項，呈現其與台灣文化之？異中有同？同中有異？之家庭生活價值，增進你我多元文化的認識，以下分別簡要敘述之？

（一）飲食口味

台灣一般家庭的飲食口味較淡，變化較少，對於剛嫁過來的新移民女性來說，飲食的適應是一大挑戰。就如團隊成員之一陳美惠（2002）在其碩士論文中提到，越南籍阮媽媽回憶道：「吃喔！剛來（指剛到台灣）不合啦！都拿辣的豆腐乳啦！……辣的豆腐乳，啊！飯盛熱熱的，就拌著吃。……大肚子這兩個（指老大、老二），乾脆都泡麵，飯煮一煮啊！攏沒在吃啊！」。以越南口味來說，佐料偏重酸、鹹、辣，而沾醬以魚露和蝦醬為主；泰國人則普遍愛吃酸、辣、甜等口味，而印尼人喜辣食及油炸食品，回教徒不吃豬肉，不喝酒，只食用以回教習俗屠宰的「食草反芻類」牲畜。而菲律賓名菜常用椰奶，



海鮮多，普遍愛用燒烤方式烹調，上午十點及下午三點半左右是菲律賓的上午茶及下午茶時間 (merienda)，這種吃點心的習慣從西班牙流傳至今 (王瑞惠, 2005)。

(二) 氣候與衣著

穿著衣物的拿捏，就必須視當地的天氣為主，台灣四季分明，春天和秋天涼爽，著薄長袖即可，夏天燠熱，冬天東北季風冷冽，需著長袖冬衣或厚外套？而越南屬熱帶季風氣候，北部處於亞熱帶區域，夏天溫度因地域稍有不同，平均溫度在 38℃ 左右，北部地區在冬天時因受到北極冷鋒南移之影響，溫度降至 15℃ 或更低的溫度；雨季自每年 5 月開始至 10 月結束 (莫成銳, 2005)。但南方如胡志明市則終年均熱，雨季時氣候較涼，而長衫是越南女性獨特的傳統服飾，也是越南的國服，通常以絲綢類輕盈軟薄的質料為主，款式類似中國旗袍，衣服自腰以下開高衩，配上同花式或白色布料的寬鬆長褲，不論蹲？坐？騎車都很方便？

泰國屬熱帶性氣候，全年三季分明，三月至五月為夏季，可達攝氏 40-42℃，六月至九月是陽光充沛的雨季，十月到翌年二月為清涼季節，年平均溫度為攝氏 28℃。例如曼谷全年的氣溫，徘徊在四月的攝氏 30℃ 至十二月的攝氏 25℃ 之間？陳美惠 (2002) 研究中泰國的陳媽媽曾提到：「台灣冷，泰國不冷，熱啦！泰國穿衣一件就讚了！台灣冷都穿二、三件衣服，三件厚衣服還冷得要命（大笑），嚇死人！現在比較不會冷了。」

印尼氣候屬赤道熱帶氣候，氣溫則隨著信風而改變，終年只有兩個季節，四月到十月間的乾季和十一月到三月間的雨季，低地的年平均溫度為 30℃，山區溫度則比較涼爽？由於印尼氣候較為濕熱，因此一般人穿著以輕便舒適為主？若在地區則需要加件薄毛衣？沙龍一般是用印尼特產的「巴迪克」料子製作，印尼女性傳統服飾稱為 BATIK，質料有絲質或棉布，色彩鮮艷，圖案優美，具民族特色？

菲律賓群島地處熱帶，全年氣候炎熱，可分乾與溼兩季，首都馬尼拉 5 月至 11 月雨量較多，12 月至翌年 4 月為乾季，6 月最高平均氣溫為攝氏 31℃ 左右，最低 1 月攝氏 24℃；菲律賓許多地區位於颱風與地震帶，4 月至 12 月為颱風季節 (王瑞惠, 2005)。



（三）住屋特色

印尼地處赤道，氣候炎熱，房屋的特點是邊牆不大重要，而屋頂比較講究，注重遮陽擋雨，方便通風散熱？因此，許多公共建築物看不到圍牆，只有用竹或棕櫚樹葉編織的屏障，這種簡陋的結構通風散熱？蘇拉威西島的農村住房大多是高腳屋，地板離地面2米或更高，主要是為了防水（因為雨季時雨水多）？加里曼丹農村的房屋在入門處？門上？牆上有各種圖案的雕刻，據說是用來驅邪鎮魔的？城市裏的住房一般是現代式建築？就像印尼的許媽媽也提到：「印尼房子整排攏是，阮這裡不是整排啊！是房子一棟一棟的，阮住那裡一整排，人比較多，但是車子較少。攏同款ㄟ！差不多，比起來是台灣比較好啦！」（陳美惠，2002）

在台灣則是居住傳統的三合院或改建的樓房，甚至在都會區也是以公寓或透天厝為主；而泰國首都曼谷，早期居民多沿岸或在運河畔而居，成排的水上房屋是她們棲身之所，而都會區則與台灣差不多？

（四）人格特質

印尼人很講究禮節，文雅、謙恭、和藹是穆斯林公認的美德，傳遞和接收物品也忌用左手（西特資訊有限公司，2002）；而越南人的民族性具強韌的生命力、克服困難的毅力及有時願意犧牲小我以成全大我的精神等（龔智宏，2005），最高行為指導原則是忠孝信義，越南人尤重孝道，儒家思想至今日仍對越南文學與藝術有著深遠的影響（戴銳，2005）；泰國人從小就被告知應該保持冷靜的頭腦，尤其在憤怒和沮喪的時候，應學會控制自己的情緒，如果有孩子在公開場合發怒，那將被認為是沒有教養。就像台灣人的特質一般而言較為熱情，隨和與好客，當然這也有個人差異特質；菲律賓人生性樂觀開朗，並且喜歡熱鬧嬉戲，用錢態度很隨興，不擅於計較和節約，有韌性和耐力，不太有時間觀念也熱中賭博（王瑞惠，2005）。

（五）宗教信仰

台灣民眾大部分信仰道教或佛教，而基督教？天主教或其他的宗教也有人信仰？越南宗教信仰自由，大部分人民信仰佛教，約佔全國



宗教人口 53%，天主教 40%；道教 6%（道教包括二大教派：西寧省之高台教？安江省之和好教）；另有少數基督教徒及回教徒約佔 1%？

印尼是一個多宗教國家，回教約佔 88% 的人口，基督教徒佔 5%，天主教佔 3%，印度教佔 2%，佛教佔 1%？回教乃是印尼最大宗教教派，不僅佔全國人口絕大多數，同時回教的影響力彰顯在政治？社會？文化？價值觀等各個生活層面（區鉅龍，2005）

泰國人大都信奉佛教，約佔 95% 的人口，佛教為泰國的國教，有？黃袍佛國？之稱，佛教為泰國道德禮教的準則，維繫社會和諧及推動藝術的原動力，泰國寺廟除了為佛教活動中心，亦是小鎮的消息集散地？勞工僱用中心？新聞發佈處？藥物分發站和社區中心，泰國寺廟具有多元化用途（泰國觀光局，無日期）；泰國南部較多回教徒，另外也有信奉基督教和印度教？

菲律賓是亞洲唯一信奉天主教的國家，共佔總人口數 90%，所以聖誕節？復活節？萬聖節，以及新年是四大重要節日（王瑞惠，2005）

（六）子女教養觀

在越南受中國儒家學說影響，政治？社會？宗教？倫理？家庭？性別？婚姻等觀念以及物質文化都使越南深染華風，越南基本上是父系社會，男尊女卑，父親給予孩子最好的禮物就是好的教育與教養？社會成階層化，但階層之間可以流動，家庭常是維繫人倫關係的單位（嚴智宏，2005）尤其教育深受儒家文化影響，國民識字率達 88.6%？在家中母親只負責扶養小孩，而訓育？教小孩讀書的工作，則由父親負責？不過在封建時代，妻子與母親的身份會因為階級與家庭而有不同的狀況？老一輩對小孩普遍存有？天生天養？的觀念，特別是認為？女孩子不需讀太多書？，因為女孩子長大後要嫁人？此外，因越南家庭的經濟狀況都不是很理想，大部份小孩都需幫忙家庭的經濟收入，如做手工藝品，週末放假時，家人外出郊遊的機會也很少，這與台灣普遍重視小孩教育及休閒生活有很大差異？

傳統的泰國教育觀裡，教育對女孩是不重要的，但是現代的觀念，女孩就讀大學，擁有好的教育和自由；現代泰國女孩平等地接受高等教育，每年的大學畢業生超過 50% 是女性；美國在殖民菲律賓時以英語取代西班牙語，並推廣教育，因此英語成為菲律賓通用的語言之一，學生最小從幼稚園就開始接觸英文，一路到大學都受英語教育（嚴智宏，2005），菲律賓人非常重視教育，貧富貴賤都一律平等受教



育，在子女教養上則不論男孩女孩，子女教育被視為追求光明前途的最佳途徑，菲律賓人口中具有閱讀書寫能力的比例高達94% (王瑞惠，2005)

(七) 婚姻與家庭觀

越南傳統思想也是從中國儒家發端的？三從四德？，對越南婦女造成極大的束縛？女性必須接受？在家從父，出嫁從夫，夫死從子？的束縛？從子的話，特別是聽從長男的命令？因此在封建時代，女性的身份是從屬於父？夫？子，越南家庭認為女性已嫁人就是男方的，父母親是不准女兒再回來住的，怕影響兄弟生活？而越南公婆也不會管媳婦的，而且盡量分開來住，嫁出去的女兒誰能拿最多錢回家的，就是嫁得最幸福的觀念？結婚的法定年齡為18歲，有？嫁雞隨雞？嫁狗隨狗？的傳統觀念，越南女子相當重視家庭觀念，對她們而言，生活過得差無所謂，離婚卻是件丟臉的事，所以不輕言離婚？

對於泰國較傳統的地區，子女的婚禮還是由父母安排？有時候，貧窮的父母會以女兒的婚姻來解決貧窮的生活？對於泰國女性來說，跨國婚姻也是跳脫貧窮，提升她們的社會地位和生活的另一種方式，甚至對泰國女孩來說，如果先生經濟不錯，把錢拿回娘家是應該的？現代泰國女性，拒絕父母幫他們找一個她不愛的丈夫？當孩子們離家到大城市中從事工作時，年輕的男孩和女孩偏愛自行擇偶？

菲律賓女性享有的自由及社經地位，可說是全亞洲之冠？她們能和男性平起平坐，但是她們謙虛質樸對丈夫十分忠誠，對兒女也很慈愛；同時她們也吃苦耐勞，對家庭有犧牲奉獻的精神，有很多出國工作的婦女，都是為食指浩繁的兒女，或是為了待養的雙親和弟妹，每人身上都背著沉重的包袱 (王瑞惠，2005)

回教國家允許有限制的一夫多妻，但是並不鼓勵，印尼政府於1973年12月1日頒佈(婚姻法)，實行一夫一妻制，多娶或離婚須經法院裁決，結婚年齡規定為男19歲，女16歲，禁止童婚和近親結婚？蘇門答臘島上的亞齊人保留？男嫁女娶？的風俗，女兒長大後，父親要給女兒蓋一間房，供她結婚使用？結婚後，男方就到女方家居住？而印尼籍阿菁說道：？阮朋友給他尪遺棄，先生在外面養女人。……我們印尼攏這樣子啊！……朋友也會說，她也會想嫁到台灣；但是已經來不及了，……印尼大部份是查埔在賺錢，查某不用去賺錢。嗯！查某攏在家煮飯，帶囡仔？ (陳美惠，2002) 印尼農村離婚的比率相當高，約有50%的婚姻終究宣告失敗，孩子分居在不同的家庭是非常普



遍的現象 (區鉅龍, 2005)。

(八) 習俗禁忌

世界上各個國家、各個民族，不論其信仰如何，都會有各自的禁忌，儘管有許多禁忌毫無道理。比如西方人忌諱「13」這個數字，還忌諱三個人共用一根火柴吸煙。東南亞的禁忌也很多，這裡介紹越南、印尼及泰國常見的禁忌，是在公眾交往和日常生活中需要注意的，了解其禁忌可減少一些文化衝突與誤解。當然，隨著社會的發展與進步，許多人對傳統的禁忌已不在意。

1. 越南的禁忌

小孩上學忌吃飯鍋巴，怕變得愚笨，更忌吃雞爪，怕寫字時手抖；學生考試忌諱吃蝦，因為蝦的形狀跟「劣」字第一個字母“L”很相像；年初、月初忌穿白色、藍靛色衣服，年初、月初忌穿白色、藍靛色衣服，因為白色與藍靛色是喪服的顏色；在喜慶和祭祀活動中，忌諱穿白色服裝，辦喪事除外；夫婦倆忌諱用一條洗臉毛巾；也忌諱互遞牙籤；妻子懷孕時，忌諱丈夫殺生或打樁；懷孕的婦女也忌諱宰雞宰鴨；忌諱靠近死者；忌諱參加葬禮，家裏有大喪事除外，及忌諱用拼接起來的布為小孩做衣服；孕婦從外地回娘家生孩子也是越南人的忌諱。

2. 印尼的禁忌

印尼人注重禮節。在迎來送往互贈禮物時，一定要用右手，表示禮貌。如對長者則應用雙手，表示敬重。印尼人認為用左手傳遞或接受物品很不禮貌。印尼人視頭部為神聖不可侵犯。除長輩外，如摸別人的頭則被認為是對他的侮辱和挑釁。在贈送禮品時，不要送酒類物品，在餐館吃飯時，如果同桌有印尼人不要點用豬肉炒的菜。印尼人鬥牛原為賭錢，鬥牛者和參賭人往往都很迷信，鬥牛當天，禁止家人洗澡或梳頭打扮，更甚者則不許家人掃地和洗衣，因為賭徒忌諱「乾淨」。

3. 泰國的禁忌

泰國人的禁忌是不能手指僧侶，不能接觸（身體）僧侶；尤其女性不許與僧侶握手，在汽車上不許與僧侶鄰坐，女士若想將東西奉給僧侶，宜托男士轉交；每尊佛像，無論大小或是否損壞，都是神聖的，絕對不可爬上佛像拍照，或對佛像作出有損尊敬的舉動。在清真



寺內，男士要戴帽，女士應穿長褲或長裙，頭髮用領巾包紮。進入清真寺內也要脫鞋。

泰國人睡覺時，頭部不能朝西，因為日落西方象徵死亡。泰國人認為人的右手清潔而左手不潔，與左手一樣，腳掌也被認為是不淨的。坐著時，不要翹起腳和把腳底對著別人。婦女落座，要求更為嚴格，雙腿必須並攏，否則會被認為是不文明，缺乏教養。通常泰國女性都是比較保守的，請不要在未經她們同意的情況下，觸摸她們身體。不要觸及他人頭部，也不要弄亂他人的頭髮。在泰國，人的頭部被認為是精靈所在的重要部位。泰國人忌諱外人撫摸小孩（尤其是小和尚）頭部。

教材研發計畫初階段著實協助團隊成員深刻體認到，文化間的差異需要透過相處與了解，才能進一步有所尊重。否則排斥與霸權觀念容易佔據人們的主觀思維，影響我們的判斷與尊重新移民原生文化內涵的認知，因而進行教材設計之初，我們先透過文化差異的深刻理解，方能裨益跨文化意涵之實質理解，提升文化敏感度與跨文化能力，期待透過以上對東南亞文化的呈現，亦能增進本教材使用者對東南亞家庭文化之認識。

本教材研發之初，即秉以尊重多元文化之設計前提，藉由新移民原生文化親職教育課程研發團隊的定期討論與探究，我們希望能培養新移民原生文化親職教育研發團隊之文化敏感度，以設計出內含多元文化的新移民女性之親職教育教材。因此，我們避除「融入」的觀點，避免優勢文化與既得利益的霸權思維（王順民，2004），省思台灣近年所面臨的新移民議題的處遇與對策，誠如團隊成員中的劉老師認為：

我們本著為新移民女性服務的觀點，教材設計的歷程中，設計者宜一再檢視自身面對多元文化觀點與能力，期能從新移民女性之原生文化出發，並思考新移民女性對初來乍到的台灣之陌生感，如何在身心安頓之餘，能兼顧其親職能力與生活適應需要的相關準備，來儲備新移民親職教育教材之研發的先備概念，期能設計出適合的家庭教育專業人員、學校教師或從事新移民親職教育之相關單位需要之親職教育教材，以協助新移民本身及其家人共同撫育台灣未來主人翁的需要。

當團員們努力蒐集東南亞文化以融入親職教材課程的過程中，許多組員提及將東南亞文化加以連結是否過於遷強的質疑，直至試驗教



學過後，卻讓組員們領受到不一樣的文化之美，當組員看到新移民媽媽們口中唱出優美的母國童謠旋律，那種感動讓孩子也都覺得美呢！就如3-6歲組黃姓講師所提到：

對於母國兒歌的分享，有助於氣氛之營造，帶領者應適時走入成員中和其互動，給予肯定與支持，並準備錄音機，將其示範演唱的兒歌錄下。

而陳姓觀察員也觀察到：

親子一起分組討論及分享媽媽們的母國兒歌，讓成員彼此樂於分享；小朋友沉浸在其中，慢慢學習接受母親原生國的語言，增進多元文化的認識。在這過程中，許多小朋友也是第一次聽媽媽唱母國兒歌，較大的小朋友即會馬上回饋：「媽媽唱得兒歌好好聽。」讓現場的媽媽們顯得非常驚訝與感動。

獲得參與活動學員的美好回應，會使得工作人員士氣大振，增加設計教材的信心。

二、行動：來自專家學者們的智慧與回饋

新移民女性親職教育教材研發計畫，透過焦點座談與專家會議討論，對新移民女性親職教育教材研發實務的研討與交流的心得，有具體的建議，也是教材進一步刪訂的重要依據。團隊成員再省思專家與學者對教材設計所提出的寶貴意見，一次次翻修教材呈現內容方式與核心概念，以0-2歲組為例，誠如北區焦點座談時劉慈惠教授提醒我們：方案對象很明顯確知為東南亞新移民女性，所以教材內容應針對其需求而設計；而北區梅鳳珠則建議0-2歲組將「挖東牆補西牆」換一個更正向的單元名稱，是個不錯的提醒；林雅莉則認為0-2歲組家庭財務管理建議與3-6歲組的各國文化習俗等單元對換，因為新移民女性剛來台灣尚無家庭的經濟主導權。同樣地，南區張冰嫻也認為0-2歲組規劃「家庭財務管理」單元不恰當，建議往後幾組放，而在此階段加入社會資源部分。所以0-2歲組教材設計成員綜合劉慈惠教授、北區梅鳳珠、中區林雅莉與南區張冰嫻的意見，我們再次省思並刪訂單元之主題命名，重新思考0-2歲教材最重要的八次單元重點，最後我們將「經濟資源問題」等議題，割愛於八次課程之教材外。

而教材單元呈現方式，林美琴輔導員根據自己的實務經驗，建議每次單元有一個主活動（如親子互動）兩小時、副活動（如做餐點）



一小時，時間分配較輕鬆，也有立即成果帶回家。另外若再加入家庭新移民女性親職教育教材研發計畫，透過焦點座談與專家會議討論，對新移民女性親職教育教材研發實務的研討與交流的心得，有具體的建議，也是教材進一步刪訂的重要依據。團隊成員再省思專家與學者對教材設計所提出的寶貴意見，一次次翻修教材呈現內容方式與核心概念，以0-2歲組為例，誠如北區焦點座談時劉慈惠教授提醒我們：方案對象很明顯確知為東南亞新移民女性，所以教材內容應針對其需求而設計。而北區梅鳳珠則建議0-2歲組將「挖東牆補西牆」換一個更正向的單元名稱，是個不錯的提醒。林雅莉則認為0-2歲組家庭財務管理建議與3-6歲組的各國文化習俗等單元對換，因為新移民女性剛來台灣尚無家庭的經濟主導權。同樣地，南區張冰瑩也認為0-2歲組規劃「家庭財務管理」單元不恰當，建議往後幾組放，而在此階段加入社會資源部分。所以0-2歲組教材設計成員綜合劉慈惠教授、北區梅鳳珠、中區林雅莉與南區張冰瑩的意見，我們再次省思並刪訂單元之主題命名，重新思考0-2歲教材最重要的八次單元重點，最後我們將「經濟資源問題」等議題，割愛於八次課程之教材外。

而教材單元呈現方式，林美琴輔導員根據自己的實務經驗，建議每次單元有一個主活動（如親子互動）兩小時、副活動（如做餐點）一小時，時間分配較輕鬆，也有立即成果帶回家。另外若再加入家庭出遊，大家更喜歡。蔡曉玲老師則提醒，每次課程的編排要有暖身活動，用以活絡氣氛，此外要記得提醒上次課程交代事項或是回家功課，讓大家可以連接課程，再來呈現此次團體主要學習內容及練習表達與分享，融合識字教材與分享活動、及確認學習是否理解的評量和結束活動等。根據林美琴輔導員與蔡曉玲老師的意見，0-2歲組成員再次思考課程時間分配，並將原先設計的教材規劃出主活動及延伸性活動，先將三小時的主活動安排好，再將延伸性活動貼心規劃成方便使用者需要取要的教材，亦兼重單元評量與整體方案總評量的設計，暫時以活動時間三小時的方式進行教材實驗。

另外，陳麗文建議在課程部分增加家庭日，讓家人一同參與。而蕭朱亮認為方案設計的很用心，所以未來執行時應不要只限於新移民女性，他個人辦理外籍配偶教育方案時發現，新移民女性及一般家長共同參與方案，有助於彼此文化想法交流，其成效也很好。蘇慧玲則提醒0-2歲組，孩子是否參與團體？如何安排？讓新移民女性其他家庭成員進入團體固然很好，尤其幼兒孩童的安頓有利學員安心上課，但其配偶或其他家人進入，則擔心影響學員的開放程度，實則兩難，無論在研究團隊、焦點座談或專家諮詢的討論與回應中，都指出共同的



問題：親職教育該針對哪些對象實施呢？既是親職教育，新移民家庭的父親也該出席啊！那麼邀請婆婆（因為婆媳問題、以及兩代教養觀念衝突等）、或是將子女（親子對偶的關係雙方）納進來、是不是更完整呢？這又是一項困難的取捨與抉擇。最後在研發團隊綜合多方意見下，決定依不同單元需要，得邀請學員之家人進入團體，且在方案總表的備註欄中標明該次團體可邀請之對象。

再者，也有與會之專家學者提醒教材設計需留意課程銜接、家庭作業的延續性與家庭學習活動的追蹤。王光宗校長認為整體課程的寫作風格需要再統一，所以教材設計團體成員則回應與修正為：教材依活動設計得邀請親移民女性之家人或先生來參與單元活動，單元活動安排保母協助孩子的照顧，讓學員可以安心上課。家庭作業的延續性與家庭學習活動的追蹤部分，則在每組方案之八次單元中分別以「回顧上週的學習」與「預告下週活動」作銜接，以提醒教材使用者（團體帶領人）。由於專家學者與實務工作者不同透視角度的不吝指教，其實貴意見提升本研究課程設計的適切與有效性，讓教材的呈現增色不少。

三、反思：教材手冊運用以及團體帶領之考量與叮嚀

教材實驗課程最後，進行新移民親職教育教材實驗之DVD光碟拍攝，並將三套親職教育教材所有單元內容、三次小團體試驗教學單元實況教學過程、以及三組小團體單元活動照片集錦輯錄成「新移民親職教育教材手冊DVD」，以提供受過團體帶領者培訓之實務工作者作為推展新移民親職教育之參考。DVD光碟拍攝是希望將教學實驗的部分內容與真實情境，提供給實際需要進行教材使用者參考，拍攝過程需要試鏡與選出一次單元內容重新演練來拍攝，猶記得0-2歲組林姓團體帶領人的回饋，她認為DVD光碟拍攝的經驗是：

比上課還難，因為上課的流程比較能按照順序安排，為了拍攝取景需要，有時候依照鏡頭需要，還需要重新某一動作，有時表情都快笑僵了，還好！終於完成了。

而3-6歲幼兒組因為課程不適宜重新演練，所以決定依照原來課程進行，黃姓團體帶領人也提到：

拍攝試驗教學影帶，為了不要喪失課程的真實感，並未和成員作預先的排演，只為了將真實的感覺表現出來，起初有個鏡頭在那兒，有些不能習慣，後來索性以成員為主，個



人覺得跟他們真心互動是必須的。

至於手冊的編寫過程，我們希望教材的邏輯性與豐富性堪得住考驗，我們需要一再校稿，期能將錯誤率降到最低，還要隨時關注引用資料及圖片的版權問題，所有研發團隊的成員都不敢怠忽，全員動起來進行三角檢證的工作，總希望最後教材能呈現出最完美成果。回想這教材實驗課程的經過，需要動用的人力與物力，以及背後籌備的點點滴滴，一切安排需縝密與人員的互相搭配，這點滴滋味令人難以言宣，真是需要感謝的人太多了。

整個教材實驗與拍攝歷程實踐了「做中學」的教育精神，經歷過這個階段也讓研發團隊有了新的成長，以下提醒教材運用需要再慎重考量的議題，包括教材「生動活潑化」與「時間限制」的考驗、教材使用者之團體帶領「素養」與「技巧」需用心琢磨、觀察員與協同帶領人扮演著團體進行的推手、以及「團隊檢證」與「反省檢討」的運作，乃精進新移民親職教育教材實踐的動能等，分別陳述如下：

（一）教材「生動活潑化」與「時間限制」的考驗

活動帶領方式，牽動著團體動力運作的順暢與否，本手冊教材之活動帶領方式與氣氛營造方面，皆以小團體的方式，秉持「關懷教學法」之精神來實施（高淑清，2004），在團體課程進行中著重帶領人的關懷倫理、尊重信任與彈性幽默帶領，使活動設計輕鬆趣味又兼具生活教育意涵，並培養團體帶領者和參與者彼此間誠意信實與真誠合作的關係，協助新移民女性培養其親職能力，學習與發揮其潛在能力為要點。例如，在活動帶領上，會儘量讓學員參與，並學習傾聽對方，有些主題內容鼓勵成員說說自己的生活經驗與甘苦談，而實際帶領團體過程中，需要尊重成員分享的興趣，再俟時機導入每次活動主題。有時需要改變活動帶領的慣性，適時用活潑輕鬆的方式切入。

劉姓觀察員在小團體試驗教學後衷心地回應道：

教材的編排有其螺旋性與目標，如果帶領人時間掌握不恰當，可能主要活動未能進行完畢，活動時間就要結束；而內容若不能引發學員高度關注，也無法引出其學習動機，所以教材的目標要明確，事先與帶領人溝通的工作相當重要，帶領人充分了解教材設計的目標與執行意義，有利其進入現場對時間壓迫下，如何掌握到教材的內容與流暢性，才能充分引導學員來進行活動。



單元活動時間的敲定，一直是教材計畫執行以來所爭議的問題，在有限時間要兼顧教材的多元與質量並重，是有實際上的困難，經過教材的實驗之後，團隊再次開會，對單元活動時間做再一次商榷，最後決議將單元時間縮成兩個小時，以符應新移民女性出來上課的時間壓力，在這部分彭老師的看法是：

針對時間上的考慮，單次課程三小時太長了是實務工作者普遍的反應。在專家諮詢之後，曾經針對每次課程做過一次微調，設計仍為三小時，僅將部分內容註記為延伸活動，讓實施者可以針對實際需求彈性選擇運用。但在合作夥伴實驗課程之後，考慮參與的新移民女性普遍的家庭作息，團隊決定將每次課程設定為兩小時，小組必須將更多的內容調整為延伸活動。如果是針對相同議題的不同活動，在正式活動與延伸活動之間的邏輯性是需要考量的，因為最初在設計時，活動與活動之間有著由淺入深循序漸進的先後或從屬關係。

（二）教材使用者之團體帶領「素養」與「技巧」需用心琢磨

團體中靈魂人物之專業素養、多元文化敏感度與同理心技巧的運用，關係到新移民女性親職教育教材的帶領與呈現，故本教材團隊在聘請實驗教材的活動帶領人非常小心與謹慎，認為團體帶領人必須夠溫暖，了解新移民女性的學習特質，最好長期為新移民女性服務者或具有帶領新移民女性活動的經驗，並能回歸到「以人為本」、「以學習者為中心」的團體目標，時而反思琢磨身為團體帶領人的角色與挑戰，亦能不吝與教材研發團隊針對教材內容進行溝通，試著連結學習者真實世界的生活經驗，並因應這些不同個體及其不同文化間的需求，以協助新移民成員有機會及能力體認到親職教育更深層的意涵，增益本教材實施的豐富性與完整性。期待未來運用本教材的講師皆能具備團體帶領人的素養與技巧，必須先參加團體帶領人培訓課程，且經常參與新移民親職教育相關研習。

李姓觀察員提醒：

部份新移民女性的口語能力較弱，需要團體帶領人放慢速度，並多給予引導。而團體帶領人也應適時把握課餘時間，了解個別學員的生活及需求，以作為後續課程彈性調整的參考依據，或於課後額外提供其所需要的協助。當學員在



分享所認識之其他未能參與課程之新移民姊妹，在台灣較為難過的家人互動經驗時，團體帶領人則可鼓勵他們將在這裡所學到的收穫，帶回去分享給其他新移民姊妹，希望藉此能將親職教育的理念與實務做法，傳遞給更多的夥伴。

尤其是帶領新移民女性團體時，由於成員來自不同國家，故團體帶領人更應具備多元文化素養與文化敏感度，所謂「敏感度」來自對身為人的意義之理解，以及人際之間的互動意義之敏思，尤其是當意義被深入了解且產生洞察力時，個人不但可以增加生活智慧，也可以改善互動關係；而文化敏感度則來自互為主體關係之文化覺察與體悟，團體帶領人應本著追本溯源的精神，探索自身為專業人員的意義與經驗，加深對人性與文化的理解，方能增進文化敏感度，提升多元文化的素養，因此培養文化敏感度的途徑在於深入理解新移民家庭生活經驗所隱含的意義與本質，能夠重視其文化資產，透過真誠平等的對話，從而增進自身文化的敏感度。

（三）觀察員與協同帶領人是教材實驗進行的推手

首先，觀察員如隱形人般蟄伏在團體中，若角色扮演適當則無異是團體進行背後的推手，因為透過他的明察秋毫，團體中的一言一行無所遁逃，再透過團體結束後的回饋對話與積極建議，運用得當則對團體的進行與品質的提升助益匪淺（高淑清，2006）。本教材亦善用此機制，充分善用觀察員應扮演的角色，來蒐集教材實驗後的修正意見與內容，例如，透過劉姓觀察員的看見，她提出的建議是：

在新移民女性親職教育教材實驗的過程中，我看到帶領人的用心，有時應課程需要，會自行準備獎品，童謠或童玩，以引起學員的興趣，增加活動進行的流暢性，有時學員在觀望的過程，她會以身作則，首先嘗試來打破僵局，看起來不像老師，比較像是江湖賣藝的雜耍，讓人真的很感動。

此外，0～2歲組的李姓觀察員看見：

在錄製親職伴讀伴唱錄音帶時，可以先教學員如何操作錄音機，在課程進行時會更加順利。而像寶寶按摩單元，觀察員也發現到用投影片來做講解，學員會跟著做，但是在播放影片時學員表現得更加投入，因此若有影片可以藉由影片讓學員留下更深刻的印象。而按摩的注意事項應特別要提醒學員，因為有的學員雖學到按摩方法，但卻忘記應該要擦嬰兒油或是乳液，容易傷到幼兒。



而3~6歲組的陳姓觀察員也提出了自己所觀察的現象：

課程的進行除了帶領人必須對成員有基本的認識外，帶領者的風格也是非常重要，讓成員處在一個自然自在、支持、可學習的環境中，方才能讓成員凝聚團體力量，特別是帶領人顯出樂於學習成員原生國語言，不只增進成員自信心，更能讓團體像一家人，上起課來成員會更親近。在課程進行時，教具的製作方式、學習單或是因環境的不同教案必須做一些修正等，帶領人需要工作人員的密切配合與支持才能將課程做到更完善。除此，幼兒組成員的孩子大都處於幼稚園階段，孩子的身體狀況也是決定成員是否能前來上課的指標，密切關心學員家庭狀況也是有利課程進行重要的工作之一。

在每組教材單元的八次活動中，帶領人都可以透過事前的協調溝通，並根據個別的專長領域，分配彼此在八次團體活動中的領導角色與介入程度，兼具尊重專業團體帶領與分工協調之精神。在帶領新移民女性之團體方案時，兩位帶領人的「合作無間」與「適度替代」模式，是團體方案值得嘗試的方式，特別是有些牽涉到東南亞原生國文化的課程主題時，團體帶領人可以考慮邀請受過培訓的新移民女性擔任協同帶領人或通譯人員，甚至在同質文化團體中轉而使其成為主要的帶領人，都是可以嘗試的替代方式（高淑清，2006）。在此需要強調的是有些新移民服務團體強調有「受過團體帶領培訓的新移民女性」，「由南洋姐妹自己人帶自己人」之呼聲，這必須避免忽略了專業知能與團體帶領技巧之訓練課程重要性的迷思。以0-2歲組的課程實驗經驗為例，只有一位帶領人來帶領團體活動，也有活動進行的優缺點，學員可以對單一帶領人有親密感與信任感，但是帶領人比較累，尤其團體若是以三小時進行，看到活動下來帶領人常有體力耗盡的疲倦感，意即在經費許可的情況下，兩位帶領人的協同模式是值得再慎重考慮的方式。兩位帶領人可以考慮輪流帶領，增加彼此的經驗，也能減輕獨自帶領團體及因應突發狀況的壓力與負擔。協同帶領員在團體中的角色，正可以彌補帶領人有時會被成員孩子吵嚷聲而分心的窘態，可適度提醒並協助活動之順利進行。

（四）「團隊檢證」與「反省檢討」的運作，乃修正教材實踐的動能

「團隊檢證」與「反省檢討」的實質運作，扮演著教材設計品質要求的重要機轉。關於這方面誠如3-6歲組組長的感想，她表達了教材



實驗過後正需要「省思並再度面對主題的淬煉」。

本組所面臨的首要問題，是省思方案設計較適合偏遠地區的新移民或是所有的新移民女性。我們再度思考並虛擬流程進行時之適切性。然而何謂適合？在相同的地區對不同新移民女性都會有不一樣的考量，何況是城鄉差距呢？此時要討論的重點應該回歸到帶領人是否有機智應變的睿智，來修改方案活動或調整活動的進流程，本組方案只是一個參考，進行時必須隨著個案、時間、目標及地點等做適切性的調整，這才是真正的設計原意。

進行教學時，要透過實踐與嘗試，真正身體力行時，對教案的修改才更有幫助，從時間的運用、帶領者與工作人員的配合，都會影響教學品質與修改狀況；方案實施時間之長短，也困擾我們許久，一般新移民女性都已上班，只有星期日有空，但礙於中午時必須回家煮飯，所以方案時間常會因新移民女性遲到、或要回家煮飯而縮短進行的時間，所以進行試驗教學後則建議每次單元縮短為2小時較符合實際需求。

研究團隊檢證的運作方式是透過教材設計、根據專家學者意見修改、教材實驗前中後開會協商並分享經驗，進行心得分享，回顧每一階段的人員心得與建議，善用成員間互動歷程與愉快的氣氛，提升教材研發團隊合作學習的效果與樂趣。其次，教材研發團隊檢證與運作的另一個重要意義在於適時地鼓舞成員間彼此的信心，因為在教材實驗的過程中，若單元設計無法依照原活動單元帶領，加上團體成員語言的限制，帶領人易受到極大的挫折、失落與缺乏成就感。此時，透過研究團隊定期會面協商，時常鼓舞士氣激勵彼此的成長，所以整個研發團隊間的互動，對教材品質的提升與促進教材實驗品質的努力是有目共睹。

在反省檢討方面，則運用每一次團體結束後的評量紀錄表，從團體帶領人、協同帶領人與觀察員於每次單元後撰寫的紀錄表與觀察札記中，找到反省評估的依據，以檢討並作為回饋修正之參考。另外，視評估之需要再做關鍵人物的個別訪談，以獲得客觀、多方面的資料，整體教材的檢討與回饋，有助於教材的有效性、適切性與確實性。

要言之，欲落實本教材手冊之實施與效用，建議各單位在推展家有0-12歲兒童之新移民家庭之親職教育時，也能考慮此評估修正的



模式，兼重形成性與總結性評量，慢慢修正出適合地方特性的親職教育方案。

四、結語：同心協力共創佳績

或許曾有不少國人都有過同化新移民女性的念頭，因此談到新移民的親職教育時，主張讓她們完全依照台灣人的方式來生養小孩，認為只要使用一般的親職教育教材就可以了；甚至連新移民母親都表達她們迫切的需要是學中文而不願講母語，但是面對全球化、多元文化的呼聲，不得不讓人省思：除卻霸權與同化的利基，我們如何期待台灣社會與新移民女性的相互理解與互相適應課題，可以維繫所有生活在台灣這塊土地上的人們，更尊重不同文化的差異，激勵多元族群的國家認同感，讓社會走向平等與和諧。在教材研發的點滴過程中漸漸到達終點，新移民親職教育的全面推廣才要開始，最後歸結以下四點與有心推展新移民親職教育方案的您共勉。

（一）期望「多元文化觀」是您的核心價值之一

面對變異經歷調適的歷程，即使程度時間迥異，是一般人的需求，並不意味著新移民的文化是居於劣勢的。試想：假如讓角色或情境對換，我們的適應力真的就比較好嗎？不同文化間各有獨特之處，也有相互共通的內涵。當我們面對不同文化，經由貼近的接觸與瞭解，在共通處能讓人們更加相屬和協調；在歧異處也抱著學習和欣賞的角度，增廣我們認識人事物的面向與內涵，因此能讓彼此的生命更豐富，多元文化的素養也將更提升。

（二）整理過去成長與親子互動經驗，有助於今日扮演親職角色

本手冊親職教材之設計，追尋新移民女性生命軌跡，從本身與父母的親子關係出發，經由回顧與整理，進入到目前子女的發展階段，以及與子女們的互動內涵與技能。在帶領的過程中，可適時的前後呼應，並與新移民女性目前生活經驗結合，相信更能符應其今日親職之需求，並激發其內在自發的動力。同樣的，我們也建議帶領者能夠整理自身的子職與親職經驗，對於過程中的激盪與共鳴會很有助益。



（三）以引導、探究與反思取代單向的教導

本手冊設計希望採用小團體方式進行，過程中有許多引導和討論的過程，乃基於課程實施僅是短暫的，成員面對現實生活卻是長遠的。因此我們堅信，唯有參與歷程中能夠開發成員內在的潛能，使他們在團體中的所思所想與所得，能在生活中類化運用，才是根本的助力。也因此帶領者和新移民女性的關係建立十分重要，鼓勵他們秉持快樂、放鬆之心參與；此外，時時敏覺於他們在過程中的表現與動力的變化，貼近成員的脈動，鼓勵他們覺察自我並肯定自己。

（四）活動只是媒介，隨成員需求彈性調整並時時檢視團體單元目標

活動式課程最容易產生「為活動而活動」，以及錯把「活動當目的」的偏失，如此的誤差雖然在過程中也有歡笑、激盪，但活動結束後容易失焦而捕捉不到學習的重點，也就是忽略了活動和課程目標的聯繫與呼應，因此衷心呼籲團體帶領時需要隨時檢視團體單元目標。

針對活動過程中成員的體會與感受，適當引導他們透過分享而能相互觀摩、整理與學習，將所得匯聚成自己的生湖智慧與行動能量。教材中的活動與引導問句只是一份參考的方向，並非照順序逐一實施或提問之，最重要的是帶領人要視成員的經驗背景與個人特質，同時基於現場的反應與回饋加以彈性調整，或增刪內容、或轉變方向，所依循的仍是原有的團體單元目標，也就是提升新移民女性的親職教養能力。

總之，由於投入與用心，讓我們對新移民女性有更多的瞭解與疼惜，在名為「提供服務或協助」的同時，我們也獲得生活智慧的豐富與生命能量的醞存，感謝在整個過程中所有以各種不同形式參與的夥伴們，以及未來將投入的生力軍們，願您們同樣在歷程中豐美而歸，願我們同心協力，共創新移民親職教育之佳績。



參考書目

- 王順民 (2004)。讓外來者有一個棲息落腳的地方：有關工作移民與婚姻移民的人文解讀。007年2月1日，取自
<http://www.npf.org.tw/PUBLICATION/SS/093/SS-C-093-032.htm>
- 王瑞惠 (2005)。菲律賓社會經濟發展與文化生活現況。載於外籍配偶師資培訓講義上冊 (頁59-180)。臺北：國立教育研究院籌備處。
- 百特資訊有限公司 (2002)。印尼文化。檢索日期：民國95年8月5日，網址：
http://www.byte.com.tw/mates/mates_id/indonesia-2.htm
- 泰國觀光局 (無日期)。泰國簡介。檢索日期：民國95年8月1日，網址：
<http://www.tattpe.org.tw/4000.shtml>
- 高淑清 (2006)。新移民女性家庭教育之實踐：夫妻溝通團體方案之所見與所思。載於中華民國家庭教育學會主編，*新世紀的家庭教育* (頁77-110)。台北：師大書苑。
- 區鉅龍 (2005)。印尼社會經濟與文化生活現狀。載於外籍配偶師資培育講義上冊 (頁117-129)。臺北：國立教育研究院籌備處。
- 莫成銳 (2005)。越南文化與經濟發展狀況。載於外籍配偶師資培育講義上冊 (頁95)。臺北：國立教育研究院籌備處。
- 陳美惠 (2002)。彰化縣東南亞外籍新娘教養子女經驗之研究。國立嘉義大學家庭教育研究所未出版碩士論文。
- 嚴智宏 (2005)。東南亞文化與社會。載於*東南亞文化教學參考手冊* (頁9-116)。南投：暨南大學東南亞研究中心。



第三篇

家有嬰幼兒（0-2歲）之新移民親職教育

劉佩榕
江惠瑜
李明純
李曾玲



方案總表

次數 / 日期	單元名稱	核心概念	活動流程	備註
一	認識你真好— 搭起你我的 橋樑	親職現況 與 需求	暖身活動:彼此認識 - 從吃吃喝喝談 自我喜好的食物 主要活動一:分享親職現況 與期待 主要活動二:溝通團體目標 及方向 回顧、分享與勉勵	
二	寶寶成長中的 吃喝大事 - 副食品 D I Y	嬰幼兒營養 與 副食品製作	暖身活動:成人放輕鬆 主要活動一:認識副食品 主要活動二:副食品 D I Y 主要活動三:認識生活常用 句型:「我會 做... ..」 回顧、分享與勉勵	可邀請食品營 養師參與團體 進行
三	製作寶寶成長 紀錄小書— 手工書製作	寶寶的 成長紀錄	暖身活動:記憶裡的那艘 船 鼓勵學員 以成員能夠溝通 的方式分享自己 的成長經驗 主要活動一:製作成長紀錄 主要活動二:認識生活常用 - 句型:「我 家有...」 回顧、分享與勉勵	後續繼續協助 成員在整個團 體方案結束時 完成手工書的 內容



次數 / 日期	單元名稱	核心概念	活動流程	備註
四	媽媽說故事－ 寶寶的 睡前故事	親子共讀	暖身活動：歌謠帶動唱－運用國語及新移民原有母語來帶動唱「兩隻老虎」 主要活動一：繪本閱讀－帶領者帶領繪本故事欣賞並錄音，重複讓媽媽體會共讀感受 主要活動二：讀讀看－認識繪本常用句型「有一天...」 回顧、分享與勉勵	活動當天學員可以帶寶寶前來參加
五	親子教養你我她－婆婆媽媽不一樣	子女教養經驗之代間差異	暖身活動：優點大轟炸 主要活動一：默契大考驗 主要活動二：親職經驗你我她（自我問題討論）／學員分享婆媳兩代在親職教養上的經驗與差異，討論面對差異的感想與因應策略 主要活動三：說說看練習讀美句型「你（誰）很（漂亮、可愛）.....」	
六	寶寶成長中的玩樂大事－親子遊戲樂無窮	親子互動	暖身活動：親子互動遊戲與分享 主要活動一：徒手遊戲 主要活動二：大毛巾遊戲 主要活動三：句型練習 回顧、分享與勉勵	本次活動邀請學員先生及寶寶共同參與本次單元需要托兒準備



次數 / 日期	單元名稱	核心概念	活動流程	備註
七	帶寶寶去哪裡 - 社區中育兒的好幫手	運用 社區資源	暖身活動:親職大風吹 主要活動一:育兒中的需求 主要活動二:畫出社區資源 地圖 - 社區有 哪些育兒的幫 手 主要活動三:資源運用情境 演練 回顧、分享與勉勵	可邀請學員先生參加
八	展望未來母職 —與孩子一起 成長 (總結成果展)	母職展望	暖身活動:一家一菜 - 分享東南亞各國美 食佳餚 主要活動一:活動過程回顧 - 透過活動回顧, 讓家庭成員瞭解 成員在本活動過 程中的成長,也 讓成員回顧自己 的成長 主要活動二:分享孩子的成長 紀錄—讓成員與 成員間互相分享 孩子的成長紀錄 主要活動三:分享回饋 展望未來、珍重再見	邀請家人及社區鄰里(姐妹 淘)共同參與

備註:

- 1有關本課程之識字課程,帶領人 可以考慮學員的識字程度,選擇 練習內容著重在識字或日常生活常用句型練習。至於語 言選擇是國語、台語、客語或其他語言,帶領者可自行 依實際需要靈活運用與調整。
- 2有關時間安排與延伸課程設計之思考:本課程之 設計以二小時為基準,考慮學員參與活動的可能時間,帶領人得依需要增刪課程內容,可調換活動順序或省略活動內容,亦可 考慮延伸活動之使用。



單元一：認識你真好 - 搭起你我的橋樑

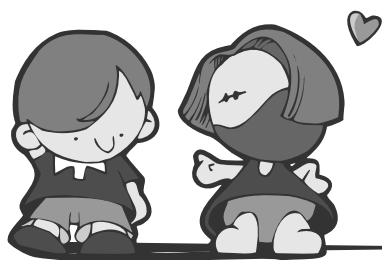
第一次團體			
單元名稱	認識你真好—搭起你我的橋樑	時間	1 2 分鐘
		人數	8-12人
單元目標	1彼此認識 2促進自我角色的了解 3了解親職現況及需求 4認識生活常用句型「我是... , 要找...」		
具體能力	1-1能記得成員姓名及國籍 1-2能與其他成員互動交流 2-1能了解自己目前擔任的多重角色 2-2澄清自己對於各種角色的感想 2-3能在團體中分享自己感受及意見 3-1能分享自己的親職狀況 3-2能表達自己的親職需求 4-1能運用生活常用句型「我是... , 要找...」		
設計動機	1以輕鬆活潑的記名遊戲讓成員熟絡彼此感情, 開啟初次團體氣氛。 2初次團體先了解成員來台的各種角色負擔狀況, 以便了解其資源需求。 3了解成員親職現況及困難, 並依此適度調整後續課程方向或內容比重分配, 且讓成員了解其參與課程的形式及內容。 4幫助成員了解本課程與其親職需求之關聯, 提高參與興趣。 5依參與成員國籍別, 邀請同國籍且來台較久的新移民媽媽擔任協同帶領人。		
準備器材	名牌（中文及本國文字）、音樂、輕巧塑膠大球一個、 6×6呎大塊布一條、課程分次內容之大海報及 A 4講義、不同程度表情的臉孔面具數份、獎品數份（以實用且具有價值感的生活用品為佳）		



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
暖身活動： 彼此認識	1請團體成員圍成圓形坐下，帶領人先行自我介紹，介紹協同帶領人，並歡迎成員參加本課程。 2請成員一一輪流介紹自己的名字、國籍、為什麼來到本團體、以及一項自己喜歡吃的食物，每人最多以兩分鐘為限。 3傳球遊戲複習成員名字，請眾人拍節奏，帶領人拿著球示範說出有節奏的句子「我是××，要找××」，並把球傳給此成員，之後依樣進行。	5分鐘 30分鐘 10分鐘	輕巧塑膠大球（如躲避球大小即可）	1本活動目的是在輕鬆氣氛中讓成員打破僵局並熟悉活動環境 2若覺得句子太長，可考慮只講要傳球給對方的名字即可
	替代活動一（參考【附件一】與【附件二】）			
主要活動一： 分享親職現況與期待	1請成員輪流分享自己來台灣多久、生育小孩狀況、目前親職感受、遭遇困難或是對未來的期待等等。 2帶領人適時作回應及小結，並提供情感支持。	40分鐘	可以放輕音樂，讓氣氛溫馨	帶領人可安排協同帶領人協助學員問題紀錄
主要活動二： 溝通團體目標及方向	1帶領人總結剛剛成員們的情況分享，並帶入本課程的宗旨。 2分次介紹每次活動單元之內容、設計理念，並對應到成員所分享之情況。 3開放成員回饋意見，經討論後確定整個課程進行方向。	15分鐘	課程分次內容之大海報、A4講義（提供成員帶回家）	請協同帶領人適時翻譯及解釋



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
回顧、分享與勉勵	1複習本次所教授的句型（句型練習見【附件三】） 2回顧本次課程，分享個人感受或想法。 3肯定成員的參與和投入，勉勵大家繼續學習以提升母職效能。	1 分鐘		活動時間分配可視實際需要調整
下週活動預告	1家庭學習活動：至少跟兩位成年的家人聊聊彼此面對新生兒出生的感受。 2下週重點： 讓大家體驗按摩的功效，並討論寶寶要怎麼吃才能長得壯又聰明呢？	5分鐘		
使用注意事項	1在小團體的第一次見面，重點在於如何拉近距離，並透過活動讓學員感受到本課程對多元文化的尊重與接納。 2遊戲的運用是為了增進團體的凝聚力與動力。 3在實際帶領團體時可視情況彈性調整活動順序、時間及遊戲內容。 4能藉由彼此認識遊戲了解學員的姓名、國籍、偏好及其母國文化與風俗習慣特色。			



【附件一】 替代活動

（一）暖身餐會：

一開始藉由餐會暖化團體氣氛，並可輕鬆地聊天認識，餐會後再進行課程活動。餐會的準備視情況可準備多國美食，以增進參與者聊天話題。

（二）記名遊戲：

此活動目的在增加學員的認識，帶領者可以視實際情況調整運用。

- 1進行五分鐘後，可以取下每個人的名牌，並將句子轉換成國籍或是所喜好的食物，一樣以原來的節奏進行「我是台灣來的××，要找越南來的××」、「我是愛吃牛肉河粉的×××，要找愛吃蝦餅的×××」。
- 2成員熟悉彼此姓名之後，將成員分為兩隊，以大塊布隔開，分次由一名成員站在布幕兩頭，當布幕掀起時，最快說出對方正確姓名及國籍者之隊伍勝利。最後計算兩隊成績，優勝隊伍成員可獲得獎品各一份。

準備工作：大塊布一條、獎品（生活用品）數份。

（三）認識自我角色（肯定自我）：

- 1帶領人以自己為例說明生活中扮演的多種角色，如老師、媽媽、妻子、女兒等，每種角色都有其相對應的責任。
- 2請成員想想自己所扮演的角色有哪些？依扮演角色，選取合適對應的臉孔面具來代表自己對此角色的心情，並寫上角色名稱。
- 3請成員分享自己對自己每個角色的心情想法，以及對自己擔負所有角色的想法——喜歡這個自己嗎？
- 4帶領人總結回應，說明各種角色會互相影響，並聚焦於母職角色。

準備工作：不同程度表情的臉孔面具數份（附件二）。

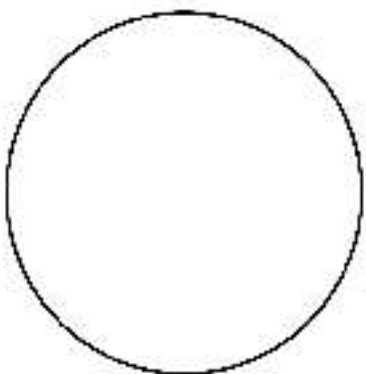
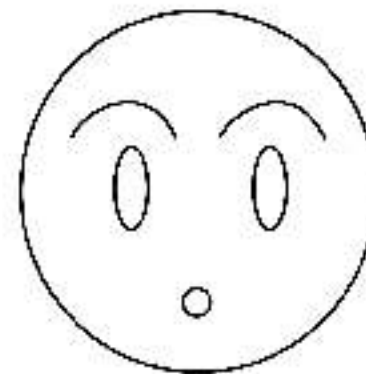
備註：語言教學可視當地社區及成員家庭個別情況，教導中文、台語、客語等實際使用之語言。協同帶領人可以適時協助翻譯及說明。



【附件二】

認識自我角色

表情面具圖示（請放大成一般臉孔大小使用，可在兩旁穿洞加橡皮筋戴在臉上）。



空白，自由發揮



【附件三】 句型練習（可搭配活動一使用）

「我是 × × , 要找 × × , 。」

【參考圖片：帶領 人 可以引導學員看圖練習說句子。】

例如：「 我是 × × , 要找 在地上爬的寶寶。 」



第一次團體 學習評量紀錄表

紀錄者：

日期：

項 目		評量 方式	低 高				
			1	2	3	4	5
彼此認識	1-1能記得半數以上成員姓名及國籍						
	1-2能與其他成員互動交流						
促進 自我角色 的了解	2-1能了解自己						
	2-2能澄清自己對於各種角色的感想						
	2-3能在團體中分享自己感受及意見						
了解 親職現況 及需求	3-1能分享自己的親職狀況						
	3-2能表達自己的親職需求						
認識生活 常用句型	4-1能運用生活常用句型「我是...， 要找...」						
整體評估							
省思 / 與母國文 化之關連							
未來建議							

評量方式： 1觀察 2晤談 3作品 4檔案 5其他



第一次團體 學習評量紀錄表（帶領人紀錄範例）

紀錄者:林芳如

日期: 9 51.2 9

項 目		評量 方式	低 高				
			1	2	3	4	5
彼此認識	1-1 能記得半數以上成員姓名及國籍	1 2				V	
	1-2 能與其他成員互動交流	1				V	
促進 自我角色 的了解	2-1 能說出自己在生活中扮演的角色	2			V		
	2-2 能澄清自己對於各種角色的感想	2				V	
	2-3 能在團體中分享自己感受及意見	2			V		
了解 親職現況 及需求	3-1 能分享自己的親職狀況	2				V	
	3-2 能表達自己的親職需求	2		V			
認識生活 常用句型	4-1 能運用生活常用句型「我是..., 要找 ... 」句型是: 我是 ..., 大家可以叫我 ...; 其他人則說: 「你好」或「很高興見 到 你」	2			V		
整體評估	1學員間藉由活動,彼此互動佳,有 不同個性之成員,活潑者,能鼓勵內向者發言,或協助翻譯,少數國籍者(如泰國、柬普寨),亦能融入團體活動中。 2能用語言表達分享,但對提問或課程 建議方面,缺乏有一位成員能明確提出自己的需求、問題,對下堂課的需求:(副食品添加)。						
省思 / 與母國文 化之關連	1學員大多表示,來台灣後適應很快, 尤其越南之習俗,很多與台灣相同。 2大多數學員表達工作意願。 3對食物的適應,大都表示「很好」, 但其中一位學員表示「不知道台灣有哪些食品,可讓小孩吃」,下週課程 重點在於副食品製作 正可符合需求。						
未來建議	學員有遲到情形,有可能是第一次或 晚餐剛吃完或吃得趕,故建議時間安排或許以七點或七點半開始,並於 九點三十分前結束。						

評量方式: 1觀察 2晤談 3作品 4檔案 5其他



第一次團體 學習評量紀錄表（觀察員觀察紀錄範例）

紀錄者：劉佩榕

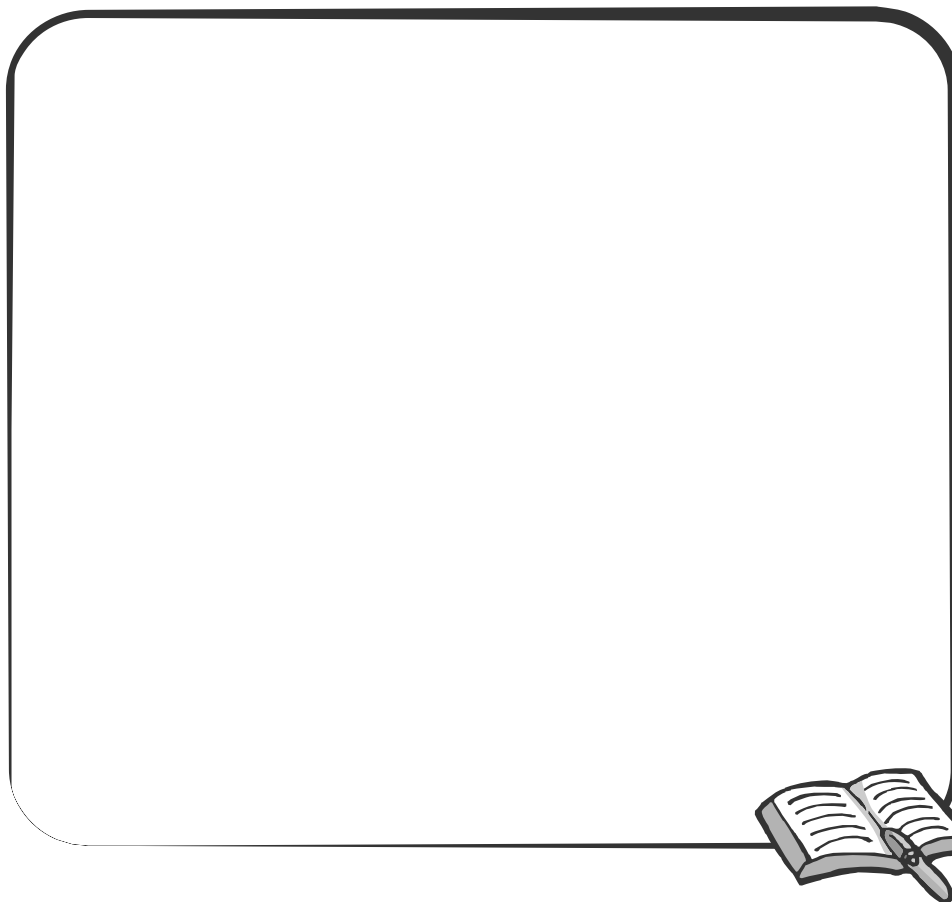
日期：9 51.2 9

項 目	評量 方式	低 高				
		1	2	3	4	5
彼此認識	1-1能記得半數以上成員姓名及國籍	1	2			V
	1-2能與其他成員互動交流	1				V
促進 自我角色 的了解	2-1能說出自己在生活中扮演的角色	1			V	
	2-2能澄清自己對於各種角色的感想	1				V
	2-3能在團體中分享自己感受及意見	1				V
了解 親職現況及 需求	3-1能分享自己的親職狀況	1				V
	3-2能表達自己的親職需求	1	2			V
認識生活 常用句型	4-1能運用生活常用句型「我是...，要找...」	1			V	
整體評估	1本次活動共有 14名學員參加，學員活潑，國語能力多能對答。 學員人數與單項活動進行時間有相關性，如果要讓每位學員都盡量參與遊戲或活動需要耗時較長，帶領的活動數量就相對減少，不過能掌握單元目標培養學員相關具體能力才是要點。 2本次活動暖身時間過長，教材中每一個原本設計的活動都有進行，延伸活動都有運用 講師還增加傳麥克風唱好朋友歌的遊戲，增加學員彼此的認識度，惟活動三溝通並確立本團體課程的目標及方向，與活動四認識生活常用句型的時間稍微擠壓，開放成員回饋整體課程進行意見時間較不足，而句型教授融於記名遊戲進行，未使用字卡與句型卡，乃美中不足之處。 3能預告下一次活動，活動進行中帶領人能適時鼓勵學員，使活動進行流暢，學員有參與感。					
省思 / 與母國文化之關連	1能藉由記名遊戲認識姓名、學員國籍及喜歡吃的食物，了解其本身的偏好，言談中也會提及其母國的文化與風俗習慣。 2談到活動二親職經驗時，有學員分享自身奶水不足的經驗，提到台灣刺激奶水的方法與其母國的差異處。					



未來建議	1準備器材可能備而不用,方便帶領人準備為原則,以實驗活動而言,用到餐會、名牌(中文及本國文字) 6×6呎大塊布一條、課程分次內容之 A 4 講義、識字卡、獎品數份等。 2暖身活動時間需要有伸縮性,需依照團體中學員特質而定,學員活潑容易帶動就容易熟悉,反之需要時間較長。 3活動進行過程中環境的熟悉度與便利性可以讓學員有安全感培養其隸屬感。 4觀察員針對活動效能的評量,可於休息時間針對帶領人與學員加以晤談。 5本教材所設計活動有外加延伸活動,可方便帶領人就帶領團體需要取用,帶領人可依實際需要斟酌活動順序及所需時間,活動中的遊戲仍可依帶領人個人的熟悉度更換或添加,使達到單元目標。
------	---

評量方式: 1觀察 2晤談 3作品 4檔案 5其他



單元二：寶寶成長中的吃喝大事 - 副食品DIY

第二次團體				
單元名稱	寶寶成長中的吃喝大事 - 副食品 D I Y	時間	1 2 分鐘	
		人數	8 -12 人	
單元目標	1減輕新移民女性的生活壓力,學習簡易按摩的技巧 2了解寶寶的飲食需求 3認識嬰幼兒副食品,並學習製作適合寶寶發展需要的營養 副食品 4能認識家庭生活常用句型「我會做...」			
具體能力	1 -1會成人自我放鬆按摩的方法 1 -2能幫自己或同伴做簡易的放輕鬆按摩 2 -1能試著說出自己孩子目前的飲食狀況 2 -2能分享嬰幼兒的飲食注意事項 3 -1能說出副食品食材 3 -2能說出副食品製作流程 4 -1能利用「我會做...」做句型練習			
設計動機	照顧嬰幼兒有許多該注意的小細節,藉由此活動可以幫助 新移民女性認識幼兒飲食發展,並能透過討論,了解孩子在飲食發展中應注意的事項,而透過副食品的介紹與實際製作的活動,期望讓新移民女性在活動結束後,能實際將在團體的經驗運用在育兒生活中。			
準備器材	蘋果、柳丁、雞蛋、馬鈴薯、紅蘿蔔、白飯、菠菜、研磨棒、過濾器、研磨碗等製作副食品所需器材			
活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
回顧上週課程	上週活動內容提問: 邀請成員分享上週家庭學習活動中「跟家人聊聊彼此面對新生兒出生的感受」的經驗,與「初來台灣對食物的感覺」。	1 0分鐘		也可以先讓成員間彼此分享後,再回到大團體分享



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
暖身活動： 成人放輕鬆	成人自我放輕鬆：按摩寶典投影片欣賞 - 大家一起來學習按摩的方法，解放生活壓力，讓心情放輕鬆。	20分鐘	電腦、單槍	希望營造成員自我關懷的學習氣氛，成員除了自我按摩之外，也可幫夥伴按摩
主要活動一： 認識副食品	1請成員針對自己孩子的飲食發展狀況提出問題，並請成員以自我經驗出發，針對所提之問題進行討論。 2討論議題舉隅： A什麼副食品對嬰幼兒為佳？ B寶寶何時需添加適當的副食品？ C您知道自己母國通常都為寶寶添加什麼副食品嗎？目前您本身有試過為寶寶添加副食品的經驗嗎？可不可以與我們分享一下？ 【討論內容與學員之母國文化有差異時，可請學員分享其經驗。】 3介紹副食品添加原則及注意事項（參考【附件一】）。	30分鐘	問題舉例： （帶領人可依據學員實際需求來設計討論議題）	請資深的新移民媽媽來加入討論活動，提供經驗分享，並協助討論活動的進行
主要活動二： 副食品 D I Y	1由活動帶領人進行副食品介紹： （1）工具 - 研磨棒、過濾器、研磨碗 （2）食物 - 稀飯、水果泥、土司粥、馬鈴薯泥（番薯泥）、蔬菜泥、蛋黃泥... 等。	10分鐘	工具與食材需事先備妥食物製作可依實際需要並斟酌團體人數後增刪項目	1課程安排製作這些副食品是為了配合 0-2 歲寶寶需求而製作與準備的



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
主要活動二： 副食品 D I Y	2由活動帶領人員進行副食品 D I-Y視情況決定分組與否。 （1）菠菜稀飯 （2）蛋黃馬鈴薯泥 3大家一起收拾場地。	30分鐘		2本活動製作的副食品內容，亦可依帶領人準備之方便性，自行更改。
句型練習	我會做_____。 （請學員作句型練習，參考【附件二】，加入今天所做的副食品名稱）。	10分鐘		
回顧、分享與勉勵	回顧本次課程，分享個人感受或想法，期許成員能將所學之副食品應用在育兒上，並能進而自行研發更多營養的副食品與大家分享。	5分鐘		
下週活動預告	1家庭學習活動：成人自我放鬆按摩回家可以與老公互相按摩，增進夫妻親密感。 2下週重點：製作寶寶成長紀錄（手工書製作 D I Y），請學員準備一些自己小時候照片、以及現在寶寶的照片或親子照。孩子的成長只有一次，下次活動要學習製作寶寶的成長紀錄，讓我們一起來為孩子的成長留下紀錄。	5分鐘		
使用注意事項	1加深新移民女性對副食品的認識以及副食品製作的注意事項。 2副食品製作以學員需求或方便準備為主，製作內容或材料可彈性調整。 3在食材選擇上，國籍之影響因素不大，學員經驗多來自公婆、長輩的教導與自身認知，經驗並不相衝突，因此適應力佳。			



【附件一】 副食品相關訊息

一、副食品添加原則

1. 一次只能餵食一種新的食物。
2. 製作時濃度要由稀的慢慢添加。
3. 餵食的量要慢慢添加，每次由一湯匙開始。
4. 每次吃一種新的食物時，要注意寶寶的大便及皮膚狀況，若有腹瀉、嘔吐、皮膚潮紅或出疹等，需暫停添加此種副食品。若餵食3-5天後沒有不良反應，才可增加另一種新的食物。

二、副食品添加表

- A 4-6個月：果汁 1-2湯匙，青菜湯 1-2湯匙，麵糊或米糊半碗到1碗。
- B 7-9個月：稀飯、麵條、麵線、吐司、麵包、饅頭、豆腐、魚肉、肝泥 1湯匙，魚鬆、肉鬆 1湯匙，此階段可以開始添加蛋黃泥。
- C 10-12個月：剁碎的蔬菜 2-4湯匙，乾飯 0.5碗，蒸全蛋及豆漿 1-2杯。

三、蛋黃的添加

作法：

1. 拿新鮮的蛋用水煮到熟透。
2. 取出蛋黃。
3. 剛開始由1/個→1/個→1/個→1個逐量增加。
4. 將蛋黃依等份需求切割。
5. 取需要之等份，壓成泥狀加入牛奶中。

四、注意事項

患有心臟病的嬰兒，如果體重增加太慢，可以提早在4個月大時，開始添加蛋黃泥，可以將蛋黃泥、麵糊或米糊，加入半量的牛奶內，用奶瓶吸吮，這時牛奶會變得很稠，所以奶嘴的開口要加大，以方便吸吮。

資料來源：

1. 陳慧玲 (2000) 為寶寶添加副食品：常見的問題。線上查詢
<http://mca.d.ueu.tw/tp-edl/thhe/ag-h-rg-i>
2. 呂適存醫師。育兒電子書。線上查詢
<http://www.pediatric.com.tw/B2K8/B06%AD%B9%AB%EC%AB%ht.m>
3. 柳秀乖 (2000) 4嬰幼兒成長食譜。台北：跨世紀文化。



第二次團體 習評量紀錄表

紀錄者：

日期：

項 目		評量 方式	低 高				
			1	2	3	4	5
壓力抒解	1-1 會成人自我放鬆按摩的方法						
	1-2 能幫自己或同伴做簡易的放輕鬆按摩						
了解 嬰幼兒 飲食	2-1 能試著說出自己孩子的飲食狀況						
	2-2 能分享嬰幼兒的飲食注意事項						
副食品 D I Y	3-1 能說出的副食品的食材						
	3-2 能說出製作副食品的流程						
句型練習	4-1 能利用「我會做...」做句型練習						
整體評估							
省思 / 與母國文 化之關連							
未來建議							

評量方式： 1 觀察 2 晤談 3 作品 4 檔案 5 其他



單元三：製作寶寶成長紀錄小書—手工書製作

第三次團體

單元名稱	製作寶寶成長紀錄小書—手工書製作	時間	1 2 分鐘	
		人數	8-12 人	
單元目標	1鼓勵分享自己的成長經驗 2學習空白手工書製作 3認識一句生活常用句型「我家有……」			
具體能力	1-1能分享自己的成長故事 1-2團體成員分享時，能傾聽成員的故事 2-1能完成自製空白手工書的製作 3-1能正確使用「我家有……」句型			
設計動機	1小時候的事件，可能會影響到長大後的生活，父母的照顧方式，也會影響到個人在照育下一代的生活方式，透過回憶小時的生活經驗，可以讓新移民媽媽瞭解自己小時候的生長過程，並對自己的撫育方式有所省思。 2紀錄孩子的成長，同時也是紀錄當媽媽的過程，透過製作成長紀錄，可以增加與孩子的互動，也讓家庭成員有更多的凝聚力。			
準備器材	四開圖畫紙、八開粉彩紙、剪刀、刀片、雙面膠（相片膠）尺、色筆、鉛筆、麻繩（緞帶）、黑色髮夾（毛線針）、打洞機、成長紀錄本（完成品）、成長紀錄本（半成品）			
活動名稱	活動流程	時間	準備工具	備註 / 活動筆記
回顧上週課程	詢問學員是否記得上週的課程，並做簡單的回顧。	5分鐘		
暖身活動： 記憶裡的那艘船	請各位媽媽回想小時候發生的故事，並與大家分享自己的成長經驗，故事內容可以是一張照片、一句話、一個事件等。	2 0分鐘		可分享所帶來的照片，沒帶照片亦可直接分享故事
主要活動一： 製作成長紀錄	1展示可以用來作成長記錄的各種媒體工具，如：照片、光碟、電腦設計媒體、手印（腳印）的製作……等。	1 5分鐘	各類成品 準備工作	帶領人可請協同帶領人協助展示成品



活動名稱	活動流程	時間	準備工具	備註 / 活動筆記
主要活動一： 製作成長紀錄	帶領人可說明製作成長紀錄的方式,包括收集照片、孩子的手印、腳印、或是寫下個人對孩子的心情故事等,這部分主要是說明成長紀錄可以包括的內容有哪些,另外,成長紀錄的方式不是只有小書一種形式,也可以包括照片或孩子的手腳印等,是自由發揮的創意,無論是哪一種紀錄形式,都是將孩子成長的點點滴滴紀錄下來。 製作手工書的方法有很多種類,但無法一一介紹,僅做成品與成員分享,所以帶領人可以將其他製作手工書方法製作成講義,讓成員帶回去依圖製作,便可完成各種不同形式之手工書如線裝書、洞裝書或精裝書。(參見【附件一】)。 2手工書製作: 說明製作過程: A內頁製作 a將一張四開圖畫紙短邊對短邊對折裁開,裁一半的圖畫紙短邊對短邊對折裁開,如此共有四張紙分別對折放置一邊,其餘四張四開圖畫紙亦同。 b將對折的部分擺放整齊後,平均打上三個洞。	1 0分鐘	分解的半成品	



活動名稱	活動流程	時間	準備工具	備註 / 活動筆記
主要活動一： 製作成長紀錄	B封面製作 a準備粉彩紙，紙的大小與內頁相同。 b再與圖畫紙相同的地方打上三個洞。 c開始穿繩了。（穿繩方法見【附件一】線裝書）。 d在封面畫上自己喜歡的圖案，並寫上姓名唷！ 開始製作： 團體成員開始製作手工書，帶領人並隨時注意成員情形，提供適時協助。 一人份的材料：5張四開圖畫紙、1張八開粉彩紙、麻繩（或緞帶）約80cm 若成員無法於活動時間完成，可帶回家製作，帶領人需瞭解成員目前製作的情形，說明接下來的步驟，若回去之後有任何問題，均可再詢問帶領人。 材料費用部分，需視主辦單位的經費預算，若預算許可，可由主辦單位支出，若預算經費不許可，則需由成員自費，但材料仍由主辦單位準備。	5 0分鐘	四開圖畫紙 八開粉彩紙 剪刀、刀片 雙面膠（相片膠）尺、色筆、麻繩（或緞帶）	
主要活動二： 讀讀看	1認識句型：「我家有……」 2使用句型造句，可參考圖片（見【附件二】）	1 0分鐘		



活動名稱	活動流程	時間	準備工具	備註 / 活動筆記
回顧、分享 與勉勵	1讓媽媽們分享自己完成的空白手工書，也可以談自己將如何運用此小書來紀錄孩子的生活。 2在團體方案結束後，將舉辦成果展，鼓勵成員紀錄孩子的生活點滴，並達到實際操作的效果。	5分鐘		帶領者引導學員展示自己的成品，並以言語給予肯定與鼓勵。
下週活動預告	1家庭學習活動： 開始紀錄自身或孩子的生活，用圖畫、文字或相片均可，目的在觀察孩子的生活，並一同分享紀錄的事物，提醒學員隨時隨地均可紀錄，不需有壓力，且可運用母語，不必拘泥形式。 2下週課程： 認識繪本，開始說故事了唷！	5分鐘		
使用注意事項	1透過製作手工書的方式，增加團體成員的自信心並為孩子製作成長紀錄。 2若時間不足，也可以選擇其他手工書製作方法替代。 3手工書製作步驟較繁複，建議一個個步驟慢慢教或鼓勵成員間互相教導，可增強團體動力。 4手工書製作較繁複，故需帶領者較多的鼓勵與支持。 5可請學員挑選與母國文化相關之照片，以利分享其母國文化特色。			

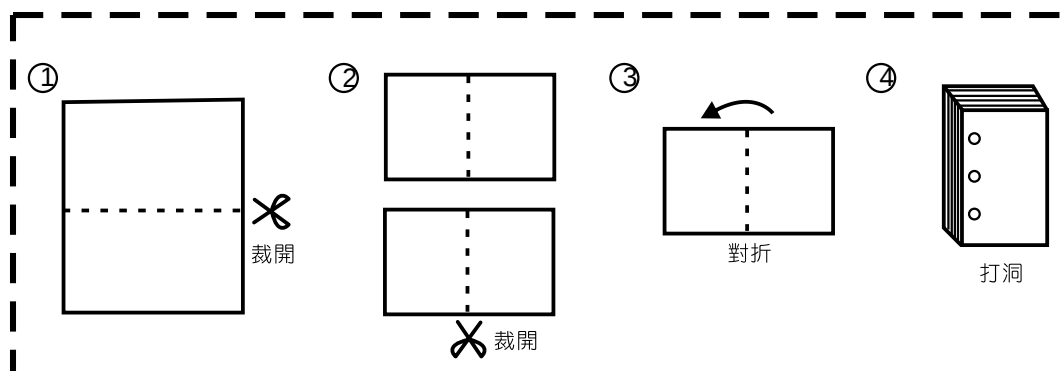


【附件一】 手工書製作方法（線裝書）



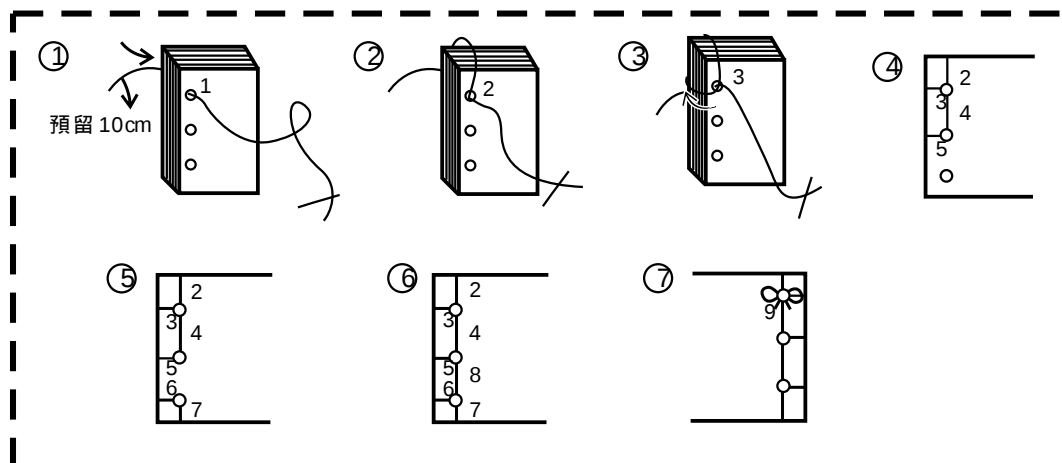
A 內頁製作

- 1 四開圖畫紙對折裁開，裁開後的紙再對折裁開，分別對折。
- 2 將對折部分擺放整齊，平均打上三個洞。



B 封面製作

- 1 準備粉彩紙，紙的大小與內頁相同，與圖畫紙相同的地方打上三個洞。
- 2 開始穿繩了。



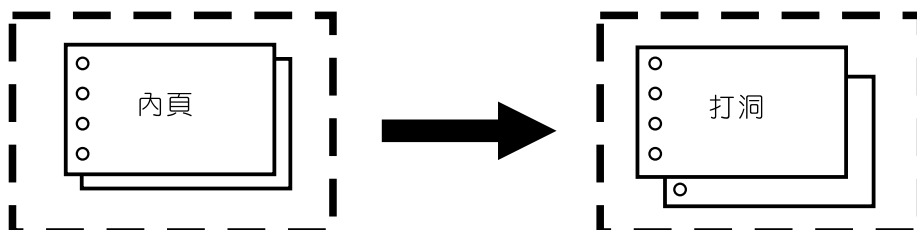
- 3 在封面畫上自己喜歡的圖案，並寫上姓名，就完成囉！
- 現在，可以開始為寶寶製作成長紀錄了，讓寶寶成為明日之星吧！



手工書製作方法（洞裝書）

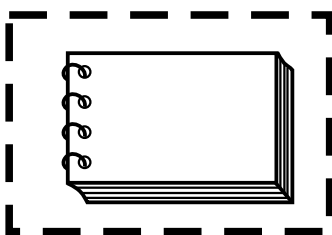


1打洞機打洞

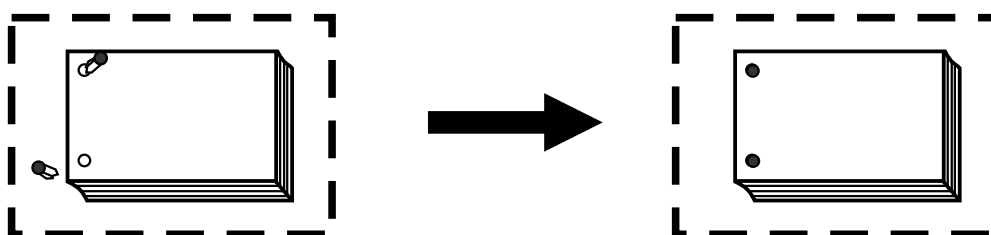


2 .

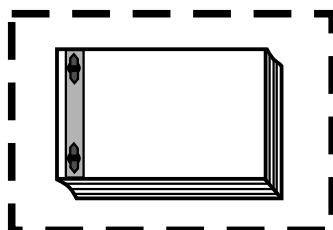
（ A ）穿上活頁彈性夾,扣好



（ B ）或用雙腳釘固定



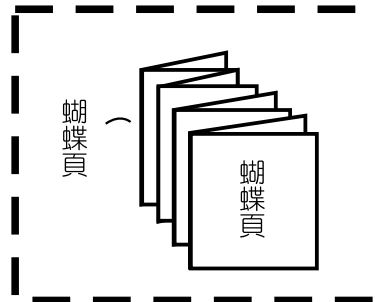
3再將封底雙腳釘展開壓平,貼上膠帶



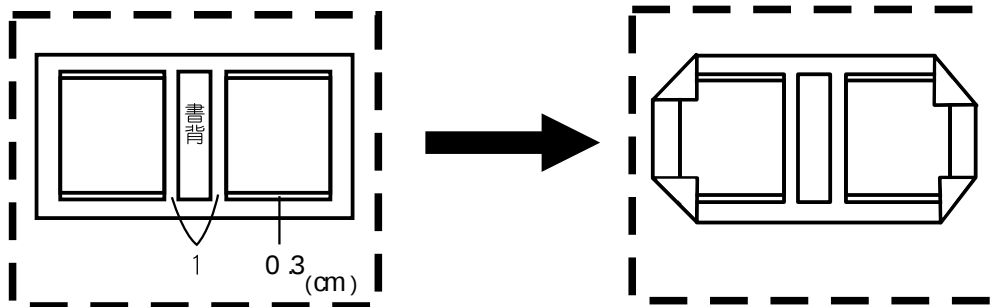
手工書製作方法（精裝書）



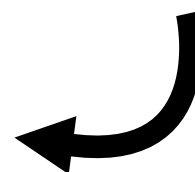
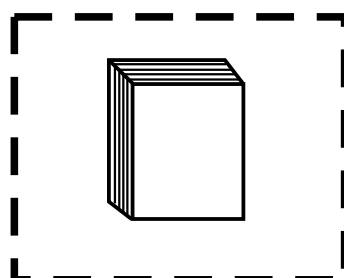
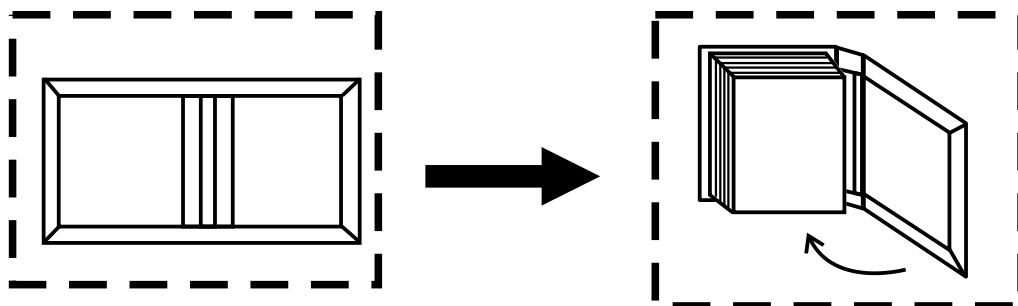
- 1 裁好內頁與兩張蝴蝶頁對折，塗勻相片膠，折線對齊一頁頁貼牢。



- 2 厚卡紙（約 20 磅）同內頁寬，高上下各多 0.3 公分，書背寬 內頁厚度 + 封面、封底厚度，厚紙板貼在封面紙上，四個角向內折貼牢。



- 3 上下左右四邊上膠水，折好貼牢，先黏一面，再黏另外一面，就完成精裝書了。



【附件一】

句型練習

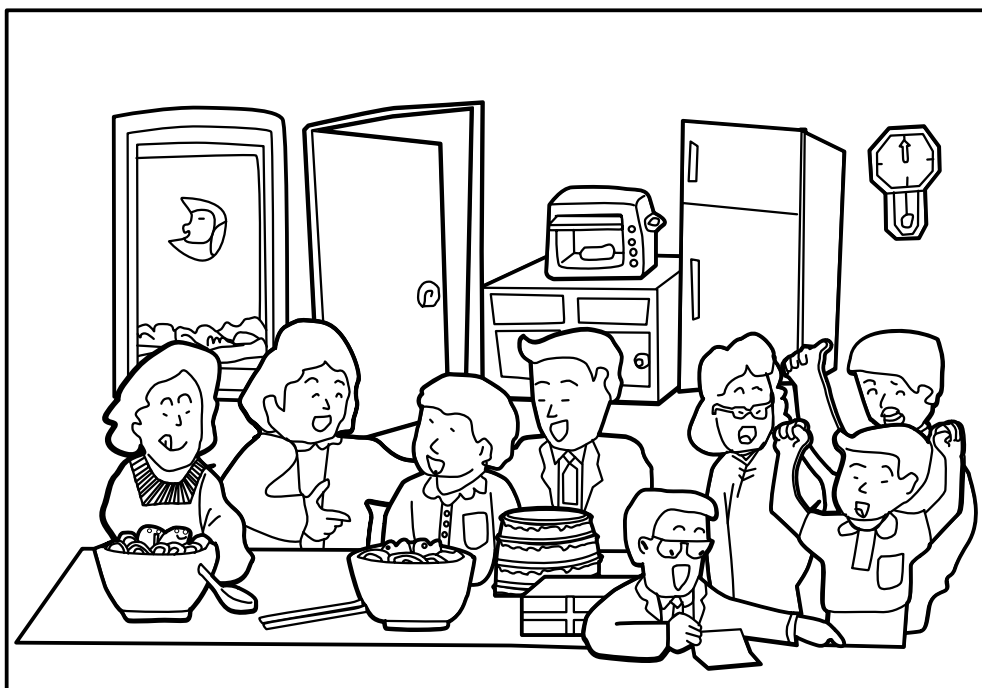
「我家有...」

例句：1我家有公公。

2我家有奶奶，.....

【參考圖片：帶領人可以引導學員看圖練習說句子。】

例如：「我家有電冰箱。」



第三次團體 學習評量紀錄表

紀錄者：

日期：

項 目		評量 方式	低 高				
			1	2	3	4	5
分享 成長經驗	1-1 能分享自己的成長故事						
	1-2 團體成員分享時，能傾聽成員的故事						
完成空白 手工書 製作	2-1 能完成自製空白手工書的製作						
認識生活 常用句型	3-1 能正確使用句型						
整體評估							
省思 / 與母國文 化之關連							
未來建議							

評量方式： 1 觀察 2 晤談 3 作品 4 檔案 5 其他



單元四：媽媽說故事—寶寶的睡前故事

第四次團體			
單元名稱	媽媽說故事—寶寶的睡前故事	時間	1 2 分鐘
		人數	8-12人
單元目標	1培養學員歌謠帶動唱遊戲的能力 2了解繪本運作的基本概念 3欣賞繪本閱讀的樂趣 4認識說故事常用相關句型「有一天.....」		
具體能力	1-1能與自己的寶寶進行歌謠帶動唱 1-2學員能了解歌謠帶動唱遊戲規則 2-1學員能專心聆聽 2-2能使用繪本說故事 3-1在帶領人的引導下,親子能專心欣賞繪本及故事錄音 3-2學員能了解繪本閱讀與聆聽的方法 3-3學員能知道獎勵親子問答的技巧 4-1讓學員能了解繪本延伸識字的功能		
設計動機	1觀察學員在「親子歌謠帶動唱」遊戲中互動情形,以了解學員對歌謠帶動唱是否有興趣,鼓勵其用心學習,可以唱出該歌曲並背起來更好,未來在日常生活可運用於親子互動。 2透過學員共讀繪本,讓學員體會可以進行親子共讀的情境及方法。 3親子藉由圖文並茂的繪本來進行親子互動,有無限的樂趣及潛能等待我們去挖掘。由於親子群體為 0-2歲小孩及其母親,尤其新移民母親可能在語言人際互動與認識環境上處於弱勢,因此希望能藉由此次的閱讀繪本,協助新移民母親語言使用的自信心,讓母親體驗親子共讀的趣味性,希望帶領人選讀的繪本可以協助母親培養孩子的獨立性、問題處理,讓母親了解未來教養子女解決生活問題的技巧,並從中學習人與人、人與自然相處的方法。此外,繪本的欣賞及錄音示範可以協助學員體驗閱讀的樂趣,啟發其語文的訓練的概念,亦是此次教學的重點之一。		
準備器材	選用繪本、錄音機、錄音帶與有獎徵答獎品		



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
暖身活動： 歌謠帶動唱	遊戲規則說明： 由帶領者先教唱「兩隻老虎」國語版一次，第二次加上動作再唱一次，第三次邀請學員媽媽以母國語言唱出，並帶上動作進行，第四次再邀請其他媽媽教唱到達曲調琅琅上口，並與媽媽們分享，鼓勵其回家可以運用在親子互動中。 帶領者可以視實際需要縮短或延長遊戲時間，讓親子在愉快氣氛中活動，以期待下一個活動的開始。	20分鐘		1可以邀請學員帶自己的寶寶一起來參加 2【兩隻老虎】歌曲教唱若能帶上動作更好 3有關歌謠部分：帶領者可以自行更換，若是有中文版及學員之母語對照版的歌謠更好
主要活動一： 繪本閱讀	1帶領者帶讀所挑選的繪本將故事重複念兩遍以上（視實際需要可增加次數），再提出相關問題有獎徵答 1題。 2帶領繪本欣賞時，可以錄音再用錄音結果帶讀一次（視實際需要可增加次數） 可以詢問繪本中簡單問題，例如繪本的主角是誰？他在做什麼？看完故事你最喜歡他說的什麼話呢？ 3帶領者可與學員分享故事內容說出繪本摘要。 4帶領人邀請一位到兩位學員試試看，親自來錄製自己的歌謠或讀故事錄音帶，可以中文或母語來錄製，成品可以帶回家與寶寶互動。 如果團體時間為三小時，則每位學員都可以試試看，錄一小段聲音體驗一下。	20分鐘 20分鐘 15分鐘	錄音機、錄音帶	1繪本選讀參考請參閱【附件一】 2活動 2-1問題：請依照選讀繪本事先設計問答題目



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
主要活動二： 讀讀看	1認識關鍵句型：「有一天...」，運用並進行造句有獎徵答 5 次。 2進行繪本文意理解有獎搶答 5 題，大家一起討論並想一想可以問孩子哪些問題？文意理解有獎搶答的活動目的：希望學員未來能在親子共讀中運用本技巧鼓勵孩子。	1 0分鐘 1 0分鐘		1句型練習請參閱附件二 2繪本文意理解有獎搶答題目（儘量容易找到答案）為主
回顧、分享 與勉勵	1回顧本次課程，分享個人感受或想法。 2帶領人引導學員反思：「在整個活動過程中，你體會到什麼？」 3回饋與讚美： 讚美學員能用心參與活動，能欣賞自己的能力，帶領人針對參與者的分享，給予回饋。	2 0分鐘		反思引導：帶領人可以針對歌謠學習或是繪本錄製經驗來引發學員分享



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
下週活動預告	1家庭學習活動: 鼓勵成員回去可以嘗試錄音一小段說故事或唱童謠的錄音帶(母語或中文皆可),撥放給孩子聽,有機會可以與其他成員分享播放後的經驗, 2下週重點: 婆媳相處常有不同的想法嗎?下週要來談談兩代親子教養經驗不同時,要怎麼辦	5分鐘		
使用注意事項	1觀察會本中的情境及人、事、物,可延伸到實際生活情境的運用。 2協助學員體驗閱讀的樂趣,啟發其語文訓練的概念。 3可穿插介紹不同功能的繪本,或直接使用東南亞國家之兒童繪本加深學員對繪本的認識與應用。 4歌謠帶動唱也可請學員提供母國文化之歌謠。			



【附件一】 繪本選用建議書單

一、觸覺書

信誼 <http://www.shinyio.org/reading/Read/kids/touch>

1【好玩的東西】

熊寶寶摸起來是什麼感覺呢?你敢摸小豬的鼻子嗎?生活中有許多的東西,摸起來感覺都不一樣喔還有許多小動物摸起來也都很有趣喔【摸一摸、看一看】中有許多的東西和小動物,提供孩子各種不同的觸覺經驗,藉由實際的操作,感受每種觸摸不同,【觸覺書 好玩的東西】有熊寶寶、窗簾布、浴巾、鏡子...等內容。



2【好吃的食物】

刮一刮、聞一聞:這是蘋果的味道,這是花的味道,這是蛋糕的味道,嗯!真想咬它一口。

小小感官系列讓寶寶透過實際的接觸,認識動物日常熟悉事物特有的感覺和味道,能增進幼兒感官知覺的敏銳度,使寶寶認識周遭事物,建立認知發展的基礎。

二、好餓的毛毛蟲

信誼 <http://www.shinyio.org/reading/Read/kids/touch>

得獎作品：1999 年 民生報好書大家讀年度圖畫故事書組翻譯類最佳獎

作者：艾瑞卡爾 Eric Carle

繪者：艾瑞卡爾 Eric Carle

譯者：鄭明進



「成長」是多麼歡愉的一件事。但是，成長得付出多少代價，得嘗遍多少驚恐的滋味。然而，艾瑞·P卡爾透過豐富的圖像，鮮艷的色彩，展現其對生命現象的各種反思，而且是由兒童眼光來看世界的各種反思，在他的圖畫書中，每每透露出著兒童在面對問題時，所展現得單純、執著、希冀、幻想和歡愉。

【好餓的毛毛蟲】初版至今，以至少被翻譯成二十多種不同的版本，銷售量達千萬冊以上，是一本廣受世界各地孩子所喜愛的圖畫書。在「好餓的毛毛蟲」裡，一隻剛出生的小毛毛蟲，拖著餓扁的肚皮，一步一步往前爬，鍥而不捨的找東西吃。在書中我們看到作者利用打洞的特殊效果，呈現毛毛蟲蛻變為蝴蝶的過程，同時也用其拼貼的特殊圖畫，介紹了十多種食物，和星期天到星期一的名稱，加上紙版書的形式與圓角的設計，成為一本不可多得，能讓幼兒享受多種閱讀樂趣的玩具書。

三、0 ~3 歲幼兒發展表與應用繪本書目（青林國際出版股份有限公司）

發展項目			0歲 1歲	2 歲	3 歲	繪本參考書目
生活	生理的教養	排泄	排泄較緩慢	穿短叉褲時， 可以自理	可以自理	娃娃生活習慣遊戲書 小鼠波波的快樂世界
		清潔	喜歡黏糊糊的	乾淨時則 神清氣爽	會洗自己的身體	
		睡眠	需要媽媽哄睡	邊看圖畫書 邊睡著	會向媽媽道晚安	
	生活的教養	穿著	穿單件式	會分衣服的前、後面	可以自己穿	娃娃生活習慣遊戲書 小鼠波波的快樂世界 小鼯鼠妙妙奇遇記
		飲食	慢慢咀嚼	會用湯匙、 叉子吃東西	會拿筷子	
		問候	對抱他的人有反應	會向大家 道午安	會高興的向人問候	



發展項目			0歲	1歲	2歲	3歲	繪本參考書目
能力	感覺運動	腳部活動力強			會滑走、旋轉	會翻斛斗	創意好奇娃娃書 智慧魔術娃娃書 智能培育繪本 0 1 幼幼成長繪本
		巧敏性		摸、抓	會折紙、用蠟筆、剪刀、漿糊	會畫或作很漂亮的作品	
		表現		玩躲貓貓遊戲	會和媽媽比賽	喜歡玩黏土	
	認知	言語	會叫「爸爸」「媽媽」		知道事情的名稱、命名	會問為什麼？可接受教育	聰明可愛娃娃書 I 智慧卡書 創意好奇娃娃書 小鼴鼠妙妙奇遇記
		溝通	用身體表達		會回答問題	會聽從媽媽的話	
		社會性	最喜歡媽媽		會一起玩耍	和朋友吵架、發生爭執	

(<http://www.0to3books.com.tw/bk0-3.html>)

【0-2歲親子共讀應該注意的事】

(優生媽媽 https://e/naivawao.mct/sv/gæ3d/ma%b0xa/ps23_b80) a s p

越早開始越好,尤其是 1-3歲這個階段受益最多。

每天不妨有個固定的時間,例如睡前的晚安故事就是不錯的時段。

和寶寶共讀時,故事 中太冗長句子或靜態的描述太多時可以刪除。

隨著寶寶年齡的增長,所說 的故事也應該有所調整,可 以由淺入深

從簡單的圖畫書到故事劇情比較長的圖書,再逐漸加入知識性的讀物,不過這都在寶寶能吸收又有興趣的前提下進行,千萬不可以勉強,那就失去親子共讀的樂趣了。

寶寶不能夠接受的故事內容,最好 避免不提,比如:恐 怖或敏感的話題。



【附件二】

句型練習

「有一天.....」

例如：

1有一天我去公園。

2有一天小明去放風箏。

【參考圖片：帶領人可以引導學員看圖練習說句子】

例如：「有一天我在溜滑梯。」



第四次團體 習評量紀錄表

紀錄者：

日期：

項 目		評量 方式	低 高				
			1	2	3	4	5
親子遊戲 及親密感	1-1 能培養親子歌謠帶動唱的樂趣						
	1-2 學員能知道歌謠帶動唱的遊戲規則						
繪本閱讀	2-1 能培養良好的聆聽態度						
	2-2 能瞭解繪本運用的基本概念						
繪本欣賞 與樂趣	3-1 親子可以專心欣賞繪本故事呈現及 故事錄音						
	3-2 瞭解繪本閱讀與聆聽的方法						
	3-3 知道獎勵孩子問答的技巧						
認識繪本 常用句型	4-1 母親了解繪本延伸故事句型「有一天.....」						
整體評估							
省思 / 與母國文 化之關連							
未來建議							

評量方式： 1 觀察 2 晤談 3 作品 4 檔案 5 其他



單元五：親子教養你我她 - 婆婆媽媽不一樣

第五次團體				
單元名稱	親子教養你我她—婆婆媽媽不一樣		時間	1 2 分鐘
			人數	8-12 人
單元目標	1增進新移民女性認識自己優點的機會,以加強新移民女性的自我認知 2認識婆媳兩代在親職教養上的經驗與差異,討論面對差異的感想與因應策略,增進新移民家庭適應能力 3增進新移民女性讚美別人的表達能力與相關知識字能力			
具體能力	1-1學員在帶領人的引導下,至少能學習開口讚美別人一次 1-2學員在帶領人的引導下,至少能開口說出別人對自己的讚美一次 2-1能夠參與互相餵食的活動,感受默契培養的經驗 2-2學員說一說自己被別人餵食的感想 3-1在帶領人引導下,學員說出自己婆媳教養現況或問題至少一種 3-2能參與婆媳教養問題的討論 4-1能複習上週的識字課程句型 4-2能學會本週識字課程的句型「你(誰)很(漂亮、可愛).....」			
設計動機	婆媳由於文化、年齡、身分與角色的不同,教養觀念容易持不同的看法,藉由活動方式讓學員了解別人的看法,期望藉輕鬆的活動方式,由面對面的互動,體驗讚美別人與培養默契的方法,促使婆媳在實際生活當中,更能接納對方的看法。			
準備器材	讚美語詞識字單、讚美語詞識字卡、水果或餅乾兩種以上			
活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
暖身活動： 優點大轟炸	1以學員緊鄰坐在一起的方式，大家圍成一個圈來進行優點大轟炸活動，由活動帶領人先示範讚美的方法。 2活動第一階段，每一位學員都需要口說讚美一名對象為鄰座右邊的學員，表達方式可以以詞或句子的方式。	3 0分鐘	讚美語詞識字單、讚美語詞識字卡 【附件一】	需蒐集一些正面讚美的語詞但生字不要太艱深（如美麗、大方、善良、可愛、溫柔.....）



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
暖身活動： 優點大轟炸	3 接著學員可以任意讚美團體中的成員，藉由真心讚美對方，讓自己體會讚美別人的經驗最後邀請所有成員分享別人對自己的讚美的感受。 4 每位學員能進行接受讚美的感受分享，並說出「○○讚美我很……」。			
主要活動一： 默契大考驗	1 由帶領人先示範餵食橘子給對面的學員，接著說明分組比賽的方式。 2 讓兩組已遮眼的學員面對將被餵食的對方，在被餵食的學員引導下，看是否可以有默契成功餵食對方橘子，餵食成功時，被餵食的學員要說聲「謝謝」。 3 接著餵食者變成被餵食者，進行交換餵食橘子的活動。 4 可依實際進行狀況，讓學員進行第二種食物的餵食活動。 5 請學員說一說被餵食的感想。 6 帶領人結語。	30分鐘	1 遮掩用布巾 2 橘子或可以直接食用的水果 餅乾至少兩種以上	活動時間的掌握由帶領人決定，但是在活動進行前帶領人須說明活動目的



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
主要活動二： 親職經驗 你我她	學員分享婆媳兩代在親職教養上的經驗與差異，討論面對差異的感想與因應策略。例如： 1 討論婆媳對餵食嬰兒副食品的看法。 2 討論婆媳對照顧寶寶的方法的意見。 3 討論寶寶第一次吃稀飯的適當時機。 4 討論彼此對小孩睡搖籃的看法。 5 討論如何面對小孩不聽話的看法。 6 說一說自己面對婆媳意見不同的方式。 （在帶領人的引導下，能分享婆媳相處的一次經驗。）	45分鐘	帶領人需要觀察和紀錄，若需要情緒處理或特殊狀況，需要有協助人員（或協同帶領人）環境佈置需要具隱密性與溫馨感。	有關討論議題帶領人可以參考使用或自訂討論內容，目的是帶動學員願意開放自己，將自己婆媳相處的問題說出來。
主要活動三： 說說看	1 能複習上次活動的句型「有一天……」。 2 學員能在帶領人引導下練習讚美句型「你（誰）很（漂亮、可愛）……」。	10分鐘		句型練習請參閱【附件二】
下週活動預告	1 家庭學習活動：想一想自己常與小孩玩的親子遊戲有哪些？ 2 下週重點：親子互動遊戲介紹與體驗。	5分鐘		
使用注意事項	1 讓學員體驗讚美別人與培養默契的方法，並將此分為延伸到實際生活當中，促使婆媳更能接納對方的看法。 2 需要避免談話過於冗長。 3 活動帶領人可以引導他們思考，並鼓勵學員將所學與他人分享。			



【附件一】

讚美語詞識字單

大 方	
可 愛	
善 良	
溫 柔	
聰 明	
美 麗	

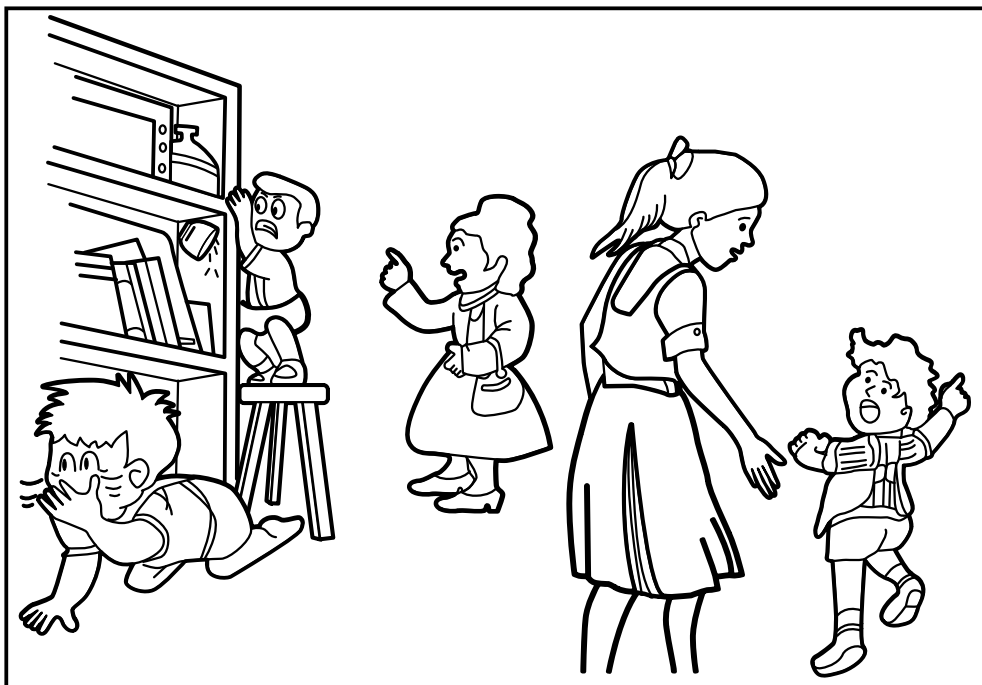


【附件二】 句型練習

練習讚美句型「你（誰）很（漂亮、可愛）……」。

【參考圖片：帶領人 可以引導學員看圖練習說句子】

例如：「你很活潑」



第五次團體 學習評量紀錄表

紀錄者：

日期：

項 目		評量 方式	低 高				
			1	2	3	4	5
優點 大轟炸	1-1學員能夠用口語方式讚美別人						
	1-2 學員能分享出自己被別人讚美的經驗						
默契體驗	2-1體驗餵食別人與被餵食的經驗						
	2-2至少說出默契培養的一種感受						
婆媳教養 問題討論	3-1在帶領人引導下,學員說出自己婆媳教養問題						
	3-2帶領人引導下,學員能參與婆媳教養問題討論						
讚美句型 練習	4-1能複習上週的識字課程句型						
	4-2能學會本週識字課程句型「你(誰)很(漂亮、可愛).....」						
整體評估							
省思 / 與母國文化之關連							
未來建議							

評量方式： 1 觀察 2 晤談 3 作品 4 檔案 5 其他



單元六：寶寶成長中的玩樂大事 - 親子遊戲樂無窮

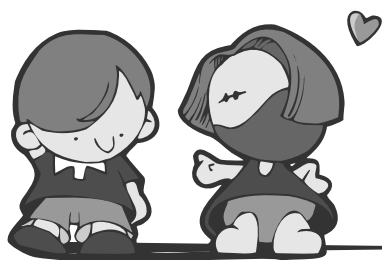
第六次團體				
單元名稱	寶寶成長中的玩樂大事 - 親子遊戲樂無窮	時間	1 2 分鐘	
		人數	8-12人	
單元目標	1促進新移民女性認識 0-2歲嬰幼兒肢體動作的發展,以 增強其母職角色 2促進幼兒感覺統合之發展 3認識一句生活常用句型「(誰)可以.....」			
具體能力	1-1能說出 0-2歲幼兒的身體動作發展 1-2能分享成員在家中與嬰幼兒進行的遊戲 2-1能帶領孩子玩徒手的親子遊戲 2-2能帶領孩子進行動作模仿活動 2-3能利用大毛巾與孩子進行遊戲活動 2-4能在遊戲過程中保持愉悅的心情與孩子互動 3-1能說出本課程中所介紹的遊戲內容 3-2能正確使用句型「(誰)可以... ..」			
設計動機	初為人母總有許多不知所措,尤 其是對於語言尚未發展成熟的家有 0-2歲新移民女性而言,在 台灣,想 要靠一己之力尋求相關的育兒資訊,更是難上加難,因 此設計這個單元可以幫助新移民女性認識幼兒的成長,並提供許多親子遊戲,讓新移民女性在參加團體之後可以有更多與孩子互動的技巧與能力。			
準備器材	紙張、大毛巾(浴巾)、手搖鈴、錄音機、輕音樂			
活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
回顧上週課程	1帶領人可邀請學員分享上週回家有試著讚美婆婆一句話嗎? 2當你讚美他人時,對方的反應是什麼呢?	10分鐘		本單元活動可邀先生與小孩來參加
暖身活動: 親子互動 遊戲分享	1將學員分成二組,請二組學員以家中的寶寶為例,討論: (1)0-2歲的寶寶動作發展為何?例如:幾個月大的寶寶會做什麼動作?	20分鐘		1本活動之目的在於讓新手媽媽更了解孩子的肢體動作發展



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
暖身活動： 親子互動 遊戲分享	(平常在家和寶寶遊戲 (互動) 的方式為何? (3 小時 (在母國) 與嬰幼兒互動的方式有哪些? 2 輪流說一說自己的親子互動經驗。			2 因為媽媽帶孩子來, 所以本次單元活動需要托兒準備
主要活動一： 徒手遊戲	1 【口香糖】 - 媽媽摸膝蓋, 寶寶把自己的膝蓋和媽媽的膝蓋粘在一起 媽媽練習摸其他部位, 繼續與寶寶互動。 2 【翹翹板】 - 二個人坐在地上手拉手玩翹翹版的遊戲。 3 【鏡子】 - 讓寶寶看著媽媽模仿媽媽的動作。 【延伸活動】 1 【找一找】 - 媽媽躲起來發出聲音, 讓寶寶循著聲音找出媽媽。(要注意週遭環境安全。) 2 【磨豆漿】 - 腳舉高在空中畫圈。	4 0 分鐘	參閱【附件一】口香糖活動中「寶寶」之角色可由學員扮演	1 邀請成員與孩子一起來參與本活動 2 本活動之目的在於讓成員了解, 徒手就可以和幼兒玩遊戲並促進幼兒的肢體發展 3 除了左列五種遊戲外, 帶領人可依實際時間及學員需要增刪使用 4 帶領人要留意懷孕中的媽媽狀況
主要活動二： 大毛巾遊戲	1 【包春捲】 - 寶寶躺在大毛巾上, 媽媽翻寶寶的身體把寶寶包起來 (寶寶自己會翻滾就讓寶寶自己翻), 然後開始吃春捲。(不要包到寶寶的口鼻。) 2 【坐魔毯】 - 在地上鋪大毛巾, 寶寶可坐或趴在毛巾上, 媽媽拉著毛巾帶寶寶坐著魔毯去旅行。	3 0 分鐘		1 本活動之目的在於利用寶寶日常生活常用的物品, 與寶寶進行遊戲, 增進親子互動的親密感 2 遊戲中請注意學員及寶寶安全



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
主要活動二： 大毛巾遊戲	可以配合「火車快飛」歌曲， 可以先說天方夜譚的一小段故事， 3【搖籃曲】：讓寶寶躺在浴巾上，由二個大人拉起浴巾輕輕搖晃。 【延伸活動一】：道具遊戲 【附件二】 【延伸活動二】：寶寶按摩法 【附件二】			
主要活動三： 句型練習	帶領人示範「（誰）可以_____」 的句型，讓學員練習。	5分鐘		句型練習請參閱 【附件三】
回顧、分享 與勉勵	1活動感想 - 請學員發表， 2認識孩子的發展，配合發展和孩子一同遊戲，孩子會發展更好，也可以將這些遊戲教給先生，增進新移民家庭的親職互動強調父母親角色都很重要，配合營養，新移民家庭寶寶都是健康快樂的優質寶寶。	10分鐘		亦可邀請學員先生發表感想



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
下週活動預告	1家庭學習活動:回家以後可以將活動介紹給家人,讓所有的家庭成員都可以學習到與嬰幼兒互動的遊戲。 2下週課程 - 如何運用社區資源社區中有很多資源可以提供新移民媽媽在養育孩子時給與許多的協助,下週我們一起來分享社區中可運用的資源喔	5分鐘		
使用注意事項	1提供新移民女性徒手遊戲,增進孩子間的互動。 2在活動的進行中要提醒注意遊戲安全。 3遊戲若能加入簡單的口訣或童謠,能讓學員更加記得遊戲得玩法。 4可請學員提供母國與幼兒互動的遊戲。			



【附件一】

寶寶遊戲

【口香糖】

遊戲目的：認識身體各部位的名稱，了解身體各部位的功能。

遊戲方式：



【蹺蹺板】

遊戲目的：增進肢體運用能力；促進動作模仿能力。

遊戲方式：



【磨豆漿】

遊戲目的：促進身體協調運用能力；提供身體觸覺刺激。

遊戲方式：



【包春捲】

遊戲目的：提供身體觸覺刺激，經歷翻滾經驗。

遊戲方式：



【搖籃】

遊戲目的：提供身體觸覺刺激，促進親子互動與親暱感。



（可參考坊間出版的寶寶遊戲書籍）



【附件二】

延伸活動教材

延伸活動一：道具遊戲

簡易的道具遊戲除了促進孩子動作發展之外，還可以了解其他發展是否正常（如聲音、聽力、發光的物品、視覺）。

1可發出聲音者 - 如：搖鈴

（ 弄拿搖鈴，讓寶寶來抓媽媽手上的搖鈴。

（ 將鈴鐺綁在二人的四肢，當媽媽用手搖鈴鐺 2下，請寶寶模仿。

2其他

（ 媽媽拿一個會發光或發出聲音的東西藏在房間裡，讓寶寶去找。

（ 拿一個小東西藏在手上，讓寶寶猜藏在哪一隻手？

延伸活動二：寶寶按摩法

藉由寶寶按摩除了刺激孩子發展之外，還可以增進親子感情。

替寶寶按摩的手法相當多，此處先介紹幾種基本又實用的按摩手法，讓爸爸媽媽快速學會，以便早日開始幫寶寶做按摩，親子共同享受按摩的樂趣。以下介紹六種嬰兒按摩手法：

1腹部按摩

媽媽的一手先四指相併，輕放在孩子的腹部，以指腹在孩子的肚臍周圍，採順時鐘方向輕柔作圓圈按摩動作。

2胸部按摩

媽媽雙手放鬆，併排輕放在孩子胸前，以往上、往外至肩膀的方向撫摸，再回到胸前。

3手臂按摩

將孩子手臂輕輕擺放與肩膀水平的位置，媽媽雙手分握住孩子的上臂，然後以輕輕拉滑的方式至手部。

4腿部按摩

媽媽的雙手分別握住孩子大腿的正面，輕輕地向腿後方、下方環繞到膝蓋背面，撫揉至小腿，最後到腳部。

5腳部按摩

媽媽雙手張開，分別蓋在孩子的腳背與腳掌，作交替搓揉按摩。



6 背部按摩

媽媽雙手五指併攏成杯狀,用手腕以下的力量,自孩子的上背部起,作快速但輕柔的拍打,向下至尾椎。

這裡揉揉、那裡捏捏,對大人來說,按摩是相當舒服快樂的事,而對嬰兒來說,嬰兒是以觸覺知道自己來到這個世界,並經由觸摸的感覺獲得滿足,按摩不但對其身體有助益,更可增進親子關係,好處多多,所以讓我們一起來推廣嬰兒按摩吧!

按摩對寶寶的功效 -

按摩對寶寶無論在身心方面都有助益,實際上的功效也很多,在按摩不同的部位及按摩的過程中,父母不但可藉此機會觀察寶寶有無異狀,更可促進寶寶一些肢體發展,按摩對寶寶的功效有下列幾項:

1 促進腸蠕動:

在按摩寶寶腹部的過程中,若寶寶有便秘的問題,腹部按摩可減輕寶寶便秘的不舒服感覺,並可促進寶寶的腸蠕動,減少便秘的發生。

2 促進感覺動作的發展:

新生兒期寶寶會有反射性的動作,經過幾個月後,自主性的動作會逐漸出現,按摩寶寶的手腳可促進寶寶感覺動作的發展,可使寶寶反射動作早點消失,且自主性的動作會比較靈活。

3 增加皮膚抵抗力:

按摩可增進血液循環,進而增加皮膚的健康。

4 增加孩子的聽覺與知覺:

幫寶寶按摩時,大人可以和孩子說說話,或是唱歌給孩子聽(使用任何語言皆可),這對孩子語言發展有助益,且這些聽覺與觸覺的刺激可增進親子間的互動。

5 及早發現寶寶的異常現象:

幫寶寶按摩時可仔細觀察寶寶,跟他說話,看看寶寶會不會有反應,若寶寶不會看大人,可能是自閉症的徵兆,若寶寶對大人說話、唱歌的聲音沒反應,寶寶可能有聽覺方面的障礙,若寶寶看大人的眼神怪怪的,則有可能是斜視,斜視若不及早矯正,可能會演變成弱視。在替寶寶按摩時,是觀察寶寶的最佳時機,及早發現寶寶的異常現象,可及早做治療。

6 有助於情緒穩定:

對於愛哭鬧、日夜顛倒的寶寶而言,按摩可以安撫寶寶的情緒,讓孩子情緒比較穩定,日夜顛倒的寶寶最令父母頭疼,父母可利用白天孩子清醒時幫他按摩,晚上孩子會比較好睡。



注意事項 -

幫嬰兒按摩和幫大人按摩不同，幫嬰兒按摩所要注意的事情更多，態度也要更謹慎，否則對嬰兒並無好處，幫嬰兒按摩應該注意：

1按摩者要專心：

專心幫孩子按摩是做嬰兒按摩首要注重的事，許多父母會犯的錯誤是喜歡同時進行許多事，一邊幫孩子按摩一邊忙其他的事，會使寶寶無法專心享受按摩的快樂。專心幫孩子按摩，孩子也能專心接受按摩。

2孩子情緒、精神處於好的狀態時再按摩：

父母不可以只以自己有空的時間為按摩的時間，若寶寶情緒不好或精神狀態不佳，此時強行為寶寶按摩並無好處，要等寶寶情緒及精神狀況均佳時候，才為寶寶按摩。萬一替寶寶做按摩做到中途寶寶突然情緒不佳，此時可以停止按摩，等寶寶狀況轉好後或隔天再做。

3力道要輕：

按摩者在進行按摩之前，要先將雙手甩一甩，甩到手放鬆為止，以手掌本身重量輕輕放到嬰兒身上即可，不需要再加其他力量。幫嬰兒按摩手法要輕揉，不要去壓寶寶，尤其在按摩寶寶腹部時更要注意。爸爸的力氣比較大，在幫寶寶按摩時更要注意使用的力道。

4較小幼兒因手指尚不會自行打開，所以此階段的幼兒不適合做手掌部位的按摩動作。



【附件三】

句型練習

「(誰)可以_____」的句型(可以再想一想喔)

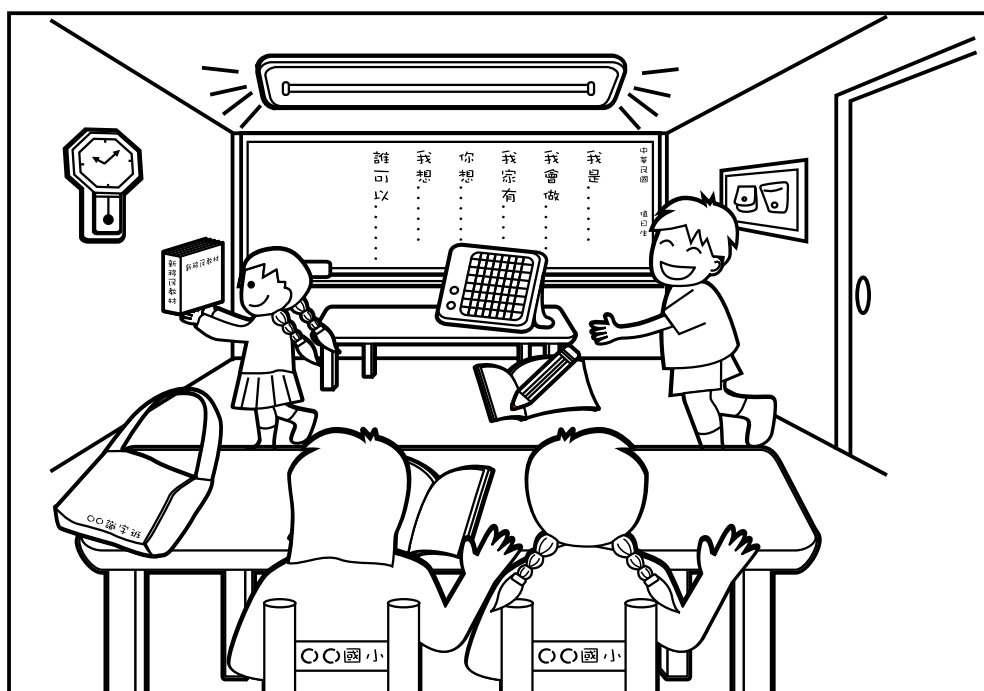
例句：1誰可以幫忙？

2誰可以吃東西？

3我可以進來嗎？

【參考圖片：帶領人可以引導學員看圖練習說句子】

例如：「小妹妹可以拿那本書嗎？」



第六次團體 習評量紀錄表

紀錄者:

日期:

項 目		評量 方式	低 高				
			1	2	3	4	5
親子互動 遊戲分享	1-1 能說出嬰幼兒的身體動作發展						
	1-2 能分享成員在家中與嬰幼兒進行的遊戲						
徒手遊戲	2-1 能帶領孩子玩蹺蹺板的遊戲						
	2-2 能帶領孩子進行動作模仿活動						
道具遊戲 (大毛巾)	2-3 能利用大毛巾與孩子進行遊戲活動						
	2-4 能在遊戲過程中保持愉悅的心情與孩子互動						
句型練習	3-1 能說出本課程中所介紹的遊戲內容						
	3-2 能利用「(誰) 可以_____」做句型練習						
整體評估							
省思 / 與母國文化之關連							
未來建議							

評量方式: 1 觀察 2 晤談 3 作品 4 檔案 5 其他



單元七：帶寶寶去哪裡 - 社區育兒的好幫手

第七次團體			
單元名稱	帶寶寶去哪裡 - 社區中育兒的好幫手	時間	1 2 分鐘
		人數	8-12人
單元目標	1學員可以了解與分享自己在親職教養上的需求 2能引導學員認識社區中可運用的資源 3了解運用托育資源的考量因素 4認識生活常用句型「我想去...」、「我想買...」、「...在哪裡？」及相關的中文字彙		
具體能力	1-1能說出自己在親職教養上的需求 2-1邀請學員能分享自己社區中可運用的資源及使用方式 3-1能說出為孩子挑選托育及幼稚園的注意事項 4-1能練習運用生活常用句型「我想去...」、「我想買...」、「...在哪裡？」或「...怎麼去？」 4-2能辨識並讀出與親職上相關的社區單位詞彙		
設計動機	1以輕鬆的大風吹遊戲，讓刺激成員注意到寶寶不同成長階段的需求，開啟後續議題討論氣氛。 2每位成員在社區生活中均有自己運用資源的網絡及策略，藉由團體分享的機會交流資訊，擴充資源運用的深度及廣度。 3因應媽媽上班及寶寶後續就學的需求，引導媽媽們討論如何為孩子挑選幼托機構及幼稚園。 4依參與成員國籍別，邀請同國籍且來台較久的新移民媽媽擔任協同帶領人，分享自身經驗。 5帶領人若在本單元進行前已了解成員有實地參觀某一社區單位之需求，可視情況將本活動調整為某單位（如圖書館利用）的實地參觀，或是在本單元結束後，另行安排時間進行社區資源機構實地參訪。		
準備器材	椅墊（若有椅子則可免）、社區資源相關單位照片、社區鄉鎮的地圖數張（學員數 + 2）、不同顏色的螢光筆		



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
回顧上週活動	帶領人回顧上週介紹的親子互動遊戲,邀請成員自願性分享與孩子遊戲的經驗。	5分鐘		
暖身活動： 親職大風吹	1敘述遊戲規則： 由帶領人先示範以口令方式說出「大風吹」,成員則反問「吹什麼?」,題目必須以親職照顧及教養有關,例如吹「寶寶有吃奶嘴的媽媽」、「寶寶已經會坐的媽媽」等。被吹到的人要趕快去搶他人的空位,沒搶到位置的人則出下一道題目。輸最多次的人必須以母語唱一首歌。 2參考題目： (1) 寶寶已經會走路的媽媽。 (2) 寶寶已經斷奶的媽媽。 (3) 寶寶開始吃副食品的媽媽。 (4) 餵母乳的媽媽。 (5) 生第一胎的媽媽。	10分鐘	椅子 (或椅墊)	需要協助人員觀察與蒐集學員寶貴的相關問題
主要活動一： 育兒中的需求	1帶領人說明媽媽在照顧寶寶在成長的過程有多種需求,如寶寶吃東西的需要、休閒玩樂的需要、教育的需求、健康醫療的需求等。 2請成員想想看自己目前在照顧寶寶上有哪些需求?並分享大家如何利用社區資源以滿足親職照顧及教養上的需求。	25分鐘		



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
主要活動二： 畫出社區 資源地圖—— 社區有哪些 育兒的好幫手	1 依據上個活動討論到的需求，聊一聊大家通常去社區中的哪裡找資源，並紀錄每個人常用的社區資源內容【附件一】 2 請成員在地圖海報上以螢光筆標示社區資源，以不同顏色代表不同需求，如以紅色代表有關食品資源的地方、以綠色代表休閒場所等。 3 帶領成員辨識並讀出以上場所的中文字彙。 4 辨識自己住家在地圖上的位置，並學習以螢光筆劃行經路線。	3 0分鐘	社區鄉鎮的地圖一張、簡化的地圖海報一張、不同顏色的貼紙標籤	* 帶領人須事先了解該社區可運用的公私單位及資源 * 帶領人也可以視實際需要，將此單元發展成實地參觀
主要活動三： 資源運用 情境演練	練習運用生活常用句型 「我想去...」、「我想買...」、「...在哪裡?」、「...怎麼去?」 情境演練舉例： 1 想去圖書館，但是自己沒有駕照時，怎麼解決交通問題? 2 帶孩子去看醫生時，怎麼向醫生諮詢? 【延伸活動】：如何選托育服務或幼稚園? 【附件二】	3 5分鐘		1 帶領人依成員在主要活動一時所分享的需求進行練習 2 句型練習請參閱【附件三】
回顧、分享 與勉勵	1 複習本次所教授的句型及字彙。 2 回顧本次課程，分享個人感受或想法，肯定成員的參與和投入，勉勵大家繼續學習以提升母職效能。	1 0分鐘		



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
下週活動預告	1下週活動重點: 最後的成果展,歡迎邀請家人跟寶寶一同參加喔! 2記得攜帶紀錄孩子成長的手工書,以及一道自己最得意的拿手菜並歡迎學員下週邀請家人或姐妹淘共同參與下次活動。	5分鐘		
使用注意事項	1教案內容可依學員需求及本地社區資源做彈性調整。 2若時間及情況不允許,可更改為設計情境演練或事前錄製時境影片。			



【附件一】 社區資源參考目錄

各地公家機關

可上網我的 E 政府 <http://www.it查詢>

各地常見之私人單位通訊錄

1 財團法人台灣兒童暨家庭扶助中心 (CCF) <http://www.ccf.org.tw/center>

2 台灣世界展望會 <http://www.olndbn.org.tw/fcfeifdeitdml>

暨 11 婦幼保護專線

3 張老師輔導中心 <http://www.1980gwt/>

電話直撥 1980 可接各地張老師輔導中心

【附件二】 延伸活動：如何選托育服務或幼稚園？

方式：

- 1 帶領人說明，因應孩子成長以及媽媽工作需求，需要開始設想如何為孩子選合適的托育服務及幼稚園。
- 2 請成員先提出自己的想法或問題。
- 3 請協同帶領者分享自身經驗。
- 4 帶領人回應、總結並紀錄學員需要協助的內容。

選擇托育服務要點：

一、動「腦」擬定送托計畫

- 1 確定送托時段：依時間長短分為 全托（12-24 小時）日托（7-12 小時）半日托（3-6 小時）、臨時托四種。
- 2 確定托育方式：可以分為機構式托育、私人在宅、私人到宅等方式，通常 0-2 歲為托嬰中心，然而有些托兒所也收 2 歲以下幼兒。
- 3 確定您的預算上限：共要考量每月托育費用、三個主要節日獎金、孩子飲食及日常用品費等，全托每月收費行情約在 2 萬～27 萬，日托約 1.5 萬～2 萬，半日托為 7 千～15 萬，臨時托則每小時約 100-500 元，費用並依城鄉差距、平日假日而有所不同。
- 4 確定對保母的期待：包括保母的年齡、婚姻狀況、收托經驗...等。
- 5 從相關資源找保母：親友介紹、當地的保母協會、保母專業網站、保母訓練機構（如彭婉如文教基金會之幫幫專線 0800588 各地家扶中心等）



6與保母協議保母的收托人數上限:法令規定同一個地址的屋內,無論有多少保母,同一時間最多只能收托四個小孩,並且這四個小孩中,三歲以下的小寶寶最多只能有兩位。如果您覺得一位保母收托四個小朋友太多,您也可以與保母協議收托上限,例如至多只能收托一個小寶寶。

二、動「口」進行電話溝通:初步選擇幾位符合您需求的保母,進行電話溝通

1確認保母目前收托人數是否符合您的要求。

2確認收托價格是否符合您的預算。

3保母收托時段是否能夠配合您的時間。

三、張開「眼睛」仔細觀察:針對二至三位條件最接近您期待的保母進一步約定面訪時間,進行實地拜訪。

1了解保母居家環境:孩子有足夠的活動空間,留意室內外環境安全,如不易滑倒、無尖銳物品等。

2保母本身條件:是否喜歡孩子、專業訓練認證、健康良好、無兼其他工作、無不良嗜好等。

3保母家庭狀況:家人關係良好、喜愛孩子、家人有正當工作

4保母的托育狀況:觀察保母實際托帶孩子的狀況、觀察保母與自己孩子的互動狀況是否良好、觀察保母製作準備孩子食品的過程及成品。

5試托:如果媽媽覺得保母不錯但還有點不放心,可與保母洽談、徵得同意後,先試托一段時間,試托期一般是兩個星期,費用以半月計,如果一切滿意,就可以進一步約定工作內容,正式送托。

四、動「手」擬定書面合約:書面合約可紀錄雙方討論過後的權利義務,減少日後糾紛。

可參考內政部兒童局幼兒社區保母系統網站

<http://enroll.tw.dattapass>

五、用「心」做好送托前後的準備與調適:

1送托前: a帶孩子去保母家認識保母,並熟悉環境

b多花時間告知並陪伴孩子接受送托的心理準備。

2送托後: a孩子有特別喜愛的安撫物、玩具,可帶至保母家中陪孩子。

b送托初期可徵求保母同意,父母多留一些時間陪伴孩子以減低孩子初期的分離焦慮。

參考來源:修改自台北市政府托育資訊服務網頁

<http://pkd.is.qigat.w/phpayl2.pas>

參考內政部兒童局幼兒社區保母系統網站

<http://nrsu.gbt.wc/atret/i.pas>

今日保母網站

<http://p0:0/sy.phen.eitn/dmx>



【附件三】 句型練習（配合延伸活動使用）

練習運用生活常用句型「我想去...」、「我想買...」、「...在哪裡?」、「...怎麼去?」

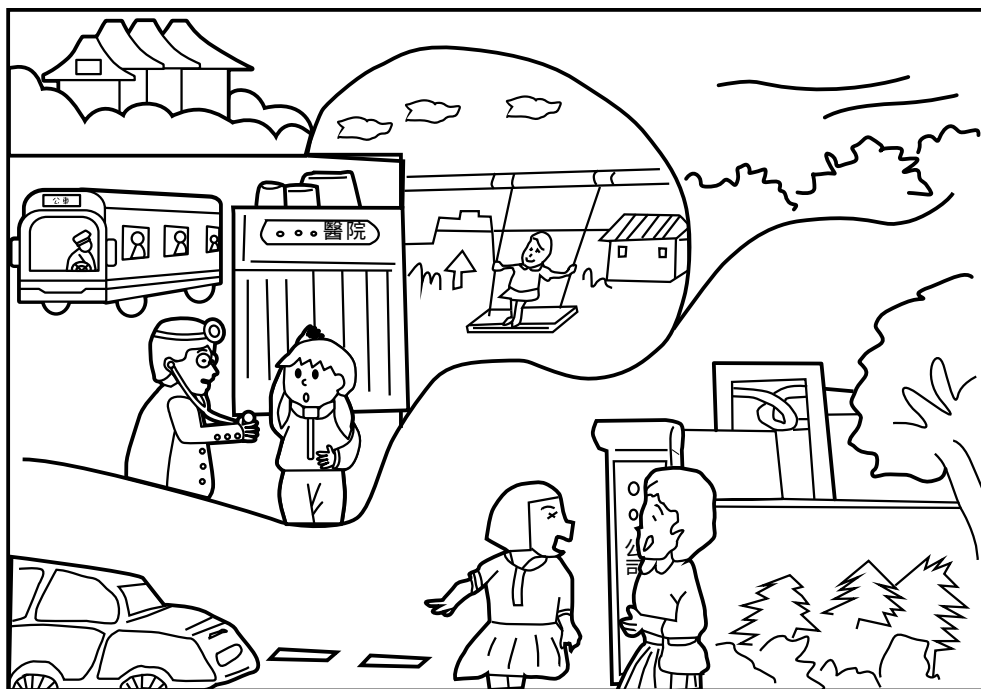
例句：我想去衛生局，衛生局 怎麼去？

我想買學？車，學？車在哪裡？（或在哪裡有賣？）

我想去 X X醫院，XX醫院在哪裡？

【參考圖片：帶領人可以引導學員看圖 練習說句子】

例如：「我想去公園，公園怎麼去？」



第七次團體 學習評量紀錄表

紀錄者：

日期：

項 目		評量 方式	低-高				
			1	2	3	4	5
親職需求	1-1 能說出自己在親職教養上的需求						
社區資源	2-1 能說出社區中可運用的資源及使用方式						
托育考量	3-1 能說出為孩子挑選托育及幼稚園的注意事項						
句型練習	4-1 能使用一句生活常用句型「我想去...」、「我想買...」、「...在哪裡？」、「...怎麼去？」						
	4-2 能辨識並讀出與親職上相關的社區單位詞彙						
整體評估							
省思 / 與母國文化之關連							
未來建議							

評量方式： 1 觀察 2 晤談 3 作品 4 檔案 5 其他



單元八：展望未來母職 - 與孩子一起成長

第八次團體				
單元名稱	展望未來母職—與孩子一起成長	時間	1 2 分鐘	
		人數	8-12 人	
單元目標	1培養家人參與活動之興趣 2了解參與團體活動後之收穫與成長 3學習為孩子製作成長紀錄 4了解正向回饋行為,並提升自信心			
具體能力	1-1能邀請家人共同參與活動 2-1能說明團體中印象深刻的活動 3-1能完成孩子成長紀錄手工書 3-2能與人分享孩子紀錄手工書 3-3讓不同家庭間做互動 4-1家人能給予新移民媽媽正向回饋,增加其信心			
設計動機	1邀請新移民家庭成員共同參與最後一次的活動,讓家 庭更具有向心力,同時讓新移民家庭的成員了解新移民媽媽在團體中的學習成果,且可以認識其他新移民家庭。 2藉由活動過程回顧,讓新移民媽媽對於活動內容更為深刻,也可以看到自己這一段時間的改變,增強其信心。 3延續第四次團體的手工書製作,讓成員勇敢分享自己的成果,也可以提供新移民媽媽一個表現的舞台,也可讓不同家庭間產生互動。 4家庭成員對於新移民媽媽的正面回饋,可以讓家庭氣氛良好,也增加新移民媽媽對自己的信心。			
準備器材	電腦、團體回顧檔案（成員準備自製手工書）			
活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
暖身活動： 一家一菜	每人帶一項自己最喜歡的菜餚,與團體成員分享,並可說說菜餚的特色,無論是各國美食,或是拿手好菜,均可帶來分享。	2 0分鐘		本次活動為最後一次,可提早為吃晚飯時間,讓家人共同參與



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
主要活動一： 活動過程回顧	1播放過去七次課程中活動的影片或照片讓新移民媽媽的家庭成員與新移民媽媽們共同分享七次課程的過程與成就。 2新移民媽媽可以分享在團體過程中印象最深刻的的事情。	1 0分鐘 3 0分鐘	電腦、活動檔案	媒體部分可視當地設備而定，也可使用海報呈現，由帶領人決定
主要活動二： 分享孩子成長紀錄	請成員將自己所製作的紀錄本擺放在桌上，讓新移民媽媽及家人能有機會參觀及欣賞別人的作品，新移民媽媽也可以在自己的作品前作講解。	2 0分鐘		鼓勵成員欣賞別人的作品，並大方展現自己的作品
主要活動三： 分享回饋	1家庭時間： 讓新移民媽媽與自己家人有時間相處，彼此可以分享參加團體後的成長，是小團體活動，藉此機會，家人可以表達讚美與欣賞，或是鼓勵與支持。 2回到大團體： 回到大團體後，可以將剛才分享的話題與團體成員分享，但以自願不勉強為原則，藉此可以瞭解家人間的互動。	1 0分鐘 1 0分鐘		



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
展望未來 珍重再見	1填寫課程總回饋單 2製作許願卡： (1) 所有與會人員拿到小紙卡 (不限張數) , 讓團體成員寫下或畫下對於未來的希望, 並將其掛在聖誕樹上面。 (2) 圍繞在聖誕樹旁做祈願儀式, 祈禱未來的一切順順利利, 所有成員平安快樂。	20分鐘	小紙卡、 筆、聖誕 樹、聖誕樹 掛飾	可配合節日, 或 使用適合當地風 俗民情的象徵物 , 也可只使用小 紙卡, 寫下心願 , 目的是希望讓 成員展望未來, 互道珍重。
使用注意事項	1本次課程主要在了解學員的成長, 並適時的給予正面回饋。 2帶領者須提早到現場準備餐點, 可避免延誤團體開始的時間。 3請學員盡力邀請家人餐與團體課程。 4可以請學員帶自己喜歡的食物或自己做的菜。			



第八次團體 學習評量紀錄表

紀錄者：

日期：

項 目		評量 方式	低 高				
			1	2	3	4	5
邀請家人 參與活動	1-1能邀請家人共同參與活動						
回顧團體 活動內容	2-1能說明團體中印象深刻的活動						
分享孩子 的 成長紀錄	3-1能完成孩子成長紀錄手工書						
	3-2能與人分享孩子成長紀錄手工書						
	3-3讓不同家庭間做互動						
家人給予 適當回饋	4-1家人能給予新移民媽媽正向回饋，增加其信心						
整體評估							
省思 / 與母國文 化之關連							
未來建議							

評量方式： 1觀察 2晤談 3作品 4檔案 5其他



第四篇

家有學齡前兒童（3-6歲）之新移民親職教育

惠萍和
陳美淑
洪淑坤
黃敬芳
劉敬芳



方案總表

次數 / 日期	單元名稱	核心概念	活動流程	備註
一	均衡的飲食 - 食物金字塔	飲食與營養	暖身活動: 讓大家知道我是誰? (自我介紹) 主要活動一: 飲食金字塔認識六大類食物及家人營養需求 主要活動二: 製作香蕉蛋糕及香蕉粿 回饋、分享與勉勵	
二	親子遊戲 - 追趕跑跳碰	親子遊戲	暖身活動: 親子律動 - 伊比呀呀 主要活動一: 兒歌大車拼 分享各國不同語言的兒歌 主要活動二: 親子互動 BOX 我是拳王、手指謠、烤披薩等親子互動課程 活動三: 回饋、分享與勉勵	親子共同參與
三	親子共讀 - 閱讀 fun 放 (輕鬆)	親子共讀	暖身活動: 律動 - 醜小鴨 主要活動一: 繪本導讀 狐狸孵蛋及越南鴨仔蛋的介紹 主要活動二: 歡樂對對碰 - 識字活動 主要活動三: 我的小學 活動四: 回饋、分享與勉勵	親子共同參與



次數 / 日期	單元名稱	核心概念	活動流程	備註
四	成長與發展 - 健康寶貝	育兒保健	暖身活動:頭兒肩膀膝腳趾遊戲 主要活動一:親親寶貝 畫出孩子身體的輪廓 主要活動二:寶貝長大了 認識兒童的身心發展 主要活動三:繪本導讀 — 身體的各位 回饋、分享與勉勵	親子共同參與
五	親子EQ溝通 - 親子交流道	溝通與情緒管理	暖身活動:環遊世界找朋友 — 各國問候語的運用 主要活動一:溝通一點靈（角色扮演）教導父母與孩子間良好的溝通語言 主要活動二:不理不睬 — 溝通演練 主要活動三:情緒調色盤 如何做好自我情緒管與輔導孩子適度的情緒抒發（運用繪本） 回饋、分享與勉勵	鼓勵家人參加
六	休閒安排 - 當我們同在一起	休閒規劃	暖身活動:當我們同在一起 主要活動一:我的生活相簿 分享母國及台灣的風景名勝及休閒活動 主要活動二:生活玩家 如何有效規畫家庭休閒生活	鼓勵先生參加



次數 / 日期	單元名稱	核心概念	活動流程	備註
六	休閒安排 - 當我們同在一起	休閒規劃	主要活動三:休閒活動樂趣 製作相框 回饋、分享與勉勵	鼓勵先生參加
七	社區資源運用 - 社區生活地圖	認識社區資源	暖身活動:社區大地圖 透過社區地圖,介紹社區中相關資源 主要活動一:社區看透透 配合學習單認識社區資源的功用 主要活動二:社區資源一起來 認識學校機構並知道如何做好親師溝通配合學校電腦教室介紹相關網站,尋求可用資源與相關福利措施 回饋、分享與勉勵	鼓勵家人參加
八	節慶與生活 - 歡樂「家」年華	認識節慶	暖身活動:生活協助地圖 主要活動一:節慶嘉年華 介紹東南亞各國及台灣有名的節慶 主要活動二:節慶大拼盤 一人一道母國點心或食物共同來分享及搓湯圓 主要活動三:我們都是一家人 模擬新年情境,活動回顧並發紅包互道恭喜及祝福 回饋、分享與珍重再見	鼓勵家人與朋友參加



單元一：均衡的飲食—食物金字塔

第一次團體				
單元名稱	均衡的飲食—食物金字塔	時間	1 2 分鐘	
		人數	8-12人	
單元目標	1了解食物與家人身體健康的關係 2認識食物的種類及每日飲食指南 3養成均衡飲食的正確態度和習慣 4增強餐點設計與製作的能力			
具體能力	1-1會用在地語言表達喜愛的食物名稱 1-2能說出食物種類對身體的功用 2-1會依照飲食金字塔六大類食物做分類 3-1 能利用學習單練習自我檢視飲食習慣 3-2能說出自我的長處並學習別人的優點 4-1能和夥伴分享製作香蕉蛋糕的心得 4-2會利用節令水果做點心			
設計動機	1提供優良的飲食建議,協助新移民女性了解如何為家人準備健康的餐點。 2藉由活動讓新移民女性及其家人養成良好的飲食習慣。 3透過學習單的檢視,了解家庭成員一天中所需的營養成分,達到營養均衡的功效。			
準備器材	CD player 柔和音樂 CD識字卡、製作蛋糕材料、烤箱、各項烤蛋糕之工具、自我檢核表、相機、飲食金字塔海報、製作名牌、準備每位成員一本活頁資料夾等			
活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
暖身活動： 讓大家知道 我是誰	1帶領人發給每位成員一張 A 4學習單【附件一】，寫下學習單的相關資料，用國語或成員母國語言書寫皆可。	5分鐘	蒐集本學習活動有關之教材與教具	
	2自我介紹時，帶領人先介紹自己，再請成員依照學習單內容自我介紹或增加內容皆可。	2 0分鐘		
	3請成員取團名並訂定團體規範。	5分鐘		



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
主要活動一： 飲食金字塔	1看影片 -均衡王國金國王故事集 D V D【附件二】 2認識六大類食物【附件三】： (五穀根莖類:提供活動能量,健康活力。 (蔬菜類:幫助腸胃運動。 (水果類:增加細胞抵抗力。 (蛋豆魚肉類:建造身體新組織。 (牛奶類:幫助骨頭發育,長得高。 (油糖鹽類:搭配其他營養,吃的少。 3介紹每個成長階段的營養需求,以及孩子怎麼吃才好? (延伸活動) 1支援前線,依照飲食金字塔的分類法將各式食物商品 DM 分類放在屬於它的位置。 2檢視食物分類的正確性,並適時提供正確資訊。	4 0分鐘	均衡王國金國王故事集 D V D【附件二】 飲食金字塔海報、各式食物商品 DM 與自製字卡、剪刀、膠水(如【附件四】) 下面延伸活動之字卡) 董氏基金會網址: http://www.jtf.tw/org 。 飲食自我檢核表(學習單)	
主要活動二： 製作香蕉蛋糕	1講師示出台灣香蕉與芭蕉,或請組員自由介紹母國香蕉。 2分享母國香蕉餐點的製作方法、口感及味道等。 3教導媽媽們製作香蕉蛋糕及香蕉糰 4分享並說說活動後心中的感受。	4 0分鐘	各式香蕉(食物或圖片)製作香蕉的材料【附件五】及工具、烤箱、電鍋	此活動可依照成員實際需求更換食譜,如水果布丁、涼拌青木瓜絲或越南河粉等



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
(延伸活動) 食物紅綠燈	1 提供食物圖卡 進行遊戲配對, 先從食物商品 D M與識字卡剪貼中, 讓成員製作出相關食物的圖片與字卡。 2 教導成員區分紅燈食物, 其食物為低營養、高熱量、油糖較高, 如: 炸雞、薯條、可樂、汽水等等, 綠燈食物, 為高營養、熱量較低、油糖較少, 適合天天食用, 如: 青菜、牛奶、蛋、魚、水果等 (如【附件四】) 3 進行配對遊戲時, 可先請成員找出紅燈食物圖卡, 再找出其相關字卡配對, 先配對成功者即勝利。 4 複習字卡並讀讀看		各式食物商品 D M 剪刀、膠水、字卡	
回饋、分享 與勉勵	1 請說出參加今天活動的感覺? 2 老師說明、今天課程的重點? 3 成員分享心得 4 發學習單與回饋表 5 藉由本次活動, 帶領這可提示生活中其他的飲食, 引發學員有進一步探索的興趣, 並再下一次活動開始的簡單分享。	10 分鐘	學習單 回饋表 每人一本活頁資料夾	



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
下週活動預告	1 下週主題:親子遊戲 —追趕跑跳碰,邀請幼兒一起參與課程。 2 請媽媽們準備幾首母國兒歌與成員分享。			
使用注意事項	1 透過烹飪化解成員在第一次活動的陌生與緊張,並且拉近彼此的距離。 2 餐點的製作可由成員設計簡單的東南亞家鄉菜,帶領者也可以因時因地之便更改餐點,以利教學。 3 延伸活動可搜集超市廣告 D M 將廣告單上的物品貼於空白名片紙上,本單元後面附上字卡,直接以 A 4紙列印即可,不足部分請團體帶領人自行打字列印。完成後可以進行六大類分類遊戲或配對遊戲,皆是不錯的親子活動。 4 對於成員的背景了解再加強,包括識字能力、子女數目及年齡,有助於課程實施。 5 成員的家庭支持是成員上課持續的動力,因此課前應對成員家庭之配偶、公婆做充分之溝通,已使其了解課程之內容對家庭之幫助,避免因個人因素影響團隊氣氛。			



學 習 單 - 飲 食 檢 核 表

姓 名：

日 期：

日 期	星 期 一	星 期 二	星 期 三	星 期 四	星 期 五
主 菜	瓜 仔 肉	筍 乾 鴨 肉	茄 汁 炒 飯	蔥 燒 魚 片	山 藥 燒 雞
副 菜	黑 胡 椒 豆 腐	黃 金 三 色 鴿 蛋	滷 雞 腿	豆 干 炒 鹹 豬 肉	蟬 絲 蒸 蛋
青 菜	炒 小 白 菜	炒 青 江 菜	肉 羹 湯	炒 高 麗 菜	炒 胡 瓜
湯 類	菜 頭 黑 輪 湯	綠 豆 西 米 露		結 頭 菜 丸 子 湯	河 蜆 湯
備 註		水 果	乳 品		水 果

❖各位夥伴們，請您依上面菜單，完成這張檢核表
有的請打 (V)

日 期	星 期		 五 穀 類	 蛋 豆 魚 肉 類	 油 脂 類	 奶 類	 蔬 菜 類	 水 果 類
月 日	一	午 餐						
月 日	二	午 餐						
月 日	三	午 餐						
月 日	四	午 餐						
月 日	五	午 餐						



【附件一】 讓 大 家 知 道 我 是 誰

我 是 _____ 。

➤ 我 來 自 _____ 國 家 。

➤ 我 家 裡 有 _____ 個 小 孩 。

(_____ 個 男 生 , _____ 個 女 生)

➤ 我 來 這 裡 想 得 到 什 麼 ?

☐ 認 識 新 朋 友

☐ 學 習 新 知 識

☐ 放 鬆 一 下

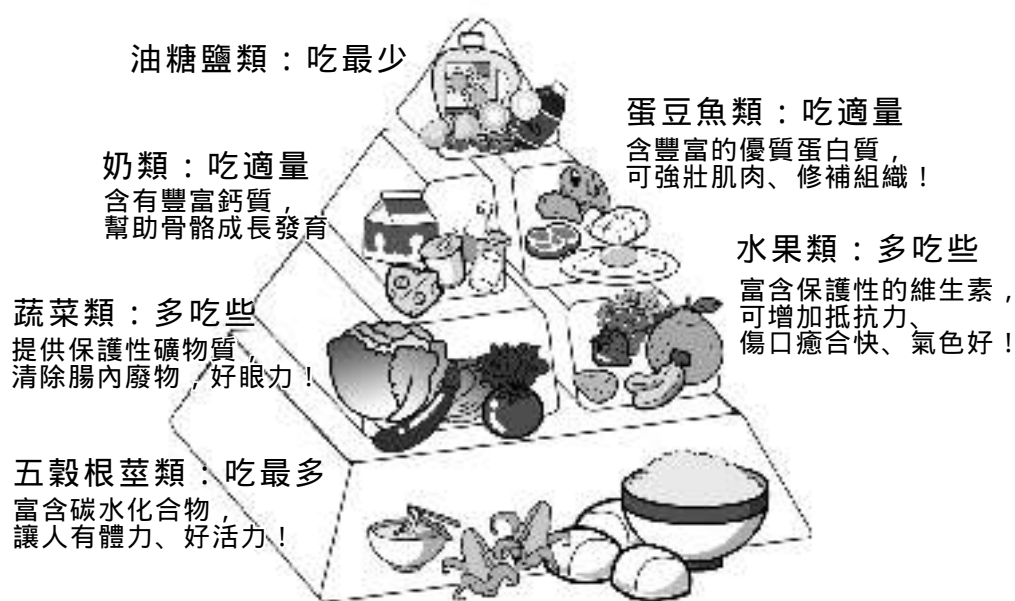
☐ 對 家 裡 有 幫 助

☐ 讓 孩 子 成 長

☐ 其 他 (_____)

➤ 我 喜 歡 吃 的 食 物 是 (_____)

以下飲食金字塔資料來源：董氏基金會網址為 <http://www.tfo.org.tw>



【附件二】

均衡王國金國王故事集

在浩瀚無垠的宇宙裡，有一個非常美麗的星球，一年四季生產著各式各樣好吃的食物。這個星球上有一個國家，大家都叫它「均衡王國」，掌管這個國家的是身材又酷又帥的金字塔國王。王國裡有六個村落，每個村落都生產一種特殊的食物，今天正好是金字塔國王的生日，村民們為了慶祝這個年度盛事，於是把村中最好的食物拿來獻給金字塔國王。

五穀根莖村表演扯鈴。「五穀根莖好活力」，我們村子為您獻上飯、玉米、饅頭、地瓜、麵條等等好吃的食物，祝國王生日快樂，天天有活力。

蔬菜村表演溜直排輪。「蔬菜多多有元氣」，蔬菜村帶來了高麗菜、紅蘿蔔、空心菜、蕃茄、茄子等等好多蔬菜，恭賀國王生日快樂，讓國王每天都有元氣，

水果村表演原住民舞蹈。「水果要吃才會水，隨時動動不生病」，金字塔國王，水果村送您草莓、芭樂、香蕉、橘子、葡萄等好吃的食物。

牛奶村表演疊羅漢。我們有牛奶、羊奶、起司、優酪乳、優格等等好吃的乳製品。國王要記得每天「牛奶兩杯長的高」哦！

蛋豆魚肉村表演健康操。「蛋豆魚肉身體好」，我們有雞蛋、豆腐、魚、雞腿、豬排等等豐富的食物哦！

最後是油糖鹽村。我們村子裡有花生、棒棒糖、可樂、洋芋片等等五花八門的食物。

國王高興地看著表演，只挑自己愛吃的食物吃起來。因為村民送的食物太好吃了，國王就這樣一天又一天的吃個沒完沒了，於是，讓他意想不到的怪事發生了……



有一天一覺醒來,金字塔國王竟然變矮,身材也變形了國王趕快找來了掌管飲食營養的大臣來,要他弄清楚到底是怎麼一回事。營養大臣很快地找出了原因,原來國王吃的食物出了問題才讓他的身材變得東凸一塊,西凹一塊。於是國王開始懷疑:「難道是那天慶典上的食物被動了手腳?」為了要找出這個搗蛋鬼,國王決定出馬巡視六個村落,會發生什麼事呢?

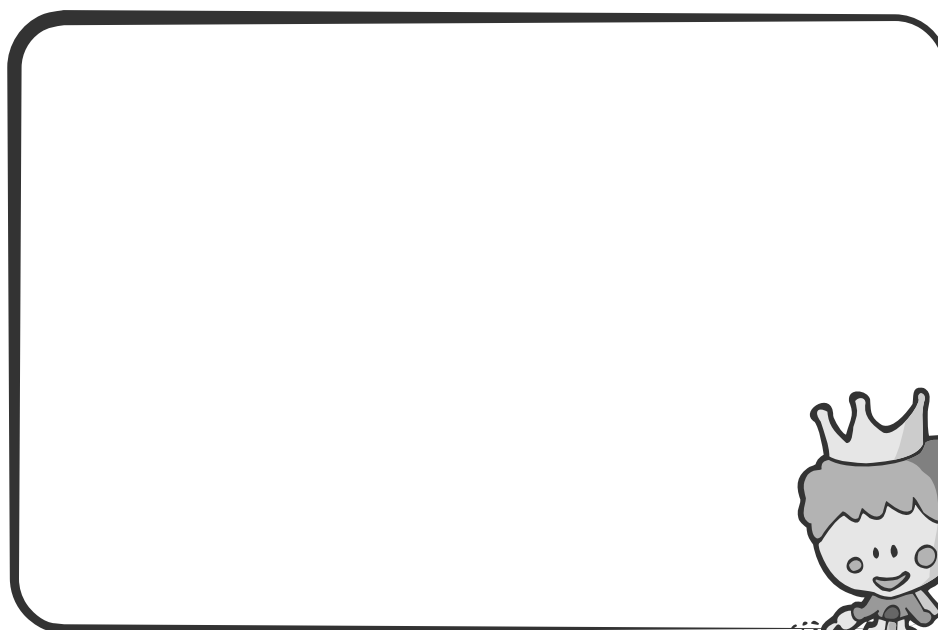
請參考董氏基金會「均衡王國金國王」輔助手冊及 D V 或 V C,D

戶名:財團法人董氏基金會

劃撥帳號: 0 7 7 7 55

每本工本費 1 5 0元。

區別	成人均衡飲食每日攝取量	兒童均衡飲食每日攝取量
五穀根莖類	2 5 4 碗	2 3 碗
蔬菜類	3 碟	2 碟
水果類	2 3 份	2 份
奶類	2 杯	2 杯
蛋豆魚肉類	4 5 份	2 3 份
油鹽糖類	少量 <圖示>	少量



【附件三】

六大類食物

（一）食物分類名稱：五穀根莖類



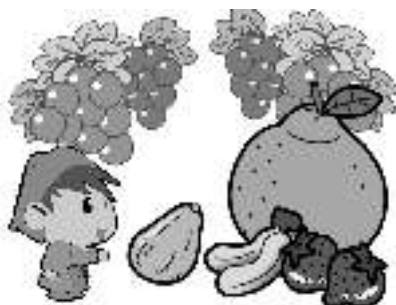
吃的份量：吃最多

主要功能：熱量主要來源

營養素：醣類、植物性蛋白質、維生素 B 群

食物來源：飯、麵、麥片、玉米、蕃薯、芋頭等根莖類、麵包、吐司、饅頭等

（二）食物分類名稱：水果類



吃的份量：多吃些

主要功能：維持細胞健康，代謝正常，增強抵抗力

營養素：纖維、維生素、礦物質、抗氧化物質

食物來源：芭樂、柳丁、柑橘、香蕉、木瓜、芒果、小蕃茄、柚子等

（三）食物分類名稱：蔬菜類



吃的份量：多吃些

主要功能：預防便秘

營養素：纖維、維生素、礦物質、抗氧化物質

食物來源：各種綠色蔬菜、白色蔬菜、黃色紫色蔬菜，如：蕃茄、茄子、瓜類、筍類等



(四) 食物分類名稱：奶類



吃的份量:吃適量

主要功能:保持骨 頭,牙齒健康堅固 ,儲存骨本,有效預防骨 質疏鬆症,骨折

營養素:鈣質、維 生素 B 2維生素 D

食物來源:鮮奶、 保久乳、奶粉、優 酪乳、起司等

(五) 食物分類名稱：蛋豆魚肉類



吃的份量: 吃適量

主要功能: 建構身體組織,維持正 常新陳代謝,增強免 疫力

營養素:優 質蛋白質、維生素 B群、礦物質

食物來源: 海鮮、家禽、各式肉類 及其製品、蛋、豆類及 其製品

(六) 食物分類名稱：油、糖、鹽類



吃的份量:吃 最少

主要功能:

油脂類:提供 必須脂肪酸, 協助脂溶性維生
素吸收,維持 正常生理代謝

糖類: 提供即時熱量

鹽類: 維持體內水分平衡

營養素:

油脂:含有飽和與不飽和脂肪酸,提供脂 溶性生素 (維生素 A D E. K 但並非最佳來源

糖類:碳水化合物

鹽類:礦物質 (主要為氯化鈉)

食物來源:

植物性油脂:沙拉油、橄欖油、花生、開 心果等

動物性油脂:牛油、豬油等

糖類:糖果、含糖飲料、甜點、調味加的 糖等

鹽類:食鹽、胡椒鹽等

資料來源 : http://www.jbfrtgw.eudatw/sfsist_1001a.asp



【附件四】

食物紅綠燈參考資料

綠燈食物

含有人體必須的營養素，可促進身體健康，是每天必須選擇的食物。

黃燈食物

含有人體必須的營養素，但糖、油脂或鹽分含量過高，是必須限量的食物。

紅燈食物

只提供熱量、糖、油脂和鹽分，而其他必須營養素含量很少，是可偶爾選擇的食物。

	綠 燈	黃 燈	紅 燈
奶類	低脂奶、脫脂奶 優酪乳	全脂奶、調味奶 冰淇淋、奶昔 布丁	
蛋豆 魚肉類	蒸蛋、水煮蛋、茶葉蛋、滷蛋 豆漿、豆干 非油炸豆製品 非油炸海產類 非油炸瘦肉類 非油炸去油禽肉類	皮蛋、鹹蛋 炒蛋、荷包蛋 油炸豆製品 魚鬆魚罐頭 肉鬆肉罐頭	香腸、培根、火腿 臘肉、五花肉 鹹魚
五穀 根莖類	米飯、稀飯 饅頭、土司 湯麵	炒飯、炒麵 炒米粉、煎蘿蔔糕 鹹甜麵包、甜湯	洋芋片、月餅、薯條 甜甜圈、速食麵 爆米花
蔬菜類	水煮蔬菜 少油炒蔬菜	多油炒蔬菜 炸蔬菜	醃製蔬菜
水果類	新鮮水果 現榨新鮮果汁	水果罐頭 100%果汁	蜜餞
油脂類	橄欖油 葵花油 花生油	花生 瓜子 栗子	肥肉、奶油 豬油、豬皮 雞皮、鴨皮
其他	開水 麥茶 無糖飲料	漢堡 P i z z a 蛋糕	糖果、巧克力、汽水 可樂、含糖飲料

★六大類食物介紹資料來源：<http://t.h.p.k.h.d.ut.gov/learning/15n12n.htm>



(延伸活動) 食物字卡

五穀根莖類	水果類	蔬菜類	奶類
蛋豆魚肉類	油糖鹽類	葡萄 萄	蘋 果
柳 丁	饅 頭	米 漿	餅 乾



吐 司	銀 絲 捲	小 牛 角	蛋 糕
結 頭 菜	台 灣 A 菜	豆 漿	優 酪 乳
奶 粉	鮮 乳	肉 片	花 枝 丸



牛 肉	蚵	安 康 魚	草 蝦
雞 肉	排 骨	牛 排	沙 拉 油
豬 肉	豆 腐	保久調味乳 ウズン リマ ヌ エ ム ヘ ク	葡 萄 乾



【附件五】 香 蕉 蛋 糕

材 料：

A: 香 蕉 3 根、 雞 蛋 2 顆、 牛 奶 半 杯、 橄 欖 油 半 杯、
糖 半 杯、 香 草 精 1 布 丁 匙。

B: 低 筋 麵 粉 2 杯 半、 發 粉 1 大 匙、 葡 萄 乾 半 杯、
蘇 打 粉 1 布 丁 匙。

做 法：

1. A 和 B 各 自 拌 勻。
2. AB 拌 勻 (不 要 拌 太 久， 否 則 蛋 糕 會 變 硬)
- 3 全 部 倒 烤 箱 鐵 盤 上， 灑 上 杏 仁 片。
- 4 溫 度 調 為 180 度， 3 分 鐘 預 熱， 5 分 鐘 全 火， 3 分
鐘 下 火， 3 分 鐘 上 火， 悶 4 分 鐘， 共 15 分 鐘。

用 電 鍋 做 香 蕉 蛋 糕

材 料：

低 筋 麵 粉 2 杯、 香 蕉 3 條、 泡 打 粉 1 大 匙、
糖 1 / 杯、 沙 拉 油 1 / 杯 水 1 / 杯、 奶 粉 少 許、 雞
蛋 2 個。

做 法：

將 所 有 材 料 放 入 碗 中 攪 拌， 香 蕉 則 放 入 塑 膠
袋 中 絞 碎 成 泥 狀， 把 香 蕉 泥 加 入 生 料 當 中 撒 上 一
些 葡 萄 乾 來 提 味， 最 後 生 料 倒 入 烤 模， 放 進 電 鍋
蒸 30 分 鐘， 香 蕉 蛋 糕 就 完 成 了。



第一次團體 學習評量紀錄表

紀錄者：

日期：

項 目		評量 方式	低 高				
			1	2	3	4	5
語文能力	1-1 會用地語言表達喜愛的食物名稱						
	1-2 能說出食物種類對身體的功用						
	4-1 能和夥伴分享製作香蕉蛋糕的心得						
認知與 技能	2-1 會依照飲食金字塔六大類食物做分類						
	4-2 會利用節令水果做點心						
學習態度	3-1 能利用學習單練習自我檢視飲食習慣						
	3-2 能說出自我的長處並學習別人的優點						
整體評估							
省思 / 與母國文 化之關連							
未來建議							

評量方式： 1 觀察 2 晤談 3 作品 4 檔案 5 其他



第一次團體 - 學習評量紀錄表（帶領人紀錄範例）

紀錄者:黃坤和

日期: 9 51.1 9

項 目		評量 方式	低 高				
			1	2	3	4	5
語文能力	1-1會用在地語言表達喜愛的食物名稱	2					V
	1-2能說出食物種類對身體的功用	1					V
	4-1能和夥伴分享製作香蕉蛋糕的心得	1				V	
認知與 技能	2-1會依照飲食金字塔六大類食物做分類	4					V
	4-2會利用節令水果做點心	2					V
學習態度	3-1 能利用學習單練習自我檢視飲食習慣	4				V	
	3-2能說出自我的長處並學習別人的優點	1					V
整體評估	1成員對於活動的參與度均很高,和帶領者的互動良好,尤其帶領者模仿成員的母國語言時,成員感覺很有趣。 2成員的識字能力普遍不錯,大都能說出學習單上的中文字,或是powerp 檯上的文字。 3團體氣氛融洽,成員都很樂意分享,少數幾位成員較害羞,但其他成員及帶領者均能鼓勵或協助其表達。						
省思 / 與母國文化之關連	1對於成員的背景了解應再加強,包括識字能力,子女數目及年齡,有助於課程實施。 2成員的家庭支持是成員上課持續的動力,因此課前應對成員家庭之配偶、公婆做充分之溝通,已使其了解課程之內容及對家庭之幫助,避免因個人因素影響團隊氣氛。						



未來建議	1可先設計自我介紹卡,引導成員做我介紹及報告的內容,避免因不好意思而造成課程中斷之尷尬。 2第一次發言可先由發表能力較強之成員開始,或鼓勵踴躍發言,以引起學習氣氛,對於中文表達能力較差的成員,可找平日較有聯絡之成員加以引導。 3對於活動氣氛之引導相當重要,建議帶領者能準備簡單之見面禮,以縮短彼此溝通之距離。 4記得在第一次課程對團體作命名,並訂定團體契約,凝聚團隊向心力。 5第一次課程之重點,應放在團隊成員之交流,若時間不允許,則可將本次之課程拆開,或做一次單獨之認識團隊成員的活動,更有助於日後課程之實施。 6帶領者課前必須學習簡單之新移民母國之問候語,讓成員熟悉親切,拉近彼此距離。
------	---

評量方式: 1觀察 2晤談 3作品 4檔案 5其他



第一次團體 學習評量紀錄表（觀察員觀察紀錄範例）

紀錄者:陳美惠

日期: 9 51.1 9

項 目		評量 方式	低 高				
			1	2	3	4	5
語文能力	1-1 會用在地語言表達喜愛的食物名稱	2					V
	1-2 能說出食物種類對身體的功用	1					V
	4-1 能和夥伴分享製作香蕉蛋糕的心得	1				V	
認知與 技能	2-1 會依照飲食金字塔六大類食物做分類	4					V
	4-2 會利用節令水果做點心	2					V
學習態度	3-1 能利用學習單練習自我檢視飲食習慣	4				V	
	3-2 能說出自我的長處並學習別人的優點	1					V
整體評估	1帶領人運用學習單讓成員練習自我介紹,減少緊張,成員能藉由學習單說出自己的基本資料與喜愛,讓帶領人與成員更認識彼此,增進彼此情感並拉近距離。 2帶領人以風趣、幽默的方式讓成員沉浸於上課中,樂於學習成員原生國語言,增進成員自信心。						
省思 / 與母國文化之關連	1對於宋的先生至校請她回去煮飯,態度非常生氣,下一次應該準時下課,以免造成成員的困擾。 2孩子是否有興趣上課,也關係著媽媽未來至校進行活動的關鍵,需要工作人員好好依照孩子年齡與興趣稍微規劃相關課程。 3事先與成員溝通,設計點心製作課程時,可適時加入成員母國餐點,讓願意分享的成員教導其他成員烹煮,不只帶領人可學習,亦可增進成員彼此團體凝聚力。						
未來建議	1第一次上課先將講述性的活動挪至前面,上完講述性課程後再進行烹飪及其他活動較佳。 2烹飪活動可依活動時間與場地或器材的方便性更改。 3全程活動時間建議以二小時為宜,亦可依帶領人需求縮短或增長時間性。 4加強成員準時上課的時間觀念,可讓課程進行時更順暢。						

評量方式: 1觀察 2晤談 3作品 4檔案 5其他



單元二、親子遊戲—追趕跑跳碰

第二次團體				
單元名稱	親子遊戲—追趕跑跳碰	時間	1 2 分鐘	
		人數	8-12 人	
單元目標	1透過遊戲增強成員與孩子互動的能力 2透過分享認識其他國家的兒歌 3學習親子遊戲的方法 4透過遊戲增加親子親密接觸的機會			
具體能力	1-1能學會三種以上的親子遊戲 1-2能搭配歌曲做動作 2-1能和夥伴分享自己母國的兒歌 2-2能跟著唱出台灣的兒歌 3-1能學會猜拳的基本玩法 3-2會依照指示做動作及認真的玩遊戲 4-1能愉快的參與活動			
設計動機	1學會和孩子玩是件很重要的事,教父母不用任何道具 ,即可和孩子玩在一起。 2藉由遊戲拉近親子之間的距離,共享美好時光。 3讓孩子有機會學習母親母國的童謠。			
準備器材	CD 兒歌音樂 CD 識字卡、自我檢核表、兒歌海報、圓形汽球、學習單等			
活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
暖身活動： 親子律動— 伊比呀呀	1帶領人先講解動作及示範，當唱到一的時候就比一，唱到呀的時候則手掌做壓的動作。 2讓親子一前一後排列，把壓的動作變成按壓肩膀—按摩。（可親子自成一組或好幾對親子排成一直排來玩） 3接著反過來做，換剛剛被按摩的人換幫別人按摩。	2 0分鐘	伊比呀呀的 CD或事先 學會如何唱 歌詞大字報	



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
主要活動一： 兒歌大車拼	1帶領人可先分享台灣的兒歌。 (例如:天黑黑、小星星、小蜜蜂.....等) 2請參加成員分組寫下母國兒歌。 3分組請成員分享並教唱母國兒歌。 4帶領人教成員唱一些簡單的兒歌,例如:兩隻老虎。 (最好能配合歌詞加上動作,成 員會較容易記得)	3 5分鐘	相關兒歌 CD 將欲教唱的歌,事先編好動作	
主要活動二： 親子互動 BOX： 我是拳王	1從簡單的猜拳遊戲開始,讓父母與孩子一同來玩猜拳的遊戲。 2變化猜拳的方式:用「雙手」來猜拳。 兩隻手在胸前打叉→剪刀 兩隻手彎向胸前平行→石頭 兩隻手平舉→布 3變化猜拳的方式:用「腳」來猜拳。 兩隻腳打叉→剪刀 兩隻腳合併 (立正姿勢) →石頭 兩隻腳打開→布 (延伸活動) 1可利用上述的三種方式來進行團體的猜拳王選拔,猜輸的人要到贏的人後面搭火車,猜到最後即會產生一位最厲害的「拳王」。 2可選擇幾種猜拳的遊戲,如「海帶拳」、「黑白ちへ」	2 0分鐘		



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
主要活動三： 親子互動 BOX： 手指謠	1帶領人帶領親子一起來作手指謠—五隻手指頭 (如【附件一】)一邊唸口號，一邊做動作。 2請親子一起上台來表演。 3帶領另一個手指謠 -烤漢堡、薯條 (如【附件二】) 4一邊走動，一邊唸手指謠及做動作，等到手指謠唸完之後，請附近的成員假裝吃薯條。	20分鐘	熟悉手指謠的動作大字報	
主要活動四： 親子互動 BOX 三：烤披薩	1帶領人先問成員喜不喜歡吃披薩?烤披薩需要哪些材料?有哪些步驟呢? 2讓親子各成一組，來玩烤披薩的遊戲。 3帶領人指導的步驟： (1 讓小朋友變成麵團躺於地板上，父母開始揉麵團。可以揉一揉，壓一壓，手腳可以打開或曲折，身體可以翻滾..... (2 接著將烤披薩的材料加入。現在我們要加入：豆子、玉米、蝦子.....等，父母可以問孩子想加什麼? (此活動是假裝加入材料) (3 材料加好後，要開始烤披薩，父母將孩子抱至另一個地方 (烤箱)假裝烤披薩。	20分鐘	場地宜選擇可躺下的 / 可準備紙箱來當做烤箱	



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
主要活動四： 親子互動 BOX： 烤披薩	延伸活動) 4讓父母與孩子的角色互換， 來玩此項遊戲 (最後抱入烤箱的動作可改移動烤箱的方式)			
(替代活動) 汽球遊戲	(替代活動) 1親子汽球接力:用雙腳夾住 汽球,用跳的方式來接力。 2親子合作夾球接力:讓大汽 球放於親子之間(胸前或背 部均可)夾球接力賽。 3拍球比賽:將成員分成兩組 比賽,規則是要不斷將汽球 往上拍打,不能手持汽球, 亦不能讓汽球落地,帶領者 要一直增加汽球數,最後未 落地的汽球數較多的那一組 獲勝。		圓形汽球	
回饋、分享 與勉勵	1請說出參加今天活動的感覺 如何? 2帶領人說明今天課程的重在 於透過遊戲以建立親密的親 子關係,除了向別人學習親 子遊戲外,更可以自創許多 遊戲,成員可以和孩子一起 激發創造自己獨特的遊戲方 式,當然仍有許多較靜態的 遊戲,親子也可以一同來 玩。 3成員分享心得。 4發學習單與回饋表。	5分鐘	學習單 回饋表	



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
下週活動預告	下週主題:親子共讀 - 閱讀 f u(放) 輕鬆,可邀請家人及幼兒一起參與課程。			
使用注意事項	1以親子互動遊戲為主題,本單元提供多種徒手即可玩的遊戲。 2新移民女性母國的兒歌,宜事先告知成員準備,以免僅能學到台灣的兒歌,而痛失了學習其他國家兒歌的機會。 3由於是動態且親子共同參予的活動,在地點部份應選擇較大且較無障礙物的場地。 4對於母國兒歌之分享,有助於氣氛之營造,帶領者應適時走入成員中和其互動,給予肯定與支持,並準備錄音機,將其範唱之兒歌錄下,並進而分享。 5帶領者可以請成員提供兒歌錄音帶,可用東南亞鄉音來引起動機。			



學習單：一起玩遊戲 姓名：

一起來玩遊戲



在課程中你學會了哪些兒歌、手指謠或遊戲呢？請把你學會的打勾。

- | | | |
|--|------------------------------------|------------------------------------|
| ☐ 伊 比 呀 呀 | ☐ 點 仔 膠 | ☐ 兩 隻 老 虎 |
| ☐ 頭 兒 肩 膀 膝 腳 址 | ☐ 五 隻 手 指 頭 | ☐ 烤 漢 堡 薯 條 |
| ☐ 烤 披 薩 | ☐ 汽 球 | ☐ 猜 拳 遊 戲 |
| ☐ 其 他 _____ | | |



請你與孩子一起找字遊戲，從報紙或雜誌上尋找與下面相同的文字，並把它剪下來貼在下表中。

遊 戲		剪 刀	
兒 歌		石 頭	
手 指		布	



【附件一】

五隻手指頭

一隻手指頭呀 一隻手指頭呀

(伸出左手食指 伸出右手食指)

變呀 變呀 變成 毛毛蟲

(手握拳在胸前繞圈 手做毛毛蟲的樣子)

兩隻手指頭呀 兩隻手指頭呀

(伸出兩隻手指頭 伸出兩隻手指頭)

變呀 變呀 變成 小白兔

(手握拳在胸前繞圈 手放頭上做兔子的耳朵)

三隻手指頭呀 三隻手指頭呀

(伸出三隻手指頭 伸出三隻手指頭)

變呀 變呀 變成 小花貓

(手握拳在胸前繞圈 手做貓咪的鬍鬚)

四隻手指頭呀 四隻手指頭呀

(伸出四隻手指頭 伸出四隻手指頭)

變呀 變呀 變成 螃蟹走

(手握拳在胸前繞圈 兩手合併做螃蟹走路的樣子)

五隻手指頭呀 五隻手指頭呀

(伸出五隻手指頭 伸出五隻手指頭)

變呀 變呀 變成 拍拍手

(手握拳在胸前繞圈 拍拍手)



【附件二】

烤漢堡、薯條

圓圓的 圓圓的 是漢堡

（手心相向，如 搓湯圓的手勢）

長長的 長長的 是薯條

（兩隻手放於胸前，手指抖動）

漢堡烤好了沒

（手心相向，如 搓湯圓的手勢）

還沒（搖搖頭）

薯條炸好了沒

（兩隻手放於胸前，手指抖動）

炸好了

（把手伸到對方面前）

嗯（張嘴假裝吃一口）



第二次團體 學習評量紀錄表

紀錄者：

日期：

項 目		評量 方式	低 高				
			1	2	3	4	5
親職學習	1-1 能學會兩種以上的親子遊戲						
	1-2 能搭配歌曲做動作						
	3-1 能學會猜拳的基本玩法						
	4-2 能和孩子親密的接觸						
語文能力	2-1 能和夥伴分享自己母國的兒歌						
	2-2 能跟著唱出台灣的兒歌						
學習態度	3-2 會依照指示做動作及認真的玩遊戲						
	4-1 能愉快的參與活動						
整體評估							
省思 / 與母國文化之關連							
未來建議							

評量方式： 1 觀察 2 晤談 3 作品 4 檔案 5 其他



單元三、親子共讀 - 閱讀 Fun (放) 鬆

第三次團體				
單元名稱	親子共讀 閱讀 Fun 放鬆	時間	12 分鐘	
		人數	8-12 人	
單元目標	1藉由繪本共讀,增加親子間良好的互動 2增進國字的認識與親子間語言的表達 3透過活動的帶領學習,增進母職的教養能力 4藉由多元活動的刺激學習,增強親職的學習能力			
具體能力	1-1媽媽與幼兒能愉快進行活動 1-2觀察媽媽與幼兒能安靜聆聽故事 1-3觀察親子能說出自己的想法 2-1會用語言表達繪本故事 2-2能認識繪本中的重要國字 2-3能嘗試使用繪本導讀 3-1能指導孩子與同儕互動 3-2可提供遊戲的型式及玩法 4-1能積極參與活動			
設計動機	1對於新移民家庭來說,母親與子女的溝通普遍不足,透過繪本的導讀讓親子同時學習,並養成幼兒良好的閱讀習慣。 2提供正確繪本導讀方法,增進新移民女性正確教養觀念,善盡母親職責,共創造親子共讀的溫馨氣氛。 3利用延伸活動,以創意科學遊戲帶入激發親子創意潛能。			
準備器材	CD 溫柔音樂 CD 識字卡、鴨子布偶、狐狸孵蛋繪本、裝訂機、蠟筆或彩色筆、雞蛋或鴨蛋資源回收材料、報紙、其他碎紙、保特瓶、膠帶、相機			
活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
暖身活動： 律動 - 醜小鴨	1教唱兒歌「醜小鴨」。 2以家庭為單位 (母子)一面唱兒歌「醜小鴨」的兒歌,一面進行猜拳活動,看最後誰勝利,成為本隊的冠軍鴨子媽媽。	10分鐘	蒐集本學習活動有關之教材與教具	



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
主要活動一： 導讀繪本	1引導共讀「狐狸孵蛋」的繪本 2討論活動： （請媽媽和小朋友說說：狐狸為什麼會想孵蛋呢？） （狐狸孵蛋的故事中哪一幕讓你印象最深刻？） （如果你是狐狸，在小鴨鴨誕生了，會不會把牠吃掉，為什麼？） （鴨蛋的孵化期間是多久？） 3經驗分享：請媽媽和小朋友說說：回想在你的生活中，是否曾經看過「鴨蛋」或「鴨仔蛋」【附件一】的經驗？	25分鐘	狐狸孵蛋繪本 出版社：格林文化 作者：孫晴峰 繪者：龐雅文 (ISBN 957745458) 適合年齡：學齡前親子共讀鴨仔蛋的資料 【附件一】	
主要活動二： 歡樂對對碰－識字活動	歡樂對對碰－識字活動： 1老師排出識字卡－ 狐狸 小鴨 媽媽 爸爸 鴨蛋 兒子 2字卡配對指認活動： （每人背上分別貼上兩張字卡只能看別人的背上的字卡，想想自己的背上是什麼字卡，） （揭示答案，） （請將自己背上的字卡放在最適合的句子中（依故事內容）： A「狐狸」肚子餓了，到處找東西吃，	25分鐘	圖片、字卡、造句海報、雙面膠	



活動名銜	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
主要活動二： 歡樂對對碰 — 識字活動	B他在河邊草叢裡東翻 翻、西找找，竟然 看到一個「鴨蛋」。 C「小鴨」朝狐狸衝過來 叫媽媽。 D我不是你「媽媽」，我 是男的，只能做爸爸。 E鴨子說：「我好愛你 喔，爸爸」 F少了頓大餐，多了一個 「兒子」。			
主要活動三： 我的小小書	1帶領人示範如何以狐狸孵蛋 的故事製作繪本小書，也可 以自由創作。 2繪圖完成後，裝訂成冊。 3製作封面，完成小書。 4成果分享。	5 0分鐘	製作小書的 材料	
(延伸活動) 護蛋遊戲	1護蛋遊戲 (想一想，怎麼讓你的蛋用 力丟在地上也不會破掉 呢？ (將參加學員 親子同組) 分 組，學員利用資源回收材 料、報紙及其他碎紙來保 護蛋，並自由去設計與包 裹。 (交換包裹好的蛋，並用力 摔到地上，各組拿回去拆 開看看蛋是否完好如初。 (經過討論之後，每位學員 再次嘗試看看，不同的保 護方法，蛋是不是比較不 容易破？		每人一顆鴨 蛋或雞蛋 資源回收材 料、報紙、 其他碎紙、 保特瓶、膠 帶等等	



活動名錄	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
(延伸活動) 護蛋遊戲	2討論活動 (護蛋過程中印象最深的事是什麼? (下次如果還有機會,你覺得用什麼方式保護寶貝蛋最不容易破? (護蛋過程心裡的想法及感想是什麼? (護蛋過程對於教養孩子的啟示是什麼?			
回饋、分享 與勉勵	1帶領人說明今天課程的重點。 2請成員分享心得。 3發學習單。 4藉由本次活動,帶領人這可提示生活中其他的繪本,引發學員有進一步探索的興趣,並在下一次活動開始時簡單分享。	1 0分鐘	學習單	
下週活動預告	1帶寶貝一起來上課。 2帶兒童健保手冊、布尺、兒童成長曲線圖。 3團體帶領人準備相關材料。			
使用注意事項	1透過繪本導讀讓媽媽與孩子養成喜愛看書。 2繪本製作的方法非常多,帶領者依照成員的經驗自由設計,當然對於初學者,帶領者可以設計較簡單的繪本製作方法,提昇親子創作繪本的興趣。 3延伸活動「護蛋遊戲」可準備多種不同素材的材料,讓親子能激盪出更多創意的護蛋方式。 4本次活動可邀請父親參加,若全家參與效果更佳。 5課程實施前應熟悉學習目標,結合社區及學員需求,設計相關或變化的活動,甚至可在課程內做取捨。			



學 習 單

一、請將下面語詞剪下，並依照狐狸孵蛋的故事內容，正確的將語詞貼在句子中。

姓名：_____

1.「_____」肚子餓了，到處找東西吃。

2他在河邊草叢裡東翻翻、西找找，竟然看一個「_____」。

3.「_____」朝狐狸衝過來叫媽媽。

4我不是你「_____」，我是男的，只能做爸爸。

5鴨子說：「我好愛你喔，「_____」！」

6.少了頓大餐，多了一個「_____」。

狐 狸	小 鴨	爸 爸	鴨 蛋	媽 媽	兒 子
-----	-----	-----	-----	-----	-----



【附件一】 越南小常識~~鴨子蛋

越南菜是國際上備受歡迎的菜系之一,越南人不愛喝牛奶,但很喜歡吃「鴨仔蛋」(H? t v? l? n)

鴨仔蛋及越南平民補養之品,它是把孵化 1 5到 1 8天的鴨蛋水煮後直接吃,是美容聖品,也是越南婦女坐月子最佳的補品,更被當作是食補 的威而鋼。

吃鴨仔蛋可是有學問的,敲開蛋殼,要先品嚐鴨仔蛋裡的精華,雖然汁液不是那麼清澈,卻是養顏美容的聖品,蛋裡的胚胎要配上 胡椒鹽跟紫蘇葉的香料一起吃,為的就是減少腥味,增加鮮美。據從未吃過鴨仔蛋的人表示,起初看到毛骨成形的鴨仔時,實在覺得噁心,但提起勇氣喝上 一口蛋汁後,味道竟然如 此鮮美,從此便愛上它了。

鴨仔蛋也是值得嘗試的一項美食,一個約 3 0 0越盾,不到台幣 1 0元,不過要看你有沒有那個勇氣吞下它了。所謂鴨仔蛋,就是未孵化完 成,即生長到一半的鴨蛋,不特別烹煮,只是將其煮熟,吃殼內的肉蛋。也 許有些人會覺得很殘忍,不過仔細想了一想,成長好再殺了吃與成長到一 半殺來吃其實並沒兩樣,不過 因為蛋殼內的成長程度無法得知,所以有時可能會吃到「羽毛」,只是吃下去的是蛋還是肉,有點搞不太清楚。

資料來源: <http://xbul.toeg.pnientg/vnime/t327581?p=5>



第三次團體 學習評量紀錄表

紀錄者:

日期:

項 目		評量 方式	低 高				
			1	2	3	4	5
親子互動	1-1 媽媽與幼兒能愉快進行活動						
	1-2 觀察媽媽與幼兒能安靜聆聽故事						
	1-3 觀察親子能說出自己的想法						
語文能力	2-1 會用語言表達繪本故事						
	2-2 能認識繪本中的重要國字						
教養能力	2-3 能嘗試使用繪本導讀						
	3-1 能指導孩子與同儕互動						
	3-2 可提供遊戲的型式及玩法						
學習態度	4-1 能積極參與活動						
整體評估							
省思 / 與母國文 化之關連							
未來建議							

評量方式: 1 觀察 2 晤談 3 作品 4 檔案 5 其他



單元四、成長與發展 - 健康寶貝

第四次團體				
單元名稱	成長與發展 -健康寶貝	時間	1 2 分鐘	
		人數	8 -12 人	
單元目標	1了解子女的身體成長 2了解子女的心智發展 3學習運用醫療資源來建立社會支持網絡			
具體能力	1 -1親子能共同完成身體輪廓描繪的遊戲 1 -2能說出五個以上身體部位器官的中文名稱 1 -3能講解繪本中身體部位的功用 2 -1能說出 3 -6歲兒童常見的疾病 2 -2能講解兒童心智發展的基本狀況 2 -3會帶孩子到醫院就診 3 -1能正確地尋求醫療資源 3 -2能善用政府提供的醫療資源			
設計動機	1提供新移民女性所需要的育兒協助,以了解子女的發育與成長,成功的孕育健康的下一代。 2提升新移民女性的兒童照顧知識與技能。 3藉由帶領人（醫護人員）的課程介紹及活動,以協助新移民女性了解如何取得社會醫療資源。			
準備器材	全開雲彩紙、彩色筆或蠟筆、照相機、兒童健康資訊、識字卡、繪本、乒乓球、魔鬼氈、磁鐵、獎品			
活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
暖身活動： 頭兒肩膀 膝腳趾	1帶領人先複習頭兒肩膀膝腳趾兒歌。 2帶領親子玩頭兒肩膀膝腳趾的遊戲。	5分鐘	頭兒肩膀膝 腳趾兒歌圖	



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
主要活動一： 親親寶貝	畫出孩子身體的輪廓 1邀請每位成員與寶貝同組，用彩色筆在壁報紙上畫出小孩的身體輪廓，並可以畫出五官和穿著的衣服以增加創作的樂趣。 2成員和寶貝一起展示完成的身體輪廓圖並拍照留念。	45分鐘	1老師先把壁報紙和彩色筆安排在預定作畫的地方 2幫成員和寶貝們拍照	
主要活動二： 寶貝長大了	認識兒童身心發展： 1帶領人邀請醫護人員參與本次團體，並請專業講師提供3-6歲的兒童保健常識。 2介紹3-6歲兒童的常見疾病。 3介紹3-6歲兒童的心智發展。 4兒童健保手冊使用及功能介紹。 5如何尋求醫療資源的協助（如早期療育的介紹）。	40分鐘	1事先邀請醫院或衛生所的公共衛生單位醫護人員來介紹兒童的身心發展 2提供母國文字翻譯版的相關衛教資訊 3兒童早期療育相關網站和書籍 43~6歲兒童發展量表【附件一】	



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
主要活動三： 導讀繪本「 身體的各位」	1學習字卡：頭、手、腳、腿、膝蓋、眼睛、鼻子、嘴巴、耳朵、牙齒、肚子、脖子。 2老師導讀繪本「身體的各位」，讓親子更能了解身體各部位的功用。 3請親子分享與回饋。	1 5分鐘	1製作識字卡【附件二】 2繪本： 信誼出版「身體的各位」或其他介紹身體部位的相關繪本	
(延伸活動) 親子擲球競賽	擲球競賽： 1請親子拿出「暖身活動」完成的人形圖，並註明身體部位的器官名稱。 2在標明的身體部位旁貼上魔鬼氈，帶領人告訴成員各器官的不同得分。 3成員及子女為一組，各組拿出 2 個貼有魔鬼氈的乒乓球，在規定的距離和時間內，輪流用乒乓球投擲人形圖，得分最高組為優勝。 (依時間的多寡，亦可將畫好的人形圖按照手、腳及重要部位等分開，設計成人形拼圖)		1暖身活動完成的身體部位人形圖 2乒乓球、魔鬼氈、磁鐵、獎品	



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
(替代活動) 親子遊戲 傳聲筒	傳聲筒: 將所有參加的成員及子女分成兩組,帶領人將要傳的話(可選自繪本內容)告訴每組的第一位成員,再依序傳遞下去,最後一位說出聽到的話是否和第一位聽到的相同。			(替代活動)親子遊戲傳聲筒
回饋、分享與勉勵	1從成員協助子女創作的身體輪廓圖為課程的開始,來了解身體各部位的構造,而由專業講師(醫護人員)講解3-6歲兒童身心發展的應注意事項,可以得到育兒的保健知識,再由體驗活動中得知兒童健康檢查,是提早發現疾病的重要方式。 2從學習中培養能力,本次的活動使成員對兒童的身心發展及兒童醫療保健資訊有所認識,並期待成員從中增加養育孩子的健教知能。 3發學習單。	10分鐘		
下週活動預告	下週課程為親子EQ溝通,兒童另有活動課程安排。	5分鐘		
使用注意事項	1本次課程在余能了解孩子在此階段的身心發展與其重要性,並提供育而協助及了解如何取得醫療資源。 2親子描繪活動「親親寶貝」之實施,可在完成成果後,全家合照將其保存,更具紀念性。 3在活動中適時的複習唱跳,有助於親子互動及活絡學習氣氛。 4帶領人可收集與親職教育相關訊息,以及印有母國文字之文宣提供給學員參考。 5帶領人可從一般家庭教育中心或婦幼中心及相關單位,皆可詢問索取相關資料。			



學 習 單

寶貝的姓名：_____

請 您 運 用 水 彩 顏 料 印 下 寶 貝 的 左 腳 與 右 腳 的
腳 印



日 期 ： 年 月 日

學 習 單

寶 貝 的 姓 名 ： _____

請 您 運 用 水 彩 顏 料 印 下 寶 貝 的 左 手 與 右 手
的 手 印

日 期 ： 年 月 日



【附件一】 我長大了！ ~6 歲兒童發展量表

兒童的生長與發展（教材簡介）

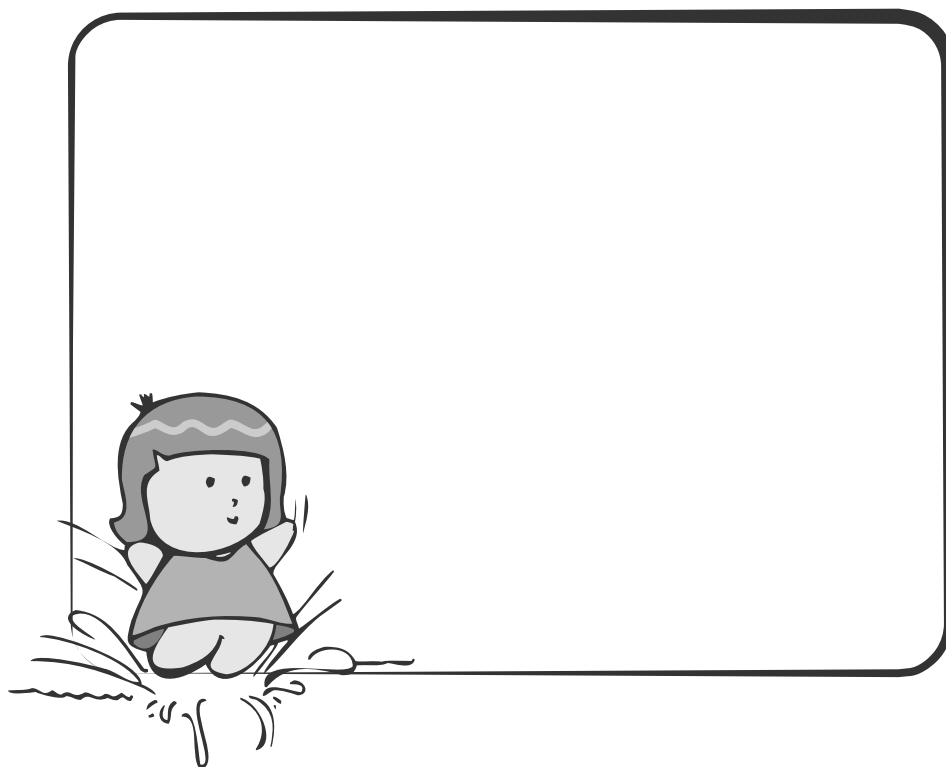
生長：身體會隨著年齡增加而以一定的速度長大，發育狀況可由身高及體重等指標反應作為判斷依據。

發展：心智、動作等各項能力會以一定的速度成熟，並可藉由粗動作、細動作、語言溝通、身邊處理及社會性等四大測驗標準中評斷出來。

在正常的狀況下，兒童的生長及發展在每一個年齡階段均需有一致性的進展標準，若有明顯的落後及問題，則應轉介至專科醫生作進一步的檢查，以瞭解發育遲緩的原因。

資料來源：行政院衛生署國民健康局

健康九九衛生教育網 <http://www.e9a9d.d.hkgv./tw>



【附件二】

身體各部位

腳	膝 蓋
眼 睛	鼻 子
嘴 巴	耳 朵
肚 子	脖 子
胸 部	牙 齒



第四次團體 學習評量紀錄表

紀錄者：

日期：

項 目		評量 方式	低-高				
			1	2	3	4	5
親子互動	1-1 親子能共同完成身體輪廓描繪的遊戲						
語文能力	1-2 能說出五個以上身體部位器官的中文名稱						
	1-3 能講解繪本中身體部位的功用						
醫療保健	2-1 能說出 3-6 歲兒童常見的疾病						
	2-3 會帶孩子到醫院就診						
	3-1 能正確地尋求醫療資源						
	3-2 能善用政府提供的醫療資源						
親職學習	2-2 能講解兒童心智發展的基本狀況						
整體評估							
省思 / 與母國文化之關連							
未來建議							

評量方式： 1 觀察 2 晤談 3 作品 4 檔案 5 其他



單元五、成長與發展 - 健康寶貝

第五次團體				
單元名稱	親子 E 溝通—親子交流道	時間	12 分鐘	
		人數	8-12 人	
單元目標	1透過遊戲及分享, 認識他國的文化 2學習親子溝通的技巧, 透過 練習學會運用溝通技巧 3學會管理自己的情緒及協助孩子處理情緒			
具體能力	1-1 能積極參與活動及分享自己的經驗 2-1 能經由學習說出良好的溝通語句 2-2 能說出自己在親子溝通上遇到的問題 2-3 能專心聆聽帶領人和成員的分享 3-1 能說出自己處理情緒的方法 3-2 會處理孩子的情緒			
設計動機	1在親職教育中親子溝通是很重要的一環, 藉由 實際的演練, 來探討、修正並學習良好親子溝通的方式。 2父母是孩子情緒的榜樣, 父 母要能管理好自己的情緒, 也才能協助孩子面對及處理情緒。			
準備器材	CD player、布偶、學習 單、識 字卡、對話大字報、兒歌海報、輕 音樂 CD 學習單、故事 書等			
活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
暖身活動： 環遊世界 找朋友	1帶領人先教成員唱「環遊世界找朋友」這首歌。 《 環遊世界找朋友 找朋友 找朋友 環遊世界找朋友 找到好朋友 》 〈註〉曲調 與「倫敦鐵橋垮下來」相同 2一邊唱歌, 一邊自由走動, 歌曲唱完後, 找到好朋友用自己的母語向他問候。 (例如: 早安、午安、晚安、你好...。)	40分鐘	蒐集本學習活動有關之教材與教具	



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
暖身活動： 環遊世界 找朋友	3請成員上台教導其他成員其母國的幾個簡單問候語，領導人將問候語用中文寫出並展示出來。 4分享在自己母國有哪些與台灣不同的生活禮儀。 5討論日常生活中該教導孩子哪些基本的禮儀。			
主要活動一： 溝通一點靈	1客觀地描述孩子行為，不加任何批判： （1帶領人先示範演出平時父母與孩子談話時常會犯的錯誤方法。 接著再演出另一個用客觀方式描述孩子的行為。 讓成員去思考兩者的不同，例如： 「你是一個髒孩子。」 →「你的臉很髒。」 「連這題也算錯，真笨」 →「你這題算錯了。」 （2帶領人請成員反思自己在與孩子相處時，是否用了較不理想的說法。 請成員分享，並根據較好的溝通方法來重新修正自己的說法，亦可請其他成員協助說出正確的方法。 （若成員想不出來時，帶領人可提供幾個孩子不好的行為狀況，讓成員試著用客觀的方式來演練。）	1 5分鐘	蒐集一般父母容易遇到的溝通問題 對話大字報	



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
主要活動二： 不理不睬	1 先將成員分成兩組，請協助人員分別帶開。 2 協助人員依據指示指導成員進行活動【附件二】。 3 請成員分享活動中自己是傳話者或是接受訊息者的感想。	1 0分鐘		
主要活動三： 情緒調色盤	1 帶領人說明如何填寫「心情檢測站」學習單，讓成員檢視自己在和孩子相處時常有哪些情緒。 2 請成員分享自己在處理與孩子負面情緒時的好方法，供其他成員參考。 3 帶領人提供幾個情緒管理的好方法給成員，讓成員學習要處理與孩子之間的問題前，先要處理自己的情緒【附件三】。 帶領人舉例說明以下的幾種管理情緒的方法： （1 轉移注意力 （2 積極的思考 （3 想快樂的事 （4 離開現場 （5 深呼吸、中斷思考	2 0分鐘	輕音樂 C D 學習單	
(延伸活動) 繪本導讀	教導成員平日可透過繪本，來幫助孩子處理情緒。 例如：透過「菲菲生氣了」這本繪本來協助孩子處理生氣的情緒：		故事書	



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
(延伸活動) 繪本導讀	(1 閱讀書籍後,帶領人和成員分享喜怒哀樂的情緒與表現,再嘗試以臉部表情或肢體表達各種不同的情緒。 (2 和成員一起動動腦,想出不傷害人又可紓解生氣的方法。 (3 帶領人告訴成員當他們回家和孩子讀繪本時,可以仿造在團體中這樣的模式。			
回饋、分享 與勉勵	1請說出參加今天活動的感覺是什麼? 2帶領人說明今天課程的重點。 3成員分享心得。 4帶領人介紹幾本處理孩子情緒問題時相關的繪本,讓成員在孩子遇到問題時能運用。	5分鐘	回饋表 書單	
下週活動預告	1下週課程為休閒安排 當我們同在一起, 2製作相框。			
使用注意事項	1本次活動內容多屬於談話性質,為預防參與成員不知如何回答的窘境,事先須多準備例題。 2在優點大轟炸的活動中,成員可能會因彼此不熟悉,而不知如何讚美,帶領人可先示範,或是提醒成員從外在可觀察到的方面著手。 3角色扮演的課程是跟原先課程不一樣的地方,透過情境語的指導,將團體分組,分別扮演傳話者與受話者,在原先都不知道對方反應的前提下,進行溝通,學員更能了解溝通時的注意事項。 4繪本是一項很重要的教學媒材,透過圖畫及故事內容及色彩表現,更能清楚了解情緒管理的方法及重要。 5讓成員書寫母國的问候語,帶領者更必須學習他們的问候語,此種文化的尊重,讓成員也感受到尊重,也樂於發表想法。			



【附件一】 (延伸活動) 對話參考

對話一：

情境：孩子玩水，衣服濕濕的回到家中

你訊息 (不合宜的表達)

孩子：「媽媽，我回來了」

媽媽：「天氣這麼冷，你還玩水，你最好感冒去看醫生好了」。

我訊息 (好的表達方式)

孩子：「媽媽，我回來了」

媽媽：「看到你衣服都濕濕的，我好擔心你會感冒」。

對話二：

你訊息 (不合宜的表達)

孩子：「白痴」

媽媽：「你在說什麼？再說小心我打你」。

我訊息 (好的表達方式)

孩子：「白痴」

媽媽：「我聽見你說『白痴』，我聽了很難過，請你跟 我道歉。」



【附件二】

不理睬

接受訊息

現在，您要扮演一個不好的接受訊息者，等一下您的夥伴和您談話，你必須用盡一切方式，讓他想要表達的訊息，無法順利完成，您可以做一些動作加以干擾。

例如：

- 1 看天花板
- 2 玩弄指甲
- 3 摸摸衣服
- 4 擦擦鞋子
- 5 吃東西
- 6 講一些不相關的話

切記：這一張紙的內容不能讓對方看到，為了讓對方不會懷疑，你可以先假裝聽他講10秒的話，再做那些動作，加油，您會成功的。



傳話者

現在，您要扮演一個傳話者，等一下要盡量和您的夥伴談話，以了解他的生活情形。可以交換彼此的一些生活訊息。

例如：

1家庭生活

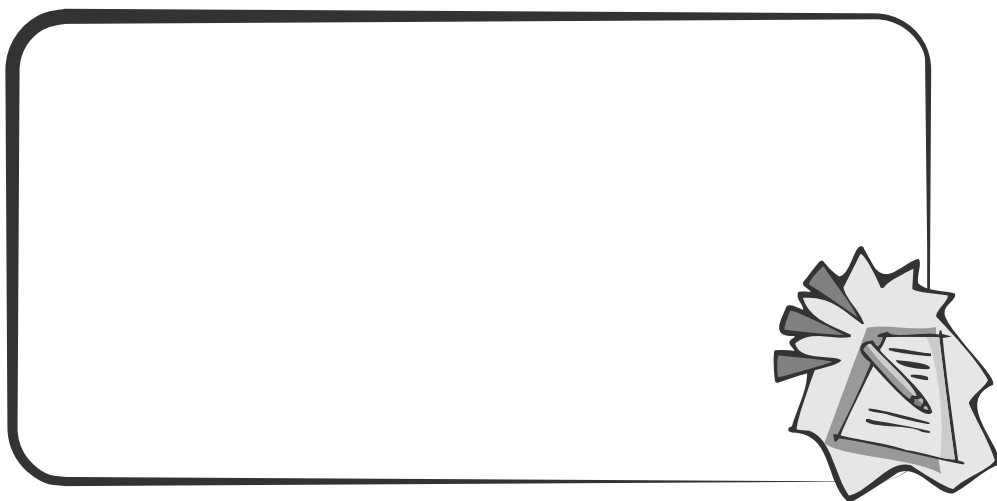
2子女情形

3工作情形

4老家的生活

5平日的休閒嗜好

切記：這一張紙的內容不能讓對方看到，並且必須在三分鐘內完成，加油。



【附件二】

學 習 單

心

情 檢 測 站

請根據下面的問題，圈選出自己的心情。

1 我 現 在 的 心 情 ：	快 樂	普 通	無 奈	哀 傷	生 氣
2 我 的 心 情 常 常 是 ：	快 樂	普 通	無 奈	哀 傷	生 氣
3 面 對 孩 子 吃 飯 的 問 題 我 常 覺 得 ：	快 樂	普 通	無 奈	哀 傷	生 氣
4 面 對 孩 子 功 課 的 問 題 我 常 覺 得 ：	快 樂	普 通	無 奈	哀 傷	生 氣
5 面 對 孩 子 的 表 現 我 常 覺 得 ：	快 樂	普 通	無 奈	哀 傷	生 氣
6 在 面 對 孩 子 的 問 題 時 我 會 找 誰 幫 忙 ：	老 公	公 婆	親 戚	朋 友	老 師
	父 母	兄 弟 姊 妹		其 他 _____	



【附件三】 情緒調色盤

❖情緒管理的基本方法：

1 轉移注意力：

當情緒事件發生時，轉移注意力到別 的快樂事件或談別的話題，
可使當事者彼此情緒衝突消弭。

2 積極的思考：

「這一衝突事件，讓我獲得許多寶貴的經驗，我會深思 熟慮去因
應。」凡事樂觀積 極，挫折即進步的 機會。

3 想快樂的事：

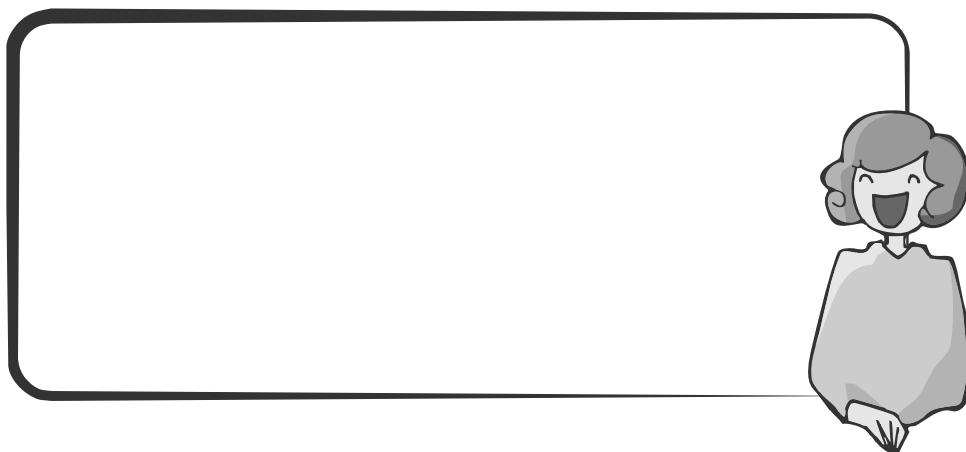
「這一年多來我的小孩多方面都表現不錯，『只有這一 小件事讓
我操心』而已，我 要『好好鼓勵他』，再振作些。」

4 離開現場：

事情發生的當下，可能因為在氣頭上，而做出或說出不 好的事
情，可先離開現場 冷靜一下，等心情 平靜後再處理問題。

5 深呼吸、中斷思考：

為使一時情緒失控之情形改善，把自 己內部壓抑的火氣深深的、
徐徐的吐乾淨，再 深深的、徐徐的吸 入新鮮的空氣，並 停止想這一件
事時，很快地惡劣 的情緒就中斷了，也不再侵害自己。



第五次團體 學習評量紀錄表

紀錄者：

日期：

項 目		評量 方式	低 高				
			1	2	3	4	5
親職學習	3-2會處理孩子的情緒						
	2-2能說出自己在親子溝通上遇到的問題						
語文能力	2-1能經由學習說出良好的溝通語句						
	3-1能說出自己處理情緒的方法						
學習態度	1-1能積極參與活動及分享自己的經驗						
	2-3能專心聆聽帶領人或成員的分享						
整體評估							
省思 / 與母國文化之關連							
未來建議							

評量方式：1觀察 2晤談 3作品 4檔案 5其他



單元六、休閒安排 當我們同在一起

第六次團體				
單元名稱	休閒安排 當我們同在一起	時間	1 2 分鐘	
		人數	8-12人	
單元目標	1介紹母國及認識台灣的休閒活動 2藉由休閒活動來促進親子互動和身心健康 3運用社區的休閒活動資源 4增進家庭休閒活動規劃的能力			
具體能力	1-1能提供母國或台灣的風景名勝照片 1-2會介紹母國的風景名勝 2-1能製作相框 2-2能說出自己和家人喜歡的休閒活動 2-3願意花時間和家人一起從事休閒活動 2-4能說出增進家庭成員身心健康的方法 3-1能從地圖上指出社區中的運動休閒場所 4-1能說出交通工具的相關國字 4-2學習利用旅遊資訊 4-3能規劃家庭的週末休閒活動			
設計動機	1新移民女性由於常需忙於家庭生計而無法進行休閒活動。 2透過家庭休閒活動來增進親子互動及照顧家人身心健康。 3提供社區免費休閒設施的資訊,使新移民女性更有意願進行休閒活動。 4透過家庭休閒活動之規劃與參與,以融入台灣風土民情,進而產生歸屬感。			
準備器材	暖身歌曲的歌詞、東南亞的旅遊資訊、台灣旅遊資訊、台灣地圖、火車 / 公車時刻表與價格表、社區地圖、藝文活動資料、照相機、圖畫紙、彩色筆			
活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
暖身活動： 當我們 同在一起	1歌曲:當我們同在一起 2團體帶領人以帶動唱方式帶領成員一起學習暖身歌曲。	5分鐘	1 暖身歌曲 帶動唱， 可以配合 注音歌詞 大字報或 powerpoint	



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
主要活動一： 我的生活相簿	1 團體帶領人先以相片或 p w e p o 分享自己的休閒活動。 2 請成員分享母國的風景名勝及流行的家庭休閒活動。(依成員狀況, 如果沒有資料, 請帶領人先上網搜尋相關圖片與相片)	2 0分鐘	2 帶領人先上網搜尋相關東南亞的旅遊資訊圖片與相片 (可以到旅行社索取) 3 課前先請成員預備母國的風景照片或圖片 (在臺灣拍攝的風景照片亦可)	
主要活動二： 生活玩家	1 識字時間: 交通工具 飛機、船、火車、公車、汽車、摩托車、腳踏車 2 週末家庭旅遊計劃: (1) 選定旅遊景點 帶領人可以透過下列網站搜尋到台灣的鄉鎮資訊, 協助成員在地圖上找到自己的鄉鎮所在。從「全省走透透」開始, 以了解家鄉的風土民情。 http://kids.yegov.tw http://www.19.com.tw http://192.92.8.94 8080 (2) 安排交通工具	1 0分鐘 2 0分鐘	1 製作識字卡【附件一】 2 旅遊資訊 (1) 行政院兒童 E 樂園網址 - 台灣ㄟㄣㄣ - 風景名勝 (2) 台灣好好玩兒童版「台灣微笑 3 1 9 鄉」天下雜誌出版 (3) 「走讀台灣」網	



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
主要活動二： 生活玩家	(3) 預算旅遊費用 帶領人事先準備數份台灣旅遊資訊，成員與家人共同選出台灣的旅遊景點，可以先練習從自己的家鄉開始，製作一份旅遊計劃，此活動可以配合學習單一起使用。 3各小組分享家庭旅遊學習單。	1 5分鐘	3家庭旅遊學習單： 歡樂週末 - 全省趴趴走	
主要活動三： 休閒活動樂趣	1製作相框，可以購買現成的材料包加以創作。 2帶領人示範相框做法，再請成員創作 3請每位成員將準備好的照片帶來（如果沒有照片，帶領人可準備成員上課時所拍攝的相片） （如果成員都有多量的相片，亦可創作旅遊相片小書）	4 0分鐘	製作相框的材料（製作小書的材料和用具：圖畫紙、彩色筆、剪刀、黏膠）	
(延伸活動) 休閒藏寶圖	社區的資源：運動休閒場所 團體帶領人預備一份社區的大地圖（可以利用網路搜尋獲得或到當地鄉鎮公所索取）當解說範本，並影印社區的地圖給成員，試試看能否在地圖中找出以下的地點，如：公園、體育場、學校操場、文化中心、兒童館、美術館、博物館等。		1提供具有公共休閒設施的社區地圖 2選定旅遊地點時可以提供台灣地圖 3安排交通住宿時可以提供火車時刻表	



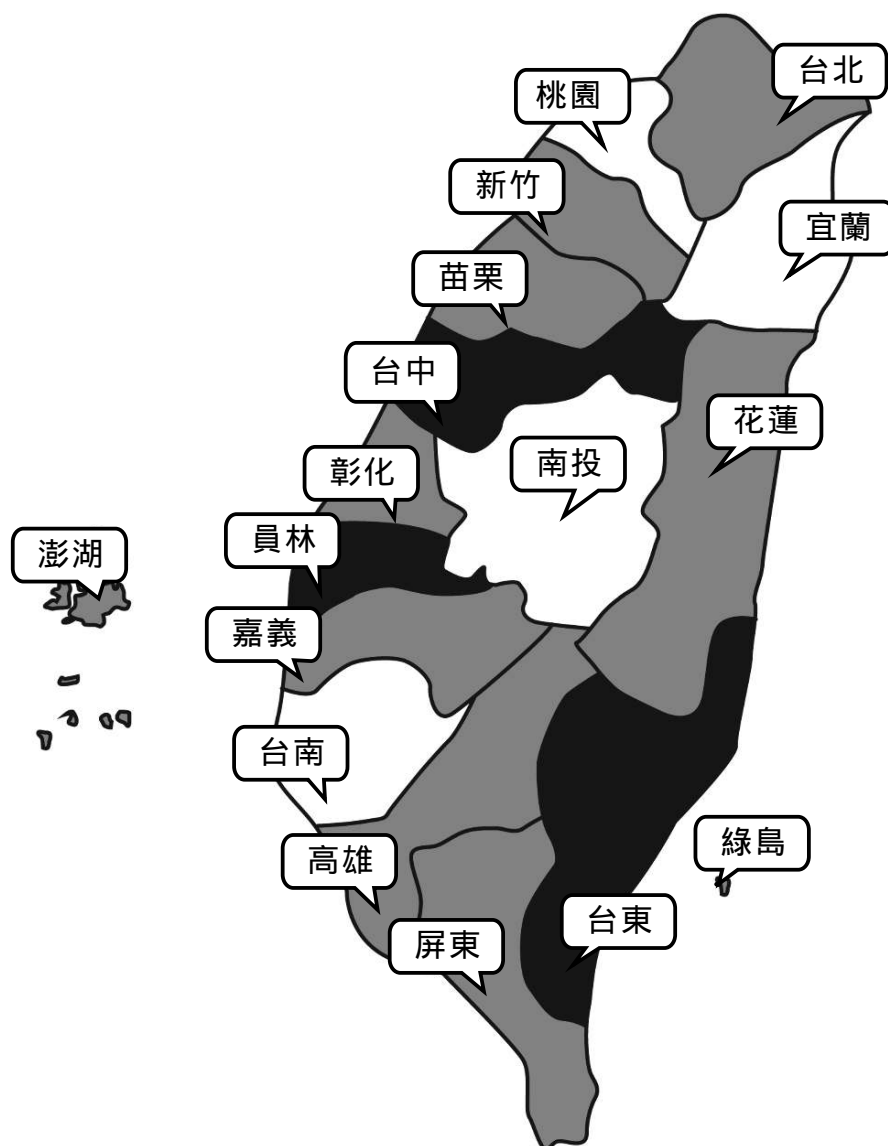
活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
回饋、分享與勉勵	1帶領人回饋:謝謝各位成員願意提供母國的風景名勝照片,並分享家人最喜歡的家庭休閒活動。 2透過課程提供的休閒活動資源和家人共同討論旅遊計劃學習單,知道如何計畫家庭旅遊,能花時間陪伴孩子從事休閒活動,以增進家庭生活的樂趣,並使成員能有與家人共同安排休閒活動的機會。 3相框的製作可以保存家人共同休閒的美好回憶。 4發學習單。	10分鐘		
下週活動預告	1下週主題: 社會資源運用 社區生活地圖。 2可邀請家人一同參與。			
使用注意事項	1可鼓勵家人一起從事休閒活動,學習家庭旅遊計畫及有趣的相框製作活動。 2收集照片及編排製作影片檔需提早進行。 3旅遊相框的製作需耗費的時間較久可請學員們回家繼續補充。 4休閒旅遊也可提供居家附近的景點,建議用走路、騎腳踏車或機車就可以輕易到達的地方。 5事先提醒學員攜帶母國之風景名勝照片,彼此分享。			



學 習 單

歡 樂 週 末 全 省 趴 趴 走

姓名：



1. 安排旅遊景點路線：參考以上的台灣地圖和旅遊資訊，寫出要前往的旅遊景點及所在的縣市。

旅遊景點：_____ 所在的縣市：

2. 請選出下列要搭乘的交通工具，並○起來。

飛機 

船 

火車 

汽車 

公車 

摩拖車 

腳踏車 

其他：_____

請參考火車時刻表，找出要前往旅遊地點的啟程時間和到達時間：_____ ~ _____

3. 請參考相關旅遊資訊，預算全家旅遊花費為 2500 元，要如何運用才能不超支？

交通費用：\$ _____

餐點費用：\$ _____

其他費用：\$ _____



【附件一】

交通工具

船

飛機

飛機

公車

汽車

摩托車

腳踏車



第六次團體 學習評量紀錄表

紀錄者:

日期:

項目		評量 方式	低 高				
			1	2	3	4	5
親子互動	2 -1 能製作相框						
	2 -3 願意花時間和家人一起參與休閒活動						
語文能力	1 -2 會介紹母國的風景名勝						
	2 -2 能說出自己和家人喜歡的休閒活動						
	4 -1 能說出交通工具的國字						
資源運用	1 -1 能提供母國或台灣的風景名勝照片						
	3 -1 能從地圖上指出社區中的運動休閒場所						
	4 -2 學習利用旅遊資訊						
親職學習	4 -3 能規劃家庭的週末休閒活動						
	2 -4 能說出增進家庭成員身心健康的方法						
整體評估							
省思 / 與母國文化之關連							
未來建議							

評量方式: 1 觀察 2 晤談 3 作品 4 檔案 5 其他



單元七、社區資源運用 社區生活地圖

第七次團體				
單元名稱	社區資源運用 社區生活地圖	時間	1 2 分鐘	
		人數	8-12人	
單元目標	1透過社區資源的認識,建立資源支援檔案 2了解本地社區機構的任務區分 3學習解決問題的因應策略 4增強與同儕聯繫,相互支援的能力			
具體能力	1-1說出社區內資源機構之所在地 1-2紀錄社區機構的基本資料 1-3能和資源機構的服務人員簡易表達 2-1能講解社區內資源機構之功能 2-2能透過電話,尋求解決方式 2-3能說出國內新移民女性之相關網站 3-1遇到生活問題,可以有效找尋資源 3-2會主動到學校尋求資源 4-1能和同儕聯繫,相互支援			
設計動機	1藉由社區資源之認識,協助新移民女性了解可資尋求協助的對象 2透過社區資源機構的參觀,了解社區相關機構的運作,建立彼此和諧關係。 3透過網際網路及學校圖書館,建立個人相關資源檔案。			
準備器材	社區地圖、社區機構之投影片、投影機、可供上網之電腦教室、吹氣骰子、學習單、相機			
活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
暖身活動： 社區大地圖	1延續上次團體的社區地圖，帶領人事先將成員生活週遭之相關重要地點（如家裡、學校、衛生所派出所、菜市場、消防局、鄉鎮市公所、縣市社會局...）以數位照片標示在地圖上，讓成員說明各相關位置及抵達的途徑及可利用的交通工具。	2 0分鐘	蒐集社區機構之數位照片地圖	



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
主要活動一： 社區看透透	1帶領人課前先至社區內，實際認識及了解日常生活可能需要求助的機構及相對窗口人員，如派出所、衛生所、農漁會、郵局、戶政事務所、鄉公所、圖書館、婦幼中心... ..，拍攝各機構內外之數位照片或影片，將其製成投影片，對成員說明各機構之功用及協助服務之窗口人員。 2配合學習單，能正確指出遇到日常生活問題時，能正確地找到相關的協助單位及人員。	30分鐘	社區機構之內外部照片之投影片 學習單	
主要活動二： 社區資源一起來	1教育你和我 帶領人蒐集社區內之幼兒教育機構及國小，向成員分別介紹： （一）幼兒教育機構： （1）種類 （2）功能 （3）孩子受學前教育的優點 （4）學前教育提供的各項補助 （5）親師溝通的重點 （6）其他	20分鐘	社區教育機構	



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
主要活動二： 社區資源 一起來	(國民小學： (國民教育階段的權利與義務 (小學各年級的教育重點 (家長參與學校事務的重要性 (親師溝通的重點及方式 (孩子交友的情形 (孩子回家作業的指導 (其他 2.社區資源 一起來 配合可供上網之電腦教室 (如網咖、圖書館、學校...等場所)，帶領人介紹相關網站，並將相關網站之網址，事先連結至學校網站內，介紹新移民女性透過網際網路，尋求可用之資源及支援，並了解各縣市政府及鄉鎮市公所提供新移民家庭相關之福利措施： 內政部 http://www.mia.gov.tw/ 內政部警政署出入境管理局 http://www.immigration.gov.tw/ 外交部 http://www.mof.gov.tw/ 行政院勞委會 http://www.doe.gov.tw/ 內政部警政署 http://www.hpa.gov.tw/ 等網站 【如附件二】	40分鐘	可供上網之電腦	



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
回饋、分享與勉勵	1請成員說出參加今天活動的感覺。 2老師說明今天課程的重點。 3成員分享心得。 4發學習單與回饋表。 5本次活動主要考量參與者的時間及地域性，故設計於室內進行，帶領人可以考量地域性，若許可時，建議帶成員實地到各社區機構進行參訪，讓成員可以實地了解與參與。	1 0分鐘	學習單、回饋表	
下週活動預告	1夥伴要準備之物品：帶領母國之特色產品或食物、每次活動的學習成果小書及作品。 2邀請朋友與家人一同參與活動。 3帶領人：蒐集成員之學習活動照片，將其製成 A 4紙張之祝福卡，裝入成果袋中，讓成員帶回家作紀念。			
使用注意事項	1本單元帶領成員了解及運用社區資源，以助其能快速的尋找相關資源，遇到問題可以得到解決，也可以利用社區公共資源或進行「一日遊」戶外單元。 2帶領人必須事先對社區內資源做調查及了解並拍照做成簡報檔，若能連絡當地社區婦幼中心或家庭教育中心人員，至團體活動中做相關之介紹，協助成員在課後仍能隨時取得資源。 3學校是學員接觸最頻繁的地方，因此對學校之介紹及相關窗口人員應介紹清楚，對電腦及網際網路連線操作需事先檢查完備，收集之相關網站要先複製至電腦桌面或做相關連結，會使課程更流暢。 4配合學員需求可與相關機構配合，邀請相關人員介紹服務項目，對學員更有幫助。 5如果學員有國小階段的小朋友，可一起至電腦教室與成員一起操作電腦，不只學習也順便教導媽媽，方便回家後複習。			



【附件一】

學習單

生活協助地圖

姓名：_____

連連看：這是我的生活協助地圖，當我碰到生活上的相關問題，我會去找到幫助我的人。

孩子的教育問題 ●

孩子要打預防針 ●
和衛生常識

遇到詐騙集團可 ●
以報案

可以存錢、領錢 ●
和寄信

可以辦理身分證 ●
的地方

●派出所



●郵局



●學校



●衛生所



●戶政事務所



【附件二】

社區資源 e 起來

◆中央政府跨部會整合服務機制 提供全方位輔導措施

部會	聯絡窗口	辦理事項	聯絡方式 (總機)
內政部	戶政司	台灣移民政策、新移民生活適應輔導、家庭暴力防治、入籍台灣相關規定、婚姻媒合業及廣告管理、新移民人口統計、提供新移民社區化服務	0 22 3 5 6 6 3 6 5
網址	www.moi.gov.tw		
法務部	法律事務司	法律諮詢服務	0 22 3 1 6 7 3 7 4
網址	www.moj.gov.tw		
交通部	公路總局	駕照核發	0 22 3 1 1 3 4 5 6
網址	www.thg.gov.tw		
外交部	領事事務局簽證組	建立新移民入國前輔導機制	0 22 3 4 3 2 9 0 5
網址	www.mofa.gov.tw		
衛生署	國民健康局	新移民健康照護管理、新移民子女發展篩檢	0 42 2 5 5 0 1 7 7
	網址	www.bhpdoh.gov	
	中央健康保險局	全民健康保險	0 22 7 0 6 5 8 6 6
	網址	www.nhi.gov.tw	
勞委會	職訓局	就業諮詢服務、工作許可核發	0 28 5 9 0 2 6 0 2
網址	www.cla.gov.tw		
教育部	社教司	成人教育及家庭教育	0 22 3 5 6 5 6 8 5
	國教司	新移民子女教育	0 22 3 5 6 5 4 2 4
網址	www.ed.gov		
新聞局	廣播電視事業處	推廣新移民廣播電視節目	0 23 3 5 6 7 7 5 2
網址	infoggv.tw		
文建會	二處	社區總體營造	0 22 3 4 3 4 1 0 9
網址	www.cca.gov		



第七次團體 學習評量紀錄表

紀錄者：

日期：

項目		評量 方式	低 高				
			1	2	3	4	5
認識資源	1-1 能說出社區內資源機構之所在地						
	1-2 紀錄社區機構的基本資料						
	2-1 能講解社區內資源機構之功能						
	2-3 能說出國內新移民女性之相關網站						
語文能力	1-3 能和資源機構的服務人員進行簡易表達						
	2-2 能透過電話尋求解決方式						
問題解決	3-1 遇到生活問題, 可以有效找尋資源						
	3-2 會主動到學校尋求資源						
親職學習	4-1 能和同儕聯繫, 相互支援						
整體評估							
省思 / 與母國文化之關連							
未來建議							

評量方式： 1 觀察 2 晤談 3 作品 4 檔案 5 其他



單元八、節慶與生活 - 歡樂「家」年華

第八次團體				
單元名稱	節慶與生活 歡樂「家」年華	時間	1 2 分鐘	
		人數	8-12 人	
單元目標	1透過發表,增加對母國節慶活動的認識與尊重 2能和其他人分享及尊重彼此文化 3理解與尊重台灣之民俗節慶 4勇於發表成果與意見表達			
具體能力	1-1能說出自己的母國文化 1-2能舉出自己母國文化的特色 2-1能專注聆聽他人的表達 2-2能說出不同文化之間的差異性 3-1能說出台灣的民俗節慶及文化 3-2能參與本地的民俗節慶活動 3-3會製作相關民俗的點心 4-1能和家人共同分享學習成果 4-2能正確的口語表達			
設計動機	1藉由母國節慶的介紹,分享原生文化。 2製作母國相關節慶用品,引導子女參與。 3了解台灣民俗節慶,融入生活文化。 4綜合學習成果,提升家庭生活品質。			
準備器材	母國文化的點心或食物、學習成果小書、投影機、相關節慶資料 教室新年之喜氣佈置、祝福卡、相機			
活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
暖身活動： 生活協助地圖	帶領人複習上週社區資源探索學習單。	5分鐘		



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
主要活動一： 節慶嘉年華	1節慶嘉年華 以投影機秀出東南亞各國的節慶圖片，讓成員說出節慶名稱及由來或慶祝方式，帶領人可先蒐集東南亞相關國家特色慶典的圖片，以引起動機並和家人及其他成員分享。 如泰國：潑水節、泰國國際風箏節、萬佛節、鬼臉節...印尼：潑水節、佛誕節...越南：勞動節、廟會、菲律賓：嘉年華、風箏節及慶典（如【附件一】） 2不一樣的新年 每個國家都有新年的慶祝方式，讓成員說出各國慶祝新年的方式及家庭團聚的情形。 3說文解字：「新年」、「團圓」、「恭喜」。	1 5分鐘 1 5分鐘	帶領人上網收集東南亞各國節慶的相關圖片 各國新年	
主要活動二： 節慶大拼盤	1認識台灣的重大民俗節慶的由來及相關習俗：清明節、端午節、中秋節。 2以春節為主題，介紹台灣的春節習俗，指導成員及家人搓湯圓，並煮湯圓，配合新年音樂，營造「家」及「團圓」的熱鬧氣氛。 3配合成員準備一道母國點心或食物，共同分享團圓的喜悅。	6 0分鐘	準備：民俗節日之圖片、及煮湯圓之相關材料、東南亞各國食物	



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
主要活動三： 我們都是一家人	1介紹台灣的農曆新年及相關習俗。 2教室內佈置相關之春聯或祝福語，營造喜氣洋洋之氣氛，如「恭喜發財」、「新年快樂」、「家庭美滿」、「步步高升」、「學業進步」等。介紹新年應景的相關食物及代表的意義：蘋果代表「平平安安」、白蘿蔔代表「好彩頭」、鳳梨代表「旺旺來」、年糕代表「步步高升」...等等。 3帶領人分給每位參與的成員內含祝福語的紅包，並說明意義並簡單之識字，製作學習單讓成員互寫祝福語【如附件二】，及母國詞，裝入紅包袋，送給成員或家人。 4成員模擬新年之情境，互道恭喜及祝福。 5成員成果及心得分享。	15分鐘	春聯 教室情境佈置 紅包袋 成果冊	



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
回饋、分享 與珍重再見	1請說出參加今天活動的感覺是什麼? 2帶領人說明今天課程的重點在於藉由本次活動,營造「家」及「團圓」的兩大概念,帶領人必須營造溫馨快樂的教室氛圍,並事先製作祝福卡及整理成果小書,當日進行活動頒獎給成員,並能帶領成員的家屬共同參與及給於鼓勵,以引發家庭持力量及參加下次進階團體方案的動力。 3成員分享心得。 4發學習單與回饋表。	1 0分鐘	學習單 回饋表	
使用注意事項	1事先的佈置及氣氛營造相當重要,可事先徵求學員,提供東南亞國家節慶或相關的流行音樂,對引起氣氛會有事半功倍之效。 2帶領者若能將前七次的活動照片製成影片檔來播放,除了送給學員作紀念外,在現場播放時,更能喚起成員及家人的記憶。 3母國錄音帶在唱片行相當難找,可事先請學員提供。 4需特別注意氣氛的營造與設計。 5要讓成員及家庭有支持他們繼續進一步學習的動力。 6可贈送學員與活動內容或意義相關之紀念品,對於家庭的凝聚向心力及學員的期許有加分作用。			



【附件一】

各國節慶

🌸 泰國重要節慶

日 期	節 日
1 月 1 日	新年。
2 月月圓日	馬卡節 又名「萬佛節」, Makha Bucha Day 為一年開始時最重要的佛教慶典。
4 月 6 日	查克里日 (Chulalongkorn Day 紀念現今「查克里王朝」的成立。
4 月 12 14 日	宋廣節 即「潑水節」, Songkran Day 泰人一連三天潑水慶祝, 相當於「泰國」的新年, 為一重要節慶。
5 月 5 日	加冕日, 慶祝泰王「蒲美蓬」於 1954 年加冕。
5 月月圓日	魏沙卡節 又名「佛誕節」, Visakha Bucha Day (佛教) 節日 紀念佛陀的誕生, 得道和圓寂。
7 月月圓日	阿沙那哈節 又名「守夏節」, Asarnha Bucha Day 紀念佛陀最先對其 5 名信徒講道, 亦是僧侶為期 3 個月的齋戒開始, 在這期間, 所有僧侶均留在寺內, 研究佛經及坐禪苦修。
8 月 12 日	皇太后壽辰 (同時訂為「母親節」)
10 月 23 日	五世皇紀念日 (Chulalongkorn Day 紀念「泰國」最受尊敬的一位國王「朱拉隆功」。
12 月 5 日	泰王蒲美蓬壽辰 (同時訂為「父親節」) 紀念泰王於 1927 年誕生。
12 月 10 日	憲法日 (行憲紀念日)
12 月 31 日	除夕。

資料來源: 泰國觀光局網

<http://www.ttc.mwt/haird/itinerary/0069.8>

❁ 印尼節慶一覽表

日 期	節 日	日 期	節 日
1月 1日	新年 (T a l u a B r M a s e h i)	4 5月間	回教新年 (M u h r a r a m)
5 6月間	R a m d a n a	4 5月間	A s c e n s i o n O h r
3 4月間	S a l a m e t e h i 農曆的新年 (N y e p 7月		M u l m a n e 聖誕 (M a l u d i N a b M u l m a n e d o r H a i N a t a l
3 4月間	潑水節 (H a i P a s 8月 1 7日		印尼獨立紀念日 (H a i o k P h a s K e m e r a d a n k
4 5月間	佛誕節 (H a i a W a k 1 0 1 1月		M u l m a n e 升天日 (s a M i j r a N i a M a u m e d
4 5月間	回教節慶 (I d u l A d 1 2月 2 5日		耶誕節

資料來源:

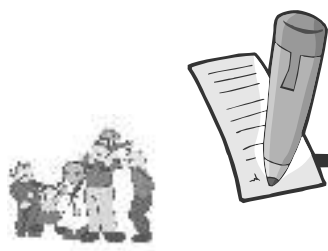
<http://www.tiropave.lt/thaumi/> (2006)

❁ 越南節慶

日 期	節 日
1月 1日	新年元旦
2月 3日	越南共產黨創立紀念日
4月 3 0日	西貢解放
5月 1日	國際勞動節
5月 1 9日	胡志明誕辰
9月 2日	越南共和國國慶日

資料來源:

<http://www.tiropave.lt/thaumi/> (2006)



🌸 越南節慶文化：

越南傳統民間佳節，是越南民族珍貴的歷史文化寶藏，從民間的節慶和儀式中，也可以看到民間的藝術風格。

1 拋繡球

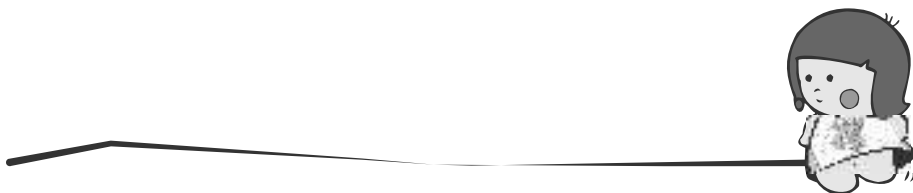
是越南歷史悠久的傳統體育性活動，據史學家說，越南的拋繡球始自雄王時代，是富壽、諒山、高平、北件等地女性們一項高尚的體育活動。

繡球是用布札成像橙子一般大小，中間可放入稻草或棉花，外面則是美麗的彩色布條，並附有一條帶子用來打繡球時用的。通常拋繡球舉辦的地點是在一片寬廣平坦的草坪上，中間豎立一支高竹竿，上面掛著一個半徑 50 公分的竹圈，上面扎著青、紅紙條，以及一面五色旗幟，象徵春節盛會的靈魂，參加拋繡球的女子分為兩組站在廣場兩端，每邊輪流拋一次，直到任何一方把繡球拋過頂上的竹圈者為勝方，而參觀拋繡球比賽的人普遍以男孩子較多，女孩子們也利用拋繡球來預測自己的前程。

幸運拋中的人，便會歡欣地等待與迎接新的一年帶來的好運，拋繡球活動通常會進行數天，這也是少年少女們尋覓知己好友的機會。

2 翱翔歌舞

是平原京族的傳統歌唱，為越南北部民族，尤其在永安、富壽、宣光的僑族、土族的青年男女最愛的節慶。這種載歌載舞的活動，在每年 12 月 2 日的永安省有三弄盛會，正月初九有銅啄盛會，正月初十有麒麟盛會，通常是由男女互相對唱，歌聲中充滿溫情，同時也互送秋波，盛會結束後就可以開始約會，因而在盛會期間，往往讓年輕人終日迷戀於載歌載舞的氣氛當中。



3 香山盛會

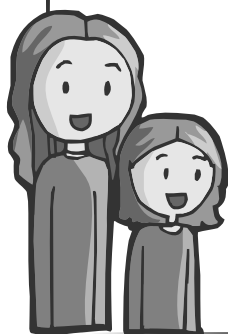
香山位於河西省的美德縣，距河內有兩小時車程，這裡每年的春節盛會一直延續至農曆三月，由各地聚集而來的遊客齊往香山寺，車輛與人潮擁擠而熱鬧。

4 黑婆山春節廟會

黑婆山位於西寧省，在胡志明市西南約 100 公里，此地位居高棉邊境，據說從前有一位高棉人守鎮官吏的女兒，名叫亞應，後人誤讀為亞黑，她十分崇尚佛教，因不肯下嫁盞盤區守鎮官吏的兒子為妻，因而偷偷跑到荒山野嶺去修道，最後身死山中，因此，南方人將她前往的黑婆山喻為「聖地」，每逢春回大地之際，男女老幼成群結隊赴黑婆山廟會，以祈求財福雙得。

5 天后聖母廟會

每年的正月 14 15 日，貝河省土龍木的婆廟所舉行的盛大廟會，婆廟終年香火鼎盛，並由四個華人幫會包括廣東幫、潮州幫、福建幫和客家幫管理，廟會之日，各地來的人甚至必須等候才有機會入廟祈福，他們大肆祭拜祈福和財富。



【附件二】 我們都是一家人 - 祝福語卡

我要祝福 () 祝福您 ()
我要祝福 () 祝福您 ()
我要祝福 () 祝福您 ()
我要向 () 說恭喜 , 恭喜您 ()
我要向 () 說恭喜 , 恭喜您 ()
我要向 () 說恭喜 , 恭喜您 ()



新 年 快 樂	恭 喜 發 財
幸 福 美 滿	青 春 美 麗
全 家 平 安	出 入 平 安
步 步 高 升	心 想 事 成
諸 事 如 意	豬 年 行 大 運



第八次團體 學習評量紀錄表

紀錄者：

日期：

項目		評量 方式	低 高				
			1	2	3	4	5
文化理解	1-1 能說出自己的母國文化						
	1-2 能舉出自己的母國文化的特色						
	2-2 會說出不同文化之間的差異性						
	3-1 能說出台灣的民俗節慶及文化						
	3-2 能參與本地的民俗節慶活動						
語文能力	2-1 能專注聆聽他人的表達						
	4-2 能正確的口語表達						
親職學習	3-3 會製作相關民俗的點心						
	4-1 能和家人共同分享學習成果						
整體評估							
省思 / 與母國文化之關連							
未來建議							

評量方式： 1觀察 2晤談 3作品 4檔案 5其他



第五篇

家有學齡兒童（7 - 12 歲）之新移民親職教育

彭柑綾
胡秀娟
郭倩玟



方案總表

次數 / 日期	單元名稱	核心概念	活動流程	備註
一	相見歡 - 來到葡萄園	認識自我 ↓ 母職角色	暖身活動: 相見歡 促進成員初步認識 主要活動一: 我的葡萄園 評估自己在目前生活中所扮演的各種角色, 並以葡萄顏色評估自己母職功能狀態 主要活動二: 共許承諾說明 課程目標, 澄清成員期待, 並許下開放、努力參與的承諾 主要活動三: 讀讀看 (識字課程, 以生活角色及母職功能為內涵) 回顧、分享與勉勵	單元一至四只邀請新移民母親進入團體, 如有孩子前來需另做安排
二	我是這樣長大的 - 回首過往	安頓自我 ↓ 母職角色	暖身活動: 老鷹抓小雞 以活動角色扮演導入母職功能討論 主要活動一: 回首親子情 整理童年經驗 反思親職本質 主要活動二: 讀讀看 (以親職本質為內涵) 回顧、分享與勉勵	



次數 / 日期	單元名稱	核心概念	活動流程	備註
三	親職寶典 - 我是好媽媽	親職教養	暖身活動:媽媽故事列車 以故事內容帶入 教養態度的探討 主要活動一:我來做做看 瞭解孩子的發展階段與需求 變化 主要活動二:親子難題怎麼辦? 以情境題目帶入討論,聚焦於學齡期的教養主題:如生活習慣、學校課業、零用錢等,有關獨立與責任能力的培養 主要活動三:讀讀看(以教養為內涵) 回顧、分享與勉勵	活動三可配合活動一的故事逐一融入討論
四	學校資源 - 家校合作好夥伴	學校資源與親師合作	暖身活動:誰最知道母親對子女就讀學校的瞭解狀況 主要活動一:親師園遊會以跑攤位方式分組介紹學校組織、資源等新移民媽媽也要教攤位老闆母國學校的相對語詞或狀況) 主要活動二:合作好夥伴如何和學校、老師互動	



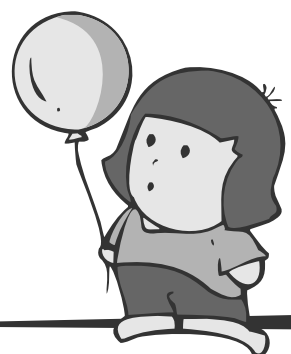
次數 / 日期	單元名稱	核心概念	活動流程	備註
四	學校資源 - 家校合作好夥伴	學校資源與親師合作	主要活動三:讀讀看 (以學校為內涵) 回顧、分享與勉勵	
五	玩出學問 - 讓我們更親近	親子互動	暖身活動:街頭訪問 成員相互訪問: 童年和父母以及 現在和子女最常 (或最喜歡)一 起做的事 主要活動一:遊戲一籬筐 寓教於樂 又能 增進親子互動 瞭解的家庭親 子活動 主要活動二:親子共讀樂 突破母教子的 固著觀念讓親 子教學相長 主要活動三:親子成長記錄 書 - 手工書製 作以家人照片 製作手工書封 面及封底,內 頁則為歷次單 元資料作品或 作業成果等 主要活動四:讀讀看 (以互動 內涵為主) 回顧、分享與勉勵	單元五至六 邀請親子共 同參加,直 接進入遊戲 、手工書、 共讀 帶領人及協 同帶領人觀 察親子間互 動情形
六	社區資源運用 - 大手牽小手	社區資源	暖身活動:歌謠 一同去郊 遊其中部分歌詞 以個別母語替換 輪唱	利用例假日 進行戶外單 元



次數 / 日期	單元名稱	核心概念	活動流程	備註
六	社區資源運用 - 大手牽小手	社區資源	主要活動一：大手牽小手參觀當地「文化中心」或配合地方特色之園遊會等活動（例如接近端午可共同參與龍舟賽以及附屬之園遊會，中秋即為賞月或烤肉等活動） 主要活動二：讀讀看（複習歌詞替代） 回顧、分享與勉勵	帶領人及協同帶領人觀察親子間互動情形
七	有愛無礙 - 其實我懂你的心	親子溝通	暖身活動：蝸牛與黃鸝鳥帶動唱後，探討歌詞引入溝通問題 主要活動一：親子交流道掌握親子溝通要素並加以演練 主要活動二：倒帶演出以第五次之回家作業與第六次之參觀活動中的親子溝通狀況為主，好的部分肯定強化，有疑問的激盪思考，有障礙的修正練習 主要活動三：讀讀看（以溝通為內涵） 回顧、分享與勉勵	



次數 / 日期	單元名稱	核心概念	活動流程	備註
八	資源整合 - 葡萄成熟時	親職效能	暖身活動:伊比呀呀 透過活動肯定成員投入學習的自我改變與成果展現 主要活動一:資源寶庫 整理個人親職教養相關資源庫 主要活動二:葡萄成熟時 以單元一的葡萄圖案重新著色,以檢視經歷團體參與後,自我母職功能的提升或轉變之處 主要活動三:親子成長紀錄 書分享整理並裝訂親子成長紀錄書,展示並相互分享 互道祝福,珍重再見	鼓勵先生及家人共同參加 展示與分享親子成長記錄書 時可準備些簡單茶點或請媽媽們各帶一些母國的小吃點心等



單元一：相見歡 - 來到葡萄園

第一次團體			
單元名稱	相見歡 - 來到葡萄園	時間	1 2 分鐘
		人數	8-12人
單元目標	1認識成員及團體目標 2促進母職角色的自我瞭解 3認識自身角色與母職功能的詞彙		
具體能力	1-1能投入團體活動並開放自己 1-2能說出半數以上成員的名字 2-1能說出自己在生活中扮演的角色 2-2能說出母職角色的功能 2-3能評估自己發揮母職功能的程度 3-1能說出自己參與團體的期待 3-2能說出本團體的目標 3-3能許下參與團體的承諾 3-4能辨認並讀出與生活角色及母職功能相關的主要詞彙		
設計動機	運用「來到葡萄園」的隱喻,想法有三: 1來到台灣: 葡萄一串串常讓人聯想的豐碩的收穫,新移民女性離鄉背井之前,心裡嚮往的不就是在異鄉經營一座果實纍纍的葡萄園嗎?但是自踏上陌生的土地至子女上小學,最初心裡的忐忑和逐漸面對的擔子,就像在一座空蕩正待她們耕耘的園子,逐步搭起棚架、稼接、澆水、施肥,往最初心裡嚮往的景象邁進。 2面對生活: 葡萄成熟的過程,就像生命成長的經歷一般,一串葡萄比喻一種角色,每一串葡萄接受陽光、養分滋養的不同,有不同的成熟速度就如同每個角色也有不同的發展經驗,一粒粒的果實又像是每個角色需要承擔的不同責任,或是每個角色需要發揮的功能。 3參與團體課程: 新移民媽媽選擇參與親職教育團體課程,期望在其中學習更多當母親的知能,而生命自發性的學習能力正是本團體方案堅持的理念,其中覺知自身狀態更是觸發行為動機的關鍵,因著覺知而能為自我生命做出最適當的選擇,因此藉著葡萄顆粒的顏色變化關照自我狀態、陪伴自己的成長,同時提供自己具體清晰的目標,逐步實現參與本團體的期待。		



準備器材	1部分活動需要空間,其餘時間座椅圍成圓形,若座椅外圍或空間另一端有桌子更佳 2 C D音樂 3識字卡及貼紙			
活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
暖身活動： 相見歡	準備:等待成員來到,與成員個別聊天,成員到齊後,帶領人開場歡迎成員,準備進入課程。 1自我介紹:帶領人和成員以「國家+稱呼+最喜愛的食物」為主要內容自我介紹 2摩拳擦掌會英雄【附件一】 3全球蘿蔔蹲【附件二】 (以上 2、3 活動可視時間與情況做適度選擇與調整) 4請成員談談此刻心情,準備進入下一階段。	1 0分鐘 1 5分鐘	音樂 活動空間	
主要活動一： 我的葡萄園	1帶領人以自己為例說明生活中扮演很多角色,每種角色都承擔一些責任或是必須發揮的功能。 請成員說說自己扮演哪些角色? 請成員發表母親這個角色該具備哪些功能或承擔哪些責任呢?	4 5分鐘	來到葡萄園【附件三】色筆、色紙膠水、剪刀 識字卡及詞彙貼紙	* 也可完全安排到識字時間 * 先由帶領人準備多種母親角色功能的字卡,讓他們討論重要性再製作葡萄



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
主要活動一： 我的葡萄園	2認識各種角色的中文字：如 妻子、母親、女兒、媳婦、 朋友... 3以不同顏色的葡萄評估母職 角色勝任程度：白色→未知 或還沒具備的功能綠色→ 具備但自嫌不足紅色→大 致能勝任紫色→完全勝任。 4以著色、剪貼或撕貼方式開 始製作（過程中依需要自由 休息）。			
主要活動二： 共許承諾 （澄清期待 設定目標）	1成員分享自己葡萄園的現況 及對參與課程的期望。 2帶領人和協同帶領人回應澄 清，將共同之期望與課程 目標，寫在海報紙中間。 3共有的承諾： 帶領人和成員在海報紙上描 下手樣，圍繞在上述目標四 周，並在其中簽名，表示自 己許下承諾。	20分鐘	半 K海報 紙、彩色筆	* 此海報於往後 課程皆可張貼 在空間醒目的 地方配合課程 進行隨時回顧 或檢視。
主要活動三： 讀讀看	複習本次課程詞彙，時間 充裕時以詞彙 玩故事接龍。	15分鐘	識字卡 【附件四】	
回顧、分享 與勉勵	1回顧本次課程，分享個人感 受或想法。 2肯定成員的參與和投入，勉 勵大家繼續學習以提升親職 效能。	10分鐘		



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
下週活動預告	1家庭學習活動:至少跟兩位成年的家人聊聊彼此童年印象最深刻的往事。 2下週重點: 孩子進入小學了,當媽媽究竟是怎麼一回事呢?自己準備好了嗎?	5分鐘		
使用注意事項	1暖身活動可彈性使用,甚至也可修改成適合成員的內容,在活動進行中請成員分享一些母國的生活經驗,有助於關係的建立和情感的交流。 2透過各種角色的分享,讓成員比較不同國度中,在角色扮演上的差異,進而了解在地的文化與習俗。 3對參與團體的學員宜給予多多地鼓勵認識其他成員們及邀請說出自己的想法。 4第一次的團體,成員們難免會因為陌生而較少發言與分享,帶領人應適時地引導,並與成員們建立團體的關係。 5在相見歡的暖身活動上,盡量讓學員都有認識到每一位夥伴的機會。 6團體的成員彼此間程度上的差異,可利用團體中的協同領導者來協助團體進行或語言上的溝通與了解。 7一般團體的承諾在此團體並不適用,要與新移民女性充分溝通後而訂定團體目標與規則。			



【附件一】 摩拳擦掌會英雄

隊形	單圈站立	
人數	十人以上	
對象	不限	
活動屬性	一般	
說明	此活動前需先進行成員自我介紹	
效果	完全不必使用道具，能在遊戲中自然記憶夥伴稱呼，並成功解除陌生感。	
項目	內容	說明
P A R T 漢堡拳	1動作如下： 漢堡：兩手掌一上一下掌心相對 薯條：兩手出剪刀狀於兩耳旁 雞塊：兩手握拳於兩耳旁 可樂：兩手握拳上下重疊於下巴處 鬆餅：雙手合掌如拜神狀 2全組面向圓外，由帶領人發口令，成員轉向圓心時並做出上述的動作之一。 3凡動作相同的，需喊出對方的姓名。 4重複步驟 2 3，進行二至 三次。	1相互認識之初，藉此遊戲幫助，記憶夥伴名字。 2由於活動設計，使成員肢體自然移動親近而踏出人際互動第一步。 3由於動作重複的機率逐漸提高，增加活動趣味性與成員參與度，加速融入。 4 P A R T 之後可視情況停留一兩分鐘，除喊出名字外，可重述對方的母國名稱和喜歡吃的食物。
P A R T 獵人 老虎槍	1動作如下： 獵人：立正站好 老虎：兩手掌張開於兩耳旁做老虎狀 槍：兩手出拇指和食指作槍射擊狀 2全組面向圓外，由帶領人發口令，成員轉向圓心時並做出上述的動作之一 3凡動作相同的，需喊出對方的姓名 4重複步驟 2 3，進行二至三次	
P A R T 黑白猜	1動作如下：黑出手背白出手心 2全組面向圓外，由帶領人發口令，成員轉向圓心時並做出上述的動作之一 3凡動作相同的，需喊出對方的姓名 4重複步驟 2 3，進行二至三次	
活動筆記		

註 以上列舉出的數個暖身活動，帶領人可以視情況加以運用或延伸之。



【附件二】 全球蘿蔔蹲

隊形	單圈站立	
人數	八到二十人	
對象	不限	
活動屬性	一般	
說明	此活動成員需要有基本的熟識程度	
效果	完全不必使用道具,除了成功解除陌生感提升瞭解 程度外,更能激發團隊凝聚感。	
項目	內容	說明
PART 飲食 蘿蔔蹲	1動作如下: 可拍手幫助下列口語,也可採用插腰邊說蹲的動作。 2全組面向圓心,由帶領人開始,口說:○○(國名)來的 (稱呼)愛吃** (食物) ○○(國名)來的 (稱呼)你愛吃什麼? 3被點名的夥伴,要立即以上述句型回應完畢,同時再點下一位夥伴。 4被點過名的夥伴不可再點,直到每位夥伴都輪過。	1改編自蘿蔔蹲的遊 戲 由於夥伴來自不同國家,因此將母國特色融入活動中,提升彼此瞭解程度。 2當夥伴不能順暢回應時,可增加一點趣味性、象徵性的懲罰,但要注意不能變成壓力而使成員退縮。
PART 節慶 蘿蔔蹲	1動作同上: 2全組面向圓心,由剛才最後一位開始,口說: ○○(國名)來的 (稱呼)喜歡過** (節慶) ○○(國名)來的 (稱呼)你愛過什麼節? 3其餘同上。	
PART 自由發揮	1步驟同上,內容可改成國家中的名勝、也可以是個人的嗜好等... 2口說:○○(國名)來的 (稱呼)介紹** (名勝) ○○(國名)來的 (稱呼)要介紹哪裡?	
活動筆記		

註 以上列舉出的數個暖身活動,帶領人可以視情況加以運用或延伸之。



【附件三】

來到葡萄園

人生的劇本裡將扮演許多角色，也因為這些角色豐富了我的生命，讓我靜下心來想一想，自己在生活中到底擁有哪些角色？選擇一串葡萄，塗上你認為可以代表的色彩（請先保留最中間那串葡萄）。

扮演每一種角色有所收穫，也必須承擔，母親的角色在現階段生活中佔有重要的比例，我將之放在中間，並用下列四種顏色來表示自己扮演母親的狀態：白色→未知或還沒具備的功能；綠色→具備但自嫌不足；紅色→大致能勝任；紫色→完全勝任。



自己的話：



【附件四】

讀 讀 看

認 識 生 活 中 承 擔
的 各 種 角 色：
請 在 中 國 文 字 的 下 方
寫 下 母 國 文 字



女 兒		妻 子	
媳 婦		媽 媽	

認 識 身 為 母 親 的 角 色 功 能：

照 顧		教 導	
安 慰		陪 伴	

使用者請自行放大或印製貼紙及字卡等使用。



第一次團體 學習評量紀錄表

紀錄者：

日期：

項 目		評量 方式	低 高				
			1	2	3	4	5
認識成員	1-1 能投入團體活動並開放自己						
	1-2 能說出半數以上成員的名字						
認識母職 角色	2-1 能說出自己在生活中扮演的角色						
	2-2 能說出母職角色的功能						
	2-3 能評估自己發揮母職功能的程度						
期待 與 許諾	3-1 能說出自己參與團體的期待						
	3-2 能說出本團體的目標						
	3-3 能許下參與團體的承諾						
識字課程	3-4 能辨認並讀出與生活角色及母職功能相關的主要詞彙						
本單元 識字記錄	生活角色:女兒、妻子、媳婦、媽媽... 母職功能:照顧、教導、陪伴、安慰...						
整體評估							
省思 / 與母國文化之關連							
未來建議							

評量方式：1 觀察 2 晤談 3 作品 4 檔案 5 其他



第一次團體 學習評量紀錄表（帶領人紀錄範例）

紀錄者：洪榮正

日期：96.1.10

項 目		評量 方式	低 高				
			1	2	3	4	5
認識成員	1-1 能投入團體活動並開放自己	1				√	
	1-2 能說出半數以上成員的名字	1				√	
認識 母職角色	2-1 能說出自己在生活中扮演的角色	3					√
	2-2 能說出母職角色的功能	1					√
	2-3 能評估自己發揮母職功能的程度	1				√	
期待 與 許諾	3-1 能說出自己參與團體的期待	3				√	
	3-2 能說出本團體的目標	3				√	
	3-3 能許下參與團體的承諾	3					√
識字課程	3-4 能辨認並讀出與生活角色及母職功能相關的主要詞彙	1 3					√
識字記錄	生活角色：女兒、妻子、媳婦、媽媽... 母職功能：照顧、教導、陪伴、安慰...						
整體評估	第一次帶這樣的團體，心裡非常惶恐，團體中的某些成員早已認識，但相對而言，如何讓成員儘快融入這個團體，進而喜歡這個團體，就成了這次重大的任務了！所以，一開始的相見歡，透過活動，讓成員彼此認識，許下彼此的承諾，大體上互動情形良好，只是有些成員會比較拘謹，只能盡量鼓勵，而不用強制的方式。						
省思 / 與母國文化之關連	透過各種角色的分享，讓成員比較不同國度中，在角色扮演上的差異，進而了解在地的文化與習俗。						
未來建議	團體的成員彼此間程度上的差異，可以請團體中的協同帶領人來協助團體進行、或協助語言上的溝通與了解。						

評量方式：1 觀察 2 晤談 3 作品 4 檔案 5 其他



第一次團體 學習評量紀錄表（觀察員觀察紀錄範例）

紀錄者：胡秀娟

日期：9 60.1 9

項 目		評量 方式	低 高				
			1	2	3	4	5
認識成員	1-1 能投入團體活動並開放自己	1				√	
	1-2 能說出半數以上成員的名字	1				√	
認識 母職角色	2-1 能說出自己在生活中扮演的角色	3					√
	2-2 能說出解母職角色所發揮的功能	1					√
	2-3 能評估自己發揮母職功能的程度	1				√	
期待 與 許諾	3-1 能說出自己參與團體的期待	3				√	
	3-2 能說出本團體的目標	3				√	
	3-3 能許下參與團體的承諾	3					√
識字課程	3-4 能辨認並讀出與生活角色及母職功能相關的主要詞彙	1 3					√
識字記錄	生活角色：女兒、妻子、媳婦、媽媽... 母職功能：照顧、教導、陪伴、安慰...						
整體評估	針對此第一次的團體情形，成員們很能夠投入此團體過程。究其原因，可能在於帶領人本身與成員們關係上較為熟識，成員們也較能放心地參與，因此在團體中，帶領人與成員間的關係建立是重要的。對於在葡萄園—母職角色認識與評估活動中，成員們能針對自己在家中所扮演的各角色，能夠認真投入地繪製屬於自己的葡萄園，並亦能侃侃地與成員們分享。再者，在參與團體的期待與許諾方面，彼此承諾要盡量參與，保持快樂的心情參與，也要克盡團體的保密責任等。最後，在識字課程讀讀看方面，成員們在認真地學習與複習之同時，亦能寫下與練習母國的文字與說法，彼此間更能述說與交流分享。						



省思 / 與母國文化之關連	由於參與的成員所來自的國家以越南與印尼為主,在溝通與經驗分享上多有相同之處,而能促使對母國文化的相關事物有更熟稔與深刻的體會;另者在本單元中「讀讀看」活動方面,由於學習中文之外,還能夠搭配上母國文字的學習與書寫出來,增進了成員們本已熟悉的母國文字,而能夠貼近其固有的生活經驗,從團體成員的分享中,更能開放心情的學習,以了解其他可能的生活方式與角色責任等等。
未來建議	1針對參與團體的成員宜給予多多地鼓勵認識其他成員們與邀請說說自己的想法。 2對於第一次的團體,成員們難免會因為陌生而較少發言與分享,帶領人應適時地引導,並與成員們建立團體的關係。 3在相見歡的暖身活動上,盡量讓每位成員都有認識其他夥伴的可能。

評量方式: 1觀察 2晤談 3作品 4檔案 5其他



單元二：我是這樣長大的 - 回首過往

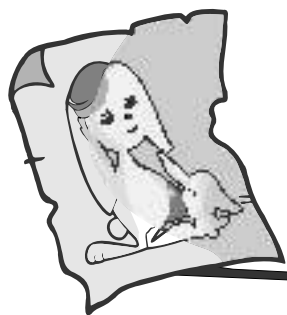
第二次團體				
單元名稱	我是這樣長大的 回首過往	時間	1 2 分鐘	
		人數	8-12人	
單元目標	1促進母職角色內涵的瞭解 2引導新移民成長過程的親子關係深層的回憶與覺察 3認識與母職角色相關的情感詞彙			
具體能力	1-1 能重新回憶並分享記憶中與父母親 互動的重要事件 1-2 能在分享過程中,重新檢視父母教養行為背後的意義 1-3 能覺察身為父母的共通特質 2-1 能說出目前生活與教養的狀態 2-2 能從團體的分享中,降低孤獨與焦慮感受或得到陪伴與支持 2-3 能整理自己的親子關係 3-1 能辨認並讀出與母職角色相關的情感詞彙			
設計動機	本單元設計者相信:早在一個人當父母之前就已經開始學習當父母,而且持續進行直到生命結束,這是因為在個人的成長過程中,已經從許多長輩身上看到「父母」的行為典範,特別是童年時,父母(或主要照顧者)和自己的互動記憶,更深深的影響今日的親職角色,因此重新回顧整理自己兒時與父母間的重要事件,透過活動整理反思,重新以成人的角度瞭解和詮釋,將有助於以更健康的態度來實踐自己的親職效能,同時在團體活動參與以及分享中,更可以得到友伴的支持,知道自己並不孤單,而能提升其面對親子關係的信心與能力。			
準備器材	音樂、彩色筆、皮球、原子筆、字卡與貼紙			
活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
暖身活動： 老鷹抓小雞	1帶領人向成員介紹遊戲內容與規則(如附件一) 2請成員說說扮演不同角色各有什麼的差異? 3說活動進行的過程中有什麼特殊的事發生?並說說自己的想法或感受。	2 0分鐘	音樂活動 空間字卡	*準備「老鷹」、「母雞」、「小雞」之字卡,讓其討論角色職責如何



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
暖身活動： 老鷹抓小雞	4帶領人小結： 每個角色都有他自己該做的事，該承擔的責任，例如遊戲裡的老鷹，即使強大的老鷹就在眼前，為了保護自己的孩子也要克服恐懼堅強的面對，一方面要顧前，不讓老鷹越過來抓走小雞，一方面又要顧後，怕哪一隻小雞沒跟好被抓走，這樣的情況，正如我們每位媽媽，來到台灣一邊要調適自己的生活，一邊要操煩家務，還要照顧先生孩子，有的可能還必須外出工作幫忙家計，真的十分辛苦。			
主要活動一： 回首親子情	1帶領人以自己的童年經驗，或童話裡的親子片段為例，引導成員們回憶童年時自己和父母關係中喜怒哀樂的重要事件及影響等。 2先利用鐵絲折出重要事件的記號，上揚的山峰表示甜美或快樂的正向回憶，下凹的山谷代表傷心或生氣的負向經驗，記憶的強度越強，峰的坡度越大。 3折好後用膠帶將鐵絲固定在【附件二】並註明每個峰的年齡。 4請成員兩人一組，分享自己的親子回憶錄。	6 5分鐘	鐵絲 回首親子情學習單【附件二】	* 提醒成員，雖然整理有助於自己的親職效能，但是如果有目前還沒準備好公開的經驗，可以選擇不顯示出來



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
主要活動一： 回首親子情	5回到團體，請成員利用 1至 2 分鐘介紹方才小組另一位成員的分享中，讓自己記憶最深刻的一段。 6帶領人摘要時適時提問所有成員思考：父母當時的行為舉動，是因為「他心裡想...或他感到...」（如：愛、關心、保護、榮耀、擔心、害怕、生氣、難過...） 7鼓勵成員將當時的經驗和現在自己對待孩子的心情和親子關係對照比較，是否有所發現？ 8帶領人小結： 絕大多數的父母都在嘗試中一邊學習如何當好父母，儘管對待孩子的方式不同，在互動中也帶給親子雙方不同的情緒，但是探索其行為的背後，父母對待子女確實都有一些共通的情感：愛、保護、關懷。		識字卡及貼紙【附件三】	* 可準備空白字卡隨時補充需要的詞彙 * 避免深究個人情境 * 鼓勵成員 回家之後，將貼紙貼在親子回憶錄中適當的事件旁



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
(延伸活動) 天下的父母 都是一樣的	1帶領人講解方格內的題目，請成員在格子的上半部寫下或畫下自己的答案。 2請成員們在團體中自由走動，每當音樂停止，兩位成員互相邀請共同分享其中一個題目，並將對方的分享記錄在自己的答案下半部空間，並請其在一旁簽名留念。 3多次反覆步驟 2，讓成員能和不同的人分享不同的題目。 4引導分享： 你發現答案相近的夥伴嗎？和別人的情況類似讓你有什麼想法或感受呢？有沒有人想法和你非常不同呢？這又會帶給你什麼不同的想法或感受呢？ 5帶領人小結： 不論過去和父母互動，或是現在和孩子相處，真的都有許多狀況不斷要面對，有很多事讓我們快樂，也有許多事不斷憂心著，這不就是一個媽媽的生活嗎？累積著疲累，也儲存了許多甜蜜，雖然疲累和甜蜜的事情我有著差異，有的喜歡...有的擔心...（採用成員分享的內容），但是都跟自己的父母很像，也跟在場的成員很像，因為我們都正努力的學習當一個好媽媽呀！至於怎麼當個好媽媽，是我們下個星期的重頭戲，請大家期待 喔		學習單 【附件四： 跳房子】	* 透過彼此交流過程，聽取其他成員的不同聲音，除了增進彼此更進一步的認識之外，更瞭解彼此所面對的教養現況與困境等



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
主要活動二： 讀讀看	複習本次課程詞彙。	1 5分鐘	識字卡	
回顧、分享 與勉勵	1回顧本次課程，分享個人感受或想法。 2肯定成員的參與和投入，願意為扮演母親的角色而投入時間與精神，勉勵大家再接再勵。	1 5分鐘		
下週活動預告	1睡前想一想，或跟先生聊聊，怎樣才是好媽媽（爸爸）呢？ 2下週重點： 到底要怎樣才能讓自己成為一個更好、更稱職的母親呢？	5分鐘		
使用注意事項	1提醒成員，團體的分享會尊重個人不同的準備度與開放的意願，對於願意分享的給予最大的支持和溫暖，還沒準備好的，也給予最大的尊重與保留空間。 2在「回首親子情」活動中，學員們可能會有較多的情緒起伏和感傷，帶領者要適時處理。 3課程過程中可請學員協助翻譯或解釋語詞的意涵，讓其他學員了解。 4過程中，帶領人也可試著學習越南話或印尼話，讓學員感受到對其本國文化的尊重。 5對於此次課程學員們可能會有較多的情緒起伏和感傷，因此帶領人在引導上需要多份敏覺力與適時的引導情緒抒發。			



【附件一】

老鷹抓小雞

隊形	縱隊排列	
人數	六至二十人	
對象	不限	
活動屬性	一般	
說明	此活動進行前需先進行成員角色之分配。	
效果	完全不必使用道具，能在遊戲中記住自己扮演之角色與職責即可，以利遊戲進行。	
項目	內容	說明
活動程序	1角色與動作如下： 老鷹：與母雞面對面站立 母雞：雙手張開與地平行並阻擋老鷹接近 小雞：躲在母雞身後，並一個一個手搭肩或腰。 2遊戲開始時老鷹和母雞的台詞：○○媽媽（母雞的名字），你保重了。○○老鷹，請手下留情。 3由帶領人發口令，成員們並做出上述之角色動作，老鷹去抓跟不上母雞的小雞，而母雞則要保護好身後的小雞，避免被抓走。 4可訂時間限制，例如三分鐘內不論是否抓到小雞，就請成員改變角色，盡量讓幾位成員擔任老鷹和母雞。 5遊戲約可重複進行 3-5 次。	1藉由此小時候的遊戲開始引導此次主題活動之序曲。 2由於活動設計，使成員透過角色分配而扮演好該職責，增進成員的參與與活動趣味性。 3進行該暖身活動完畢後，可利用三至五分鐘，讓成員分享其對此遊戲與角色扮演的感覺與發現。
活動筆記		

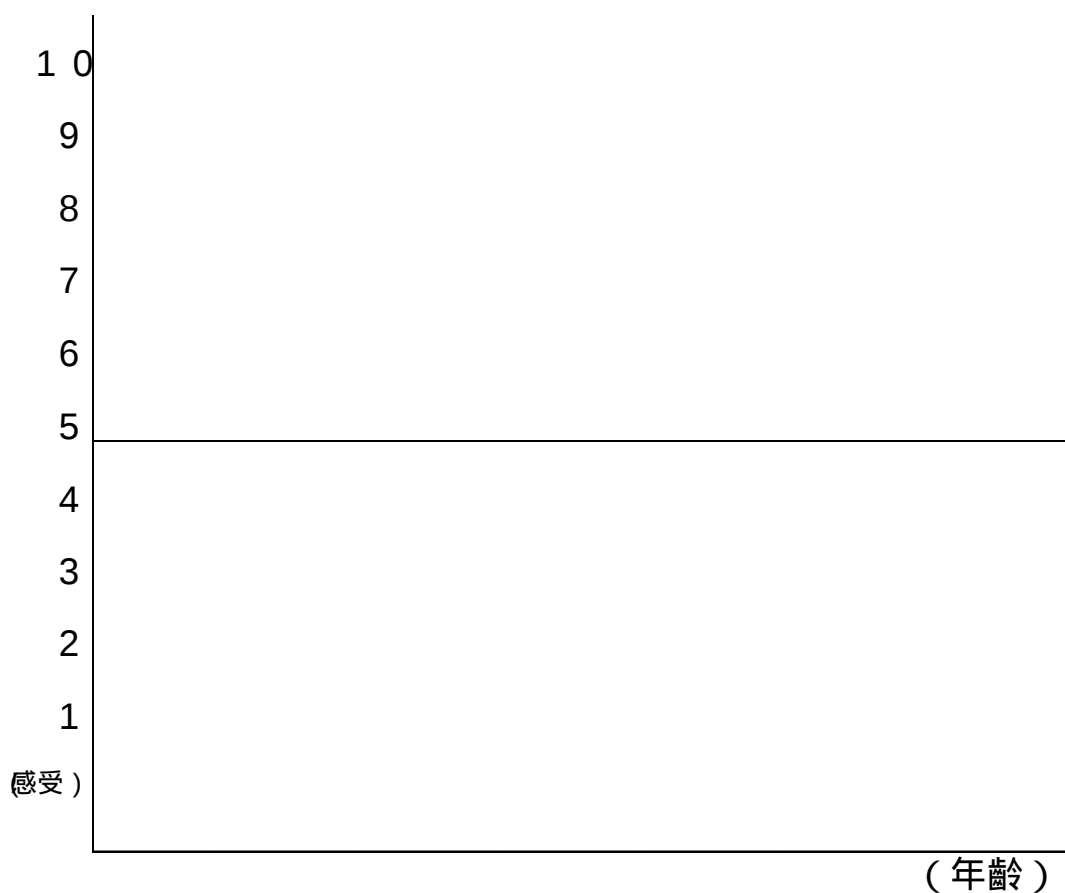


【附件二】

回首親子情

請利用鐵絲折出自己成長過程中，與父母間記憶最深刻的事。上揚的山峰表示甜美或快樂的正向回憶，下凹的山谷代表傷心或生氣的負向經驗。記憶的強度越強，峰的坡度越大。折好後用膠帶將鐵絲固定在下表，並註明每個峰的年齡。

這是屬於 _____ 的親子回憶錄：



當成員分享結束後，請將適當的詞彙貼紙貼在事件旁邊，表示出你對此事件目前的瞭解狀況。

自己的話：



【附件三】

讀 讀 看

每個行為的背後都有一些看不見的心意，讓我們來認識它的內容，請在中國文字的下方寫下母國文字：

正向的內在情感：

愛		關心	
保護		榮耀	

負向的內在情感：

擔心		害怕	
生氣		難過	

使用者請自行放大或印製貼紙及字卡等使用



【附件四】

（延伸活動）跳房子

	跳房子又有人叫做跳格子，不僅是個古老的、也是個世界性的遊戲。遠在羅馬帝國時，格子的圖案就曾被鑲嵌入廣場的地面，而流傳到今天。至於其中圖案的形狀，大多全是些幾何圖形的規格。 以下的每一格中均提出一個問題，請回答完畢後，再依據帶領人的指示，瞭解一下別的媽媽狀況如何？
---	---

我是_____ 今天是_____年____月____日

我最喜歡吃的水果是...	我最喜歡的顏色是...	我目前有幾個孩子...
訪問記錄：	訪問記錄：	訪問記錄：
我最喜歡孩子跟我說...	我休息時最喜歡做是...	我的優點是 ...
訪問記錄：	訪問記錄：	訪問記錄：
我最高興的是...	我希望孩子可以...	我最擔心孩子...
訪問記錄：	訪問記錄：	訪問記錄：



第二次團體 學習評量紀錄表

紀錄者：

日期：

項 目		評量 方式	低 高				
			1	2	3	4	5
安頓自我	1-1 能重新回憶並分享記憶中與父母親互動的重要事件						
	1-2 能在分享過程中,重新檢視父母教養行為背後的意義						
	1-3 能覺察身為父母的共通特質						
子女教養	2-1 能說出目前生活與教養的狀態						
	2-2 能從團體的分享中,降低孤獨與焦慮感受或得到陪伴與支持						
	2-3 能整理自己的親子關係						
識字課程	3-1 能辨認並讀出與母職角色相關的情感詞彙						
本單元 識字記錄	正向情感:愛、關心、保護、榮耀 負向情感:擔心、害怕、生氣、難過						
整體評估							
省思 / 與母國文化之關連							
未來建議							

評量方式: 1觀察 2晤談 3作品 4檔案 5其他



單元三：親職寶典 我是好媽媽

第三次團體				
單元名稱	親職寶典 我是好媽媽	時間	1 2 分鐘	
		人數	8-12人	
單元目標	1瞭解學齡期孩子之發展內涵 2學習如何提升學齡期兒童生活獨立能力與責任感的教養知能 3能認識親職生活相關詞彙			
具體能力	1-1能說出孩子在不同發展階段會有何不同的變化 1-2能舉出須針對孩子的需求調整教養的內容與方式 2-1能明白學齡孩子課業與生活方面的教養原則 2-2能在團體分享中學習新的教養方法與技巧 2-3能與孩子一同建立良好之生活習慣 3-1能辨識並讀出孩子生活內容相關的詞彙			
設計動機	參加團體的成員心裡對於如何扮演好媽媽的角色有一定的期待,承接第二次親職經驗的整理,更清楚親職的本質與角色功能後,本次團體重點在於: 1進入具體的教養內涵與技巧方法,透過故事的引導,瞭解到不同的階段應有不同的養育內涵與方式,同時更明白親職教養的能力是可以學習的,因而願意調整自己的作法。 2於教養小孩的過程中,難免會因為個人因素或其他壓力而有負面情緒的問題,當此情緒產生時,應該要如何去面對以及解決。			
準備器材	識字卡與貼紙			
活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
暖身活動： 媽媽故事列車	1帶領人引導成員回憶上次活動與結論,並說說此刻的心情或想法。 2帶領人講述「媽媽故事」,並逐步引導討論。 七仙女與拖鞋蘭 (印尼神話故事【附件一】) ❶七仙女被什麼所吸引才會溜出去玩?傍晚又為什麼會急急忙忙趕回家?			



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
暖身活動： 媽媽故事列車	② 你會限制孩子哪些活動呢？如何限制（時間、地點、同伴、其他...）？這些限制是因為你擔心什麼？ ③ 你認為你的孩子有哪些行為很想做，卻因為怕惹你生氣才不去做的呢？ 剪嘴鷗媽媽 P A R T ① 你認為剪嘴鷗媽媽為什麼要把沙坑挖得更深？ ② 孩子年幼時你花最多時間照顧他什麼（食、衣、住、行或其他部分）？現在呢？ ③ 照顧孩子的內容會因為哪些因素而改變呢？ P A R T ① 你猜剪嘴鷗媽媽會怎麼做？ ② 如果你是剪嘴鷗媽媽又會怎麼做？說說你的想法和感受？ ③ 生活裡有哪些事你覺得就像碰到天敵一樣，會產生很大的壓力或危機？ P A R T ① 剪嘴鷗媽媽離開雛鳥時是怎樣的想法和心情呢？ ② 為什麼有時離開孩子，放手讓他們去做會更好呢？ ③ 目前有哪些事你認為應該試著放手呢？你會怎麼放手呢？	3 0分鐘	附件一	



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
暖身活動： 媽媽故事列車	錄音帶媽媽 ❶ 這個故事讓你印象最深的是什麼？ ❷ 你猜錄音帶媽媽可能錄了幾卷錄音帶，猜猜看從小到大，她又分了哪些階段呢？ ❸ 這位媽媽雖然不在孩子的身邊，你認為她是不是一位好媽媽呢？你的理由是... ❹ 你認為具備什麼條件才是好媽媽呢？			
主要活動一： 我來做做看	1帶領人延續之前的故事： 錄音帶媽媽把孩子成長過程中各階段可能面對的許多事情都事先錄製好她對孩子的叮嚀，這些錄音帶充分傳達出她對孩子的愛，而我們多麼幸運，能每天看到孩子的成長變化，有人說這是一種甜蜜的負擔，因為除了幸福感受之外，還真的有許多大大小小的事物需要我們操煩呢！ 2孩子的成長列車 孩子在不同的階段，需要有不同的教養內容，從生理的溫飽、到課業、心靈... 利用附件二，整理出你在過去、現在和小孩成年之前的不同階段裡你認為哪些是教育他的重點，也就是說你希望他能夠做到哪些事呢？	30分鐘	孩子的 成長列車 【附件二】	* 媽媽可用母國文字完成，也可預先印製一些貼紙提供媽媽選擇貼在附件二裡，以節省時間



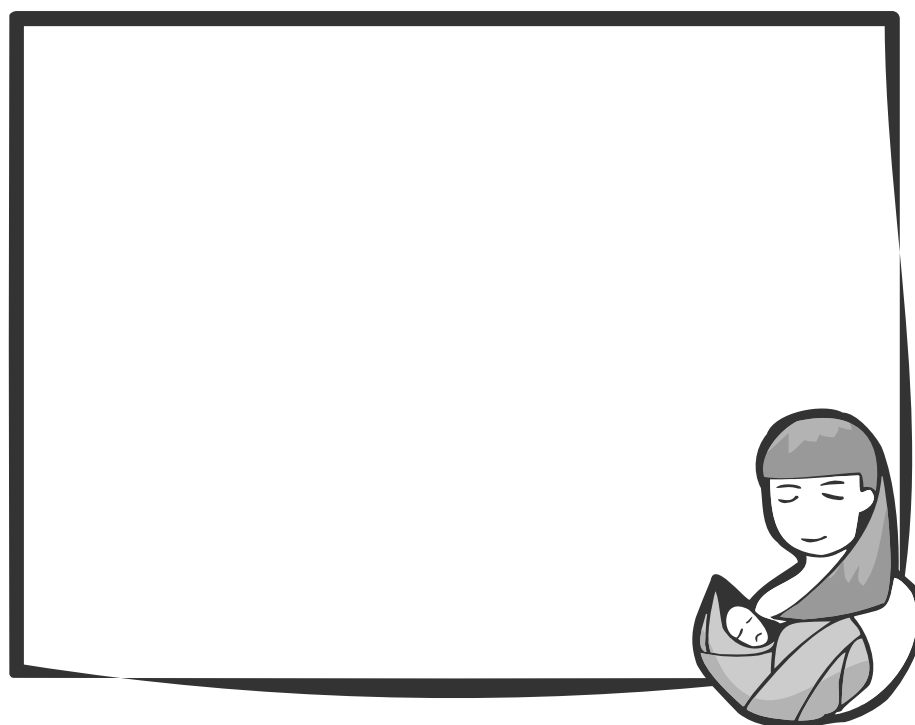
活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
主要活動二： 親子難題 怎麼辦？	1請成員分享活動二媽媽們對孩子現階段最期望的事，帶領人並將內容依照課業、生活、休閒加以分類。 2期望的內容中可能隱含著部分成員對孩子在課業、生活、休閒等各方面的困難，請媽媽依照分類評估自己是否有這方面的困難，並舉手表示。 3帶領人邀請沒有這方面困難的媽媽先分享教養經驗，帶領人再加以整理或補充。 4帶領人也可依照本次團體詞彙內容來引導討論，幫助成員找到教養的方法。 5認識一些國小孩子生活裡的重要詞彙： 功課、書包、零用錢、房間、看電視、玩電腦、打球、睡覺。 6大家也可以利用這些詞彙貼紙來完成附件二。	30分鐘	國小階段孩子的教養重點【附件四】 識字卡及貼紙【附件三】	
(延伸活動) 情緒調色盤	1在教養小孩的過程中難免會有情緒產生，不當的情緒表達讓我們加重原本的親子難題，更破壞親子關係，因而學會處理情緒的方法是很重要的。 2請成員說說自己在情緒變化時，身心有什麼徵兆或變化？情緒變化又會如何影響親子關係？			* 在管教孩子時，難免因為孩子的表現不如媽媽預期，或是媽媽本身有其他事情的干擾，而引起不當的情緒反應，因此如果時間允許，可以和成員討論情緒管理的方法。



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
(延伸活動) 情緒調色盤	3請成員發表平常舒緩情緒的有效方式,帶領人加以整理、回饋並補充。 4情緒調色盤:讓我們在情緒來臨時,增添一些顏料調和一下,幫助親子關係更融洽。 ❶放慢呼吸、深呼吸,調和因急促而產生的壓力。 ❷暫離現場、花點時間獨處。 ❸找到支持力量:如和先生、家人、朋友聊聊。 ❹保持休閒嗜好或運動。 ❺改變平常的活動內容:換個生活節奏來改變心情。 ❻幽默感。 ❼正向思考。 5練習呼吸或紓壓小體操。			
主要活動三: 讀讀看	複習本次課程詞彙。	1 5分鐘	識字卡	
回顧、分享 與勉勵	1回顧本次課程,分享個人感受或想法。 2當碰到不如意時,是如何找到自己最適合的方法來幫助自己調整情緒,再開始面對親子問題。	1 0分鐘		



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
下週活動預告	下週重點: 如何才能跟學校做好親師溝通, 及善用學校資源, 讓孩子的學習更順利呢?	5分鐘		
使用注意事項	1在暖身活動裡將親職教養理論中的重要觀點, 寄寓在一系列的媽媽故事中, 因此故事不必快速的說完, 在每一個轉折處都可以停頓, 引導成員思索故事裡的情境與現實教養的連結和啟發。也可 以事先收集一些成員們平日教養的困難或疑惑, 在親子難題中一起激盪討論, 或準備相關的補充資料。由於此階段之子女教養經驗牽涉到學齡孩童課業問題與親師互動的重要性, 故在下一單元便緊接著學校資源的介紹與認識。 2帶領過程中, 帶領者必須不斷強調「母語文化」的重要性, 也要教導孩子感受到本國文化之美。 3褓母制度須建立完善, 尤其是孩子與保母的關係, 否則容易影響媽媽上課的情緒與整個的氣氛。			



【附件一】 媽媽故事列車一 - 七仙女與拖鞋蘭

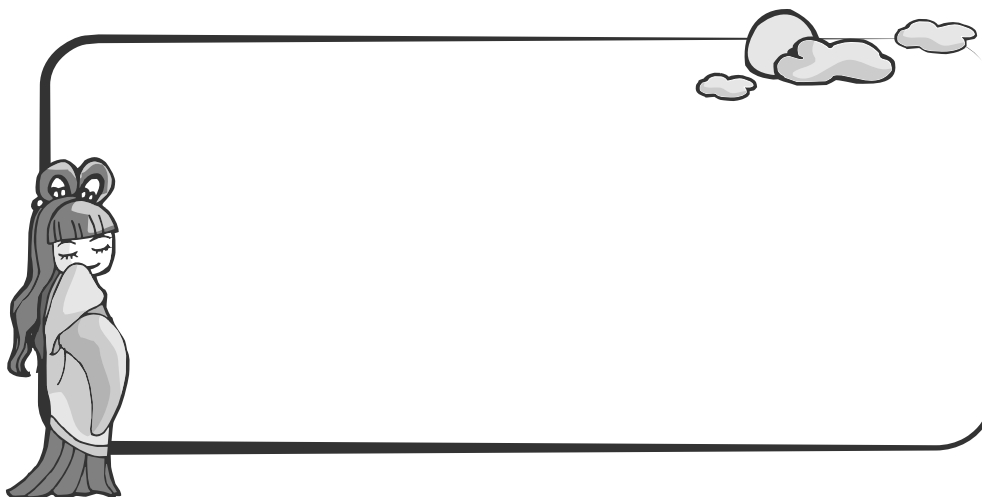
故事內容：

天帝有七個漂亮又頑皮的女兒，有一天她們發現人間有個富翁的花園裡，盡是天界所沒有的奇花異草，於是每天下午洗過澡之後，就趁著爸爸媽媽不注意，七個姊妹穿著長長的睡袍和美麗的拖鞋，偷偷地溜到富翁的花園裡遊玩，直到仙翁要關上天門，她們才又匆匆地趕回天界。



起初，園中盛開的百花和碧綠的小草，還展開笑容歡迎這些遠來的稀客，七仙女也盡情地欣賞著美麗的景色，彼此相處愉快，不過，漸漸地，她們卻露出頑皮的本性，在花園裡捉迷藏，蹦蹦跳跳，又吵又鬧的，花草被她們踐踏蹂躪得垂頭喪氣，很是生氣。

有一天，不堪其擾的花草們趁著最小的仙女沒注意，故意把她絆倒，並且把她失落的拖鞋藏在蘭花的懷裡，偽裝成花瓣。仙女們遍尋不著，又不得不在天門關上之前趕回。結果，在媽媽的追問下，說出了實情，從此被禁止下凡，花園裡的花草因此才又恢復了生機。至於小仙女留下的拖鞋，則始終留在花瓣上，逐漸變成了今天花形有趣的拖鞋蘭。



媽媽故事列車二 - 剪嘴鷗媽媽

故事內容：PART

在河口三角洲的沼澤地,只看到剪嘴鷗媽媽在沙淺挖淺坑築巢,產卵、敷育、捕食、餵養。小剪嘴鷗出生後要靠父母餵養 6週。當河裡魚多的時候,它們每 10分鐘便會叼著捕到的魚飛回來給小剪嘴鷗吃。直到把小剪嘴鷗餵飽了,它們自己才吃。奇怪,當天氣越來越熱時,媽媽就會把沙坑挖得更深一些。【引導討論】

故事內容：PART

對啊媽媽為了怕小寶寶受不了高溫的曝曬,就把沙坑挖得深一些,這樣才能降低鳥巢裡的溫度。小剪嘴鷗就這樣在媽媽的照顧下,一天天的長大了。突然,這一天剪嘴鷗媽媽正在餵食,卻發現牠們的天敵:巨蜥和鱷魚正一步步的靠近剪嘴鷗寶寶住的沙坑。【引導討論】

故事內容 PART

沒想到當剪嘴鷗媽媽看到巨蜥或鱷魚逐漸靠近鳥巢時,就立刻飛離雛鳥所在的沙坑,在附近的岩石上觀看。【引導討論】

補充說明：

剪嘴鷗雛鳥的羽毛有保護色(和沙子接近),媽媽的毛色則鮮豔無比,巨蜥或鱷魚雖然視力不算好,但是一眼就會被剪嘴鷗媽媽的毛色所吸引,此時媽媽如果不離開,反而暴露巢的位置而增加雛鳥的危險性。所以媽媽會飛到附近的岩石上觀看,一直等到危險離開,媽媽才趕快回巢照顧小寶寶。



媽媽故事列車三 - 錄音帶媽媽（作者：苦苓）

故事內容

他終於答應帶她回去見他媽媽了。

「我媽媽說大眼睛的女孩最聰明。」這是他對她說的第一句話，在以後交往的幾年間，他經常引述他媽媽的話，很少男孩子會讓母親在生活中佔那麼重的份量，她尤其對這位聰慧而細心的媽媽感到好奇，在陪伴孩子成長的過程中，幾乎無時無刻不在一旁做他的精神支柱。

也許孤兒寡母之間更有一種深刻的情感，他幼年喪父，和母親相依為命長大，這樣的母子關係會不會不容別人分走他們的愛呢？他一再推托不讓她到家裏，的確讓她的疑慮越來越深，可是有時他轉述媽媽稱讚他的話，又讓她覺得並不是沒有希望成為這家庭的一份子……

揭曉的日子終於到了，客廳裡空空盪盪的，他也不請媽媽出來，只在一整面牆上的錄音帶裏找了一卷出來，放給她聽：「孩子，今天是你第一次帶女朋友回來，媽媽很高興……」溫婉慈祥，但是十分年輕的聲音令她訝異，更疑惑的是這種見面方式。

他走過來，輕輕按住她悸動的手：「我媽媽在生下我之後得了骨癌，她在僅存的歲月裏為我錄了一卷又一卷的錄音帶，從小到大每一個生命的階段……」他指著牆上滿滿的錄音帶，拿下一卷給她看，上面標示著：『遇到喜歡的女孩』，到這一卷的 - 『帶她回家』，這一排都是屬於妳的。

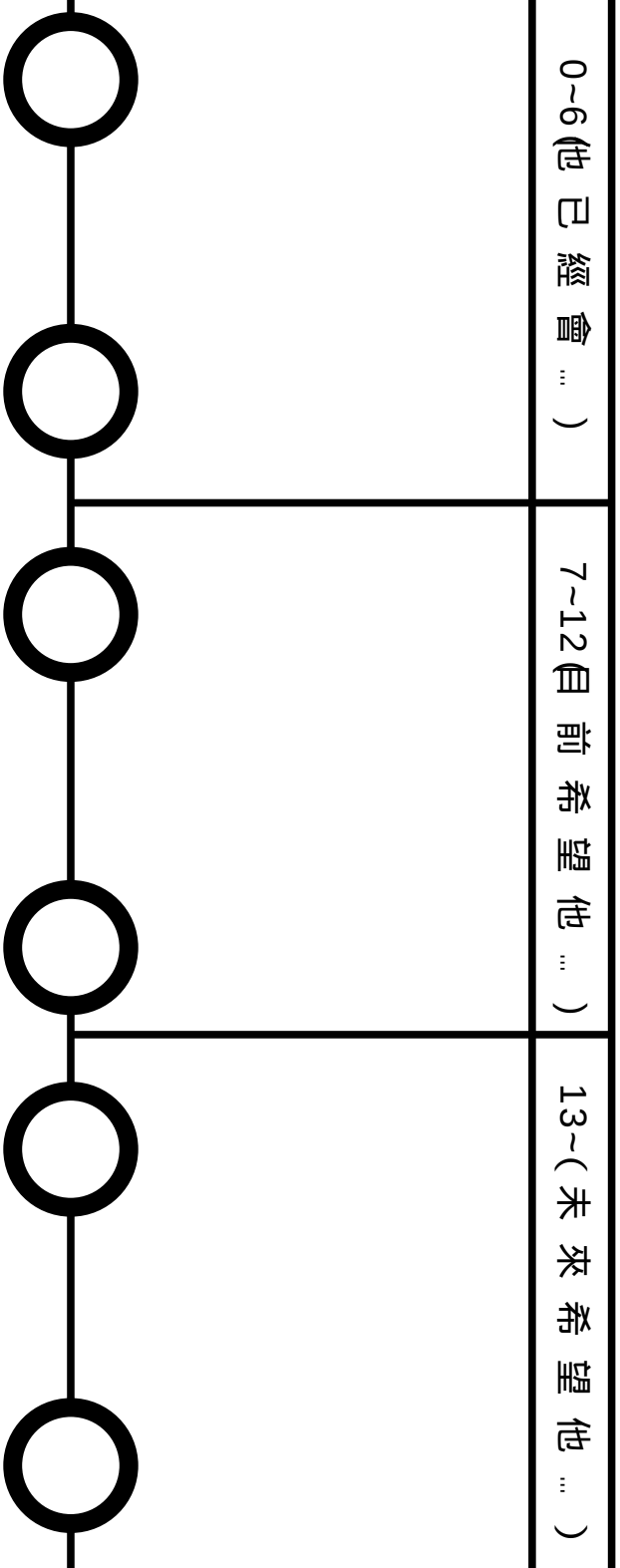
慈母的聲音仍然在錄音機裏響著：「……歡迎妳到我們家來。」她終於忍不住流下眼淚，叫了一聲：「媽媽！」



【附件二】

孩子的成長列車

孩子的成長可以分為幾個重要的階段，請分別在下面三個不同的階段裡寫（畫）下你對他的期待達成之目標。過去在你的教導下，孩子已經會做哪些事情？目前在國小階段，你又希望孩子能夠做到哪些事情呢？至於國小以後，你對他的期望又是什麼？

0~6 (他已經會 ...)	7~12 (目前希望他 ...)	13~ (未來希望他 ...)
		



【附件三】

讀 讀 看

孩子一天一天成長，我希望他能在下面的事情養成良好的習慣：

請在中文字的下方寫下母國文字：

功 課		書 包	
零 用 錢		房 間	
看 電 視		玩 電 腦	
打 球		睡 ^{ユスヘ} 覺 ^{ユル}	



【附件四】 國小階段孩子的教養重點參考

課業方面：

1時間規劃：

從規定孩子寫功課開始，慢慢陪孩子一起討論做功課的時間規劃。每次做作業的時間長短因人而異，可以一次完成，也可以分段完成，視孩子特質和家庭情況而定。

2環境安排：

盡量在安靜不受干擾的環境下做功課，注意桌椅高度、桌面簡潔、光線和姿勢等。孩子做功課時大人不要在一旁看電視，否則會製造誘惑而分散孩子的專注力和穩定性。

3適當引導：

孩子問問題時，不要直接給予答案，也不要直接罵他上課不認真。最好的方法是引導孩子去思考，找尋解答。比如說點出孩子解題的盲點，或是給孩子一個較接近答案的思考方向或暗示，讓他自己完成。

4給予讚美：

孩子有不錯的表現，或是進步的情況，多給孩子具體的肯定或鼓勵，同時讓孩子知道父母的關心。

5自我檢查：

提醒孩子完成作業時要養成檢查的習慣，一方面檢查聯絡本是否完成所有作業，一方面檢查作業內容有無錯誤，然後整理書包，準備第二天需要的用品。



生活方面：

1 早睡早起，生活規律：

建立孩子早睡早起身體好的觀念，並與孩子共同建立起規律的生活習慣。

2 飲食正常，營養均衡：

盡可能提供孩子均衡的飲食，父母親需時時注意自我是否有偏食的習慣，預不要給孩子負面的榜樣。

3 適度運動，正當休閒：

盡量安排全家一起運動的習慣，以培養孩子運動之習慣，現階段的孩童是非觀念並非完善，容易受同儕之影響，因而同時盡可能與孩子一起選擇適合的休閒活動。

4 正確使用零用錢：

現階段孩童易受同儕影響，因而金錢觀念須及早建立，教導孩子正確使用零用錢的習慣。

5 整理自己的房間，適度共同承擔家事：

別養成孩子過度依賴父母親之習慣，家事並非全是媽媽責任，因而提醒孩子從小事情做起，例如養成整理自己房間的習慣，全家共同承擔家事之責任。



第三次團體 學習評量紀錄表

紀錄者：

日期：

項 目		評量 方式	低 高				
			1	2	3	4	5
了解子女 發展階段	1-1 能說出孩子在不同發展階段會有何不同的變化						
	1-2 能舉出須針對孩子的需求調整教養的內容與方式						
子女教養 經驗分享	2-1 能明白學齡孩子課業與生活方面的教養原則						
	2-2 能在團體分享中學習新的教養方法與技巧						
	2-3 能與孩子一同建立良好之生活習慣						
識字課程	3-1 能辨識並讀出孩子生活內容相關的詞彙						
本單元 識字記錄	功課、書包、零用錢、房間、看電視、玩電腦、打球、睡覺						
整體評估							
省思 / 與母國文 化之關連							
未來建議							

評量方式： 1 觀察 2 晤談 3 作品 4 檔案 5 其他



單元四：學校資源 - 家校合作好夥伴

第四次團體				
單元名稱	學校資源 家校合作好夥伴	時間	1 2 分鐘	
		人數	8 ~ 12	
單元目標	1促進新移民家長對學校資源內涵的了解 2引導新移民對學校資源的取得與有效地聯繫 3增進與學校接觸、互動的技巧演練 4能認識與學校相關之詞彙			
具體能力	1-1 能說出子女就讀學校的現況 2-1 能說出學校組織狀況與主要業務 2-2 能說出與學校聯繫正確的溝通管道 2-3 能說出目前遭遇到的學校資源運用的困境 3-1 能說出幾種參與學校或班級活動的方式 3-2 能說出幾種學校提供扶助的資源 4-2 能辨認並讀出與學校人員相關詞彙 4-1 能辨認並讀出與學校組織相關詞彙			
設計動機	子女處於學齡階段時期，家長常需與學校取得密切的聯繫，一則能更了解子女在學校的學習狀況，另則與學校保持良性的聯繫和溝通，透過攤位園遊會方式介紹學校組織、資源，以增進新移民對學校環境的了解，更進而學習、演練如何與學校、老師溝通及互動，而能增進家庭與學校之密切關係。			
準備器材	音樂及相關器材設備、原子筆、字卡與貼紙等			
活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
暖身活動： 誰最知道	1帶領人簡單問候成員，並請成員說說在家練習溝通技巧的狀況，鼓勵成員的用心和付出。	1 5分鐘	音樂	



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
暖身活動： 誰最知道	2帶領人以下列問題詢問成員，成員知道答案的以兩手臂相接於頭頂上方做成○，不知道答案的則以手臂交叉做成×， ❶你知道孩子就讀於哪一所學校（校名）？ ❷你知道自己的小孩讀幾年幾班嗎？ ❸你知道小孩的教室在哪一棟幾樓嗎？ ❹你知道小孩每天幾點以前要到學校嗎？ ❺你知道小孩級任老師的姓名嗎？ ❻你知道學校的電話號碼嗎？ 3帶領人以成員回答的狀況帶出學校對孩子成長的重要性，而其中最密切的就是就讀的班級、級任老師和孩子經常互動的同學，其次是學校整體的組織所提供的服務，所以對於孩子就讀的學校和班級要有一定的認識和聯絡。			



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
主要活動一： 親師園遊會	1將所有成員分成四組，依次進入預設之四個攤位，以進行學校組織與資源的進一步了解與簡介。 ❶攤位：分教務處、訓導處（或學務處）、總務處、輔導室等提供的服務與資源的所在等（參考如【附件一】）攤位可在室內四個角落，或是室內外合適的地點。 ❷攤位老闆：可邀請合作學校的各處室主任或代表來擔任，亦可事先收集各處室資源由協同帶領人來協助。 ❸每攤位進行時間約 10-15 分，除了瞭解各處室所提供的服務外，也可提出自己接觸的經驗或疑問，然後各組輪至下一攤位繼續，待所有攤位都到訪後即完成。 2回到團體，請各組成員一人代表分享小組在活動中所瞭解到的學校組織、互動經驗或收穫。 3帶領人也從成員們的述說中，發現成員們的學校資源運用與互動過程所遇到的困境外，並鼓勵成員們可以多了解學校的資源，並能從中多多地與學校保持聯繫與充分運用。	55分鐘	親師園遊會 【附件一】	1如果團體進行是在學校內部，也可將攤位直接設置於各處室辦公室內進行 2替代方式：如果不便以攤位形式進行，可改以走訪校園的參觀方式，讓成員熟悉學校環境



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
主要活動二： 合作好夥伴	1學校除了一般運作的組織與服務項目外，還有一些功能與機制，讓孩子在學校受教育的內容更完整、機會更均等，簡單的區分家長參與服務，以及家長獲得協助兩個部分，請成員先分享他們曾有的經驗。 2帶領人可依成員分享加以整合或補充下列內容（此部分需因應各地各校資源不同而調整內容） 3家長參與服務： 班級性：班親會、班級晨光教學、校外教學、校慶等活動協助。 全校性：家長會（總務）圖書志工（教務）導護志工（訓導）輔導志工（輔導）醫療志工（健康中心） 4家長獲得協助： 課業學習：各項培訓（教務或訓導）、補救教學（教務或輔導）、課後輔導（教務、訓導、輔導）獎學金（教務處）等。 成長活動：成人教育、親職教育（輔導室）等。 救助資源：助學金（教務）、午餐補助（訓導）、急難救助（訓導或輔導）等。	20分鐘	讀讀看 【附件二】	



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
主要活動二： 合作好夥伴	5有獎徵答： 帶領人以活動二及活動三的內容為範圍，以孩子及家長可能發生的各種情境為題目讓成員搶答，例題如： ❶小朋友的課本不見了 ❷覺得教室光線太暗 ❸想知道擔任學校志工的資格和權利義務 ❹家裡有突發意外需要申請補助 6帶領人小結： 家長積極參與學校活動，除了能更清楚學校運作外，也能增進孩子榮譽感，更有助於學習動機與成就，而其他資源，各有不同的服務對象，可因個別需要而提出申請，如果有其他媽媽無法和學校接觸聯繫，也請他們能代為傳達相關訊息，最重要的就是保障孩子的受教權利。		準備文具 數份作為 小獎品	
主要活動三： 讀讀看	1複習本次課程詞彙。 2時間充裕時以詞彙進行釋義，並列舉出二項該詞彙所可能存在的資源有什麼等。	15分鐘	識字卡	



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
回顧、分享 與勉勵	1回顧本次課程, 分享自己的想法與目前學校資源的需求與困境。 2肯定成員的參與和投入, 願意為了解孩子就讀學校的環境與資源, 並鼓勵大家也能積極的運用與取得所需的資源。	10分鐘		
下週活動預告	1回家與家人們分享此次活動, 對學校資源的進一步瞭解與該如何運用、聯繫的溝通技巧等。 2下週重點: 下週請帶一至兩張家庭生活照(有全家福更佳)。	5分鐘		
使用注意事項	1學校資源方面除了書面或口語的介紹, 帶領學員實際走訪校園, 印證所認知的概念, 更能加深印象, 同時也可以藉此說明一些與孩子平日學習有關的內容和方法, 拉近學員與學校之間的距離, 同時在活動中也能讓學員分享成長過程中的學校經驗, 更有助於他們瞭解孩子發展階段的需求。 2國小教育是學齡學童接觸的教育制度, 然而台灣與東南亞學校制度不同, 如何讓學員完全了解各處室功能, 需要帶領者花費較多心力。 3帶領人須對東南亞國家教育做進一步的了解及認識。 4領導人建議未來本教材使用者, 在準備活動材料或獎品時, 能盡量以參與成員的需求為考量, 例如購買學區內文具行的兌換券做為獎品, 對成員來說十分便利而實用。			



【附件一】

親師園遊會

請先填寫下列資料，如果目前不清楚的部分，記得回去要找機會了解，再把資料收集完畢喔！

我的孩子_____，就讀於_____國民小學，學校電話

是：_____，他讀_____年_____班，級任老師是_____

老師，教室 在第_____棟 _____樓。

學校基本上分為教務處、訓導處（或學務處）、總務處、輔導室，學校規模大小不一，在六班的學校教務、訓導和輔導可能合併為教導處，而十二班到二十四班則為訓導和輔導合併只有三處室。以下是它們主要提供的服務。

教務處	訓導處
教學與課務安排。 學生學籍、轉學、成績證明、畢業證書。 學生學習與學藝活動。 其他（舉凡與課務有關的事項皆是）。	生活教育、安全教育與整潔活動等事宜。 學生平安保險、衛生保健等工作。 組訓學校各種團隊（如：糾察隊、田徑隊、合唱團等）以及社團活動等等。 處理學生突發事件（如：交通事故、意外傷害等）。
總務處	輔導室
規劃校園建築、教學器材及美化、綠化。 維護校園安全，如：門禁、防災等。 維修校舍及相關設備。 其他。	協助學生身心發展、預防學生身心問題，提供師生及家長諮詢服務。 輔導特殊兒童，如：資優、智障、學習困難等。 執行各項輔導工作。 其他。



- ❶ 我可以和學校或老師的聯繫方式：電話、聯絡簿、直接到學校，我會用的方式是什麼，原因是...？
- ❷ 如果我對於孩子的課業有疑問，或是想瞭解小孩的成績表現，我可以和【老師、教務處】聯絡。
其他還有哪些事可以請教務處提供服務呢？
- ❸ 當我的小孩在學校和其他同學發生爭執，或是有一些不良習慣時，我可以和【老師、訓導處】聯絡。
其他還有哪些事可以請訓導處提供服務呢？
- ❹ 我到學校發現操場上有一處角落地上有洞，或是遊戲器材鬆動有危險，我可以向【老師、總務處】反應，其他還有哪些事可以請總務處提供服務呢？
- ❺ 我的小孩國中想考美術班，或是學習有嚴重落後現象，我可以跟【老師、輔導室】請教，其他還有哪些事可以請輔導室提供服務呢？



【附件二】

讀 讀 看

認 識 學 校 的 各 項 資 源：

請 在 中 國 字 下 方 寫 下 母 國 文 字：

學 校		老 師	
教 務 處		總 務 處	
訓 導 處 學 務 處		輔 導 室	
志 工		健 康 中 心	

使 用 者 請 自 行 放 大 或 印 製 貼 紙 及 字 卡 等 使 用。



第四次團體 評量紀錄表

紀錄者：

日期：

項目		評量 方式	低 高				
			1	2	3	4	5
認識學校	1-1 能說出子女就讀學校的現況						
了解 學校資源	2-1 能說出學校組織狀況與主要業務						
	2-2 能說出與學校聯繫正確的溝通管道						
	2-3 能說出目前遭遇到的學校資源運用的困境						
親師合作	3-1 能說出幾種參與學校或班級活動的方式						
	3-2 能說出幾種學校提供扶助的資源						
識字課程	4-1 能辨認並讀出與學校組織相關詞彙						
	4-2 能辨認並讀出與學校人員相關詞彙						
本單元 識字記錄	學校組織：學校、教務處、訓導處、總務處、輔導室、家長會。 學校人員：老師、護士阿姨、主任、校長、志工。 健康中心、護士阿姨和學生平安保險對於孩子在校生活以及權益十分重要，因此建議加入媽媽認識的內容，而輔導室一詞對所有成員來說難以理解，需耗費時間加以說明，而各組織也需要透過實際的業務內容，成員才容易瞭解。						
整體評估							
省思 / 與母國文化之關連							
未來建議							

評量方式： 1 觀察 2 晤談 3 作品 4 檔案 5 其他



單元五：玩出學問 - 讓我們更親近

第五次團體				
單元名稱	玩出學問 讓我們更親近	時間	1 2 分鐘	
		人數	8 ~ 20	
單元目標	1提供可增進新移民女性家庭中親子互動的各種方法與媒介 2促進親子之間的關係與彼此間的了解 3認識本單元閱讀書本之相關詞彙			
具體能力	1-1 能藉由遊戲閱讀等學習和子女互動 1-2 能說出增進親子互動的方法 2-1 能完成親子成長記錄書封面及封底的製作 2-2 能說出親子成長記錄書的意義 3-1 能辨識並讀出本單元閱讀書本相關的詞彙			
設計動機	一直以來,父母與小孩之間的對話大多以上對下較傳統的方式進行,而這樣的對話模式往往容易忽略小孩子心底真正的聲音,亦容易讓小孩子對父母產生距離,然而透過遊戲的方式,容易產生較正面及快樂的氣氛,而在這樣的氛圍當中,小孩子對父母親的距離感亦可削弱,此時彼此之間對話也比較容易進行,透過如此之親子間的對話,父母不但更進一步瞭解小孩子的想法,也可以透過不一樣的角度來看世界,甚至是進行自我省思,而對小孩子而言,他們也可以藉此了解父母親不一樣的另一面,整體來說,遊戲不僅僅是遊戲,更是讓彼此學習的媒介。			
準備器材	1部分活動需要空間,其餘時間座椅圍成圓形,若座椅外圍或空間另一端有桌子更佳 2家人照片、美勞用具 3識字卡及貼紙			
活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
暖身活動： 街頭訪問	1帶領人說明遊戲規則： 將所有成員圍繞成一圈,播放音樂,聽到音樂停止的時候將訪問離自己最近的成員一些問題 (如附件) 2請成員談談此刻心情,準備進入下一階段。	5分鐘	音樂 活動空間	* 此處活動可視時間充足與否而自行刪減或延伸



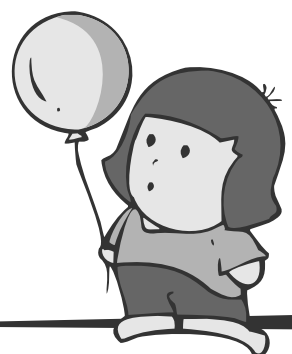
活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
主要活動一： 遊戲一籬筐	1希望透過遊戲的方式來增進親子間的互動,以及進一步了解彼此之間的家庭觀。 2帶領人可利用「合家歡溝通遊戲盤」進行遊戲: ❶帶領人先進行規則說明。 ❷利用約半小時的時間,讓每位成員都可有2-3次投擲骰子的機會。 3請成員分享遊戲過程當中印象最深刻的部分,以及如何在家庭中運用此遊戲與孩子進行互動。 4市面上其實有許多遊戲都可進行改變,皆可達到相當之溝通效果。如:跳棋遊戲中,遊戲進行時可先設定一個談話主題(例如:我最喜歡的是...),每當棋子前進時,跳棋者需針對主題發表看法或做動作(例如:最喜歡媽媽做的紅燒肉,尤其是上次同學來我家的時候,吃到媽媽所做的紅燒肉...)。	35分鐘		
主要活動二： 親子共讀樂	1帶領者以某一繪本(花婆婆)故事為主題,並逐步引導討論。 ❶花婆婆聽了她爺爺的故事後,她有什麼願望? 她爺爺又跟她說了什麼? 花婆婆最後有達到爺爺的心願嗎?	20分鐘	PPT 繪本、 故事書	*出版社: 三之三文化 *作者:文圖/ 芭芭拉庫尼 *譯者:方素珍



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
主要活動二： 親子共讀樂	❷聽完了花婆婆的故事，您如何利用這樣的一個故事來探索孩子的志向與興趣呢？ ❸花婆婆走過了許多不同的國家，也看到了不同國家的美，你曾經讓你的孩子了解你國家文化之美嗎？那應該要怎樣可以讓孩子了解呢？ 2帶領人表達心理的感謝並作小結：成員們從不同的國度來到台灣，成為這裡的一份子，為這塊土地一起努力，也為這個家庭、生產奉獻，就像花婆婆為他人帶來美好的事物，請大家要肯定自己的付出和努力。			
主要活動三： 親子成長紀錄書-手工書製作	1以家人的照片來製作成為手工書的方面以及封底，內頁則為歷次單元資料、作品或作業成果的，製作過程如下： ❶封面、封底：先用包裝紙將厚紙板包覆，多餘的包裝紙內折至背面，厚紙板背面利用雲彩紙覆蓋。 ❷封面美化：封面處請成員利用照片進行美化，並為成長紀錄書命名。 ❸將團體開始至今所有的成員所製作過的單元資料、完成之作品或作業打洞，利用緞帶加以裝訂。	40分鐘	照片、厚紙板 2張、雲彩紙 2張、包裝紙、緞帶、剪刀、膠水、雙面膠、造型打孔機	* 當時間不足時，可請成員回家和孩子一同完成



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
主要活動三： 親子成長紀錄 書-手工書製作	2請成員分享製作心情感受或 照片內容。 3肯定成員的努力並勉勵成員 繼續將成長的相關資料，加 以保存留做記錄。			
主要活動四： 讀讀看	1複習本次課程詞彙（如【附 件二】）。 2本團體活動設計以兩小時為 限，若團體時間為三小時， 則時間充裕時以詞彙玩故事 接龍，加深成員對詞彙的運 用。	1 0分鐘	識字卡	
回顧、分享 與勉勵	在遊戲或共同活動中提 供了親子最自然的交流機 會，也間接促成了情感的聯繫 和觀念的溝通，更因此使親子 間彼此瞭解，相互體諒，所謂 寓教於樂，功能反而大於一般 說教或訓話的方式。	5分鐘		
下週活動預告	下週將一同出遊，歡迎各 位全家一起參與，為辦理保險 ，請先告知基本資料。	5分鐘		



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
使用注意事項	1本單元以合家歡遊戲盒為媒介，在遊戲中隱藏了許多互動與溝通的題材，可以提升親子互動的品質。市面上其實有許多遊戲都可進行改變，皆可提升親子溝通的品質。如：跳棋遊戲中，每次遊戲進行時可先設定一個談話主題（例如：我最喜歡的是 ...），每當棋子前進時，跳棋者需針對主題發表看法或做動作（例如：最喜歡媽媽做的紅燒肉，尤其是上次同學來我家的時候，吃到媽媽所做的紅燒肉 ...）使用者也可以就地取材，在同樣的目標之下，最重要的是成員容易取得的材料，或是成員在家中容易類化的經驗。 2而親子手工書也可以改變各種不同的形式，表面上是整理團體裡的所有資料，但實際上也是讓媽媽們學習整理親子成長與互動的紀錄，最好能夠讓孩子一同參與，透過成長紀錄的整理，從回憶中達到了反思的效果，也緊密了親子的感情。 3親子共讀內容的挑選主要以接受多元文化與拓展視野為主。 4成長紀錄書中的相片內容可以事先請她們帶來，否則容易出現帶不齊或不足的情形。 5在學習的過程中，若是可以佐以母國語言，對她們來說這樣的學習是較有安全感也較輕鬆容易的。 6課程可促進媽媽與孩子之間的親子互動，但是對於沒有帶孩子來的媽媽，帶領者須多關注其心理狀態。			



【附件一】

街頭訪問

(本單元如果邀請孩子一起來，上半部提供子女使用，下半部提供媽媽使用)

我最喜歡和媽媽做的事情是... 訪問記錄：	我最常和媽媽去的地方是... 訪問記錄：	我最常幫媽媽做的事情是... 訪問記錄：
我最喜歡和爸爸做的事情是... 訪問記錄：	我最常和爸爸去的地方是... 訪問記錄：	我最常幫爸爸做的事情是... 訪問記錄：

我最喜歡和小孩做的事情是... 訪問記錄：	我最常和小孩去的地方是... 訪問記錄：	我最常幫小孩做的事情是... 訪問記錄：
我常和小孩進行的休閒活動是... 訪問記錄：	我喜歡和小孩玩的遊戲是... 訪問記錄：	自由題： 訪問記錄：



【附件二】

讀 讀 看

故 事		海 邊	
花 草		袋 鼠	
駱 駝		窗 戶	



第五次團體 學習評量紀錄表

紀錄者：

日期：

項 目		評量 方式	低 高				
			1	2	3	4	5
親子共讀	1-1 能藉由遊戲閱讀等學習和子女互動						
	1-2 能說出增進親子互動的方法						
親子成長 記錄書	2-1 能完成親子成長記錄書封面及封底的製作						
	2-2 能說出親子成長記錄書的意義						
識字課程	3-1 能辨識並讀出本單元相關的詞彙						
本單元 識字記錄	旅行、困難、訂購、答應、駱駝、趣事						
整體評估							
省思 / 與母國文 化之關連							
未來建議							

評量方式： 1 觀察 2 晤談 3 作品 4 檔案 5 其他



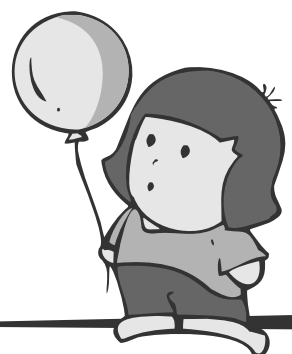
單元六：資源運用 - 大手牽小手

第六次團體

單元名稱	資源運用 大手牽小手	時間	1 2 分鐘	
		人數	8-12人	
單元目標	1藉由參觀活動,增進親子的互動交流 2瞭解社區資源之所在、服務提供與如何使用等 3認識親子互動與社區資源相關的辭彙			
具體能力	1-1能熟悉並唱出歌謠 1-2能說出歌謠中所敘述的歌詞意涵 2-1能說出自己在參觀中所學習到的資源 2-2能說出本次參訪機構所提供的各項服務 2-3能與家人(孩子)一起使用社區資源 3-1能辨認並讀出與社區資源及親子互動相關的詞彙			
設計動機	透過社區資源機構(如文化中心、圖書館)的參觀活動,增進新移民女性與家庭成員對社區資源的認識與使用,提供新移民家庭生活與社區資源之相關需求。			
準備器材	1參觀地點須事先告知與連絡該機構,提供一個獨立的活動空間 2識字卡及貼紙			
活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
暖身活動： 歌謠教唱	準備:等待成員與家人的來到，練習歌謠「一同去郊遊」【附件一】，成員與家人到齊後，帶領人引導成員與家人一起唱歌謠並試做歌詞不同語言之替換，準備出發參觀地點。	1 0分鐘		* 注意事前辦理保險、交通或飲食相關工作
主要活動一： 大手牽小手	1邀請文化中心（或社區圖書館）的工作人員，進行該館的導覽介紹，詳細介紹其所提供的各項服務，並多讓成員實際的使用與操作。	7 5分鐘	事先與參訪機構聯繫相關事宜	* 帶領人、協同帶領人觀察親子間互動情形



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
主要活動一： 大手牽小手	2認識文化中心（或社區圖書館）中各項資源的中文字：如圖書、影片、畫作、報紙、雜誌 ...。 3開放時間讓成員與家人一起利用文化中心（或社區圖書館）內的資源，如：一起閱讀圖書、欣賞影片、畫展... 。 4可能結合的延伸活動：配合當季可能的舉辦活動（如：農特產品展、園遊會、端午節划龍舟賽、中秋節烤肉、聯歡晚會活動等），加以參觀與運用。 【附件二】			* 若參觀地點距離較遠，可彈性增加本次活動時間
主要活動二： 讀讀看	1複習本次課程詞彙。 2時間充裕時以詞彙進行造句。	1 0分鐘	識字卡 【附件三】	
回顧、分享 與勉勵	1回顧團體目標與活動，分享個人與家人的感受或想法。 2肯定成員與家人的參與和共襄盛舉，勉勵大家多多利用社區資源，繼續學習以提升親職效能。	2 0分鐘		



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
下週活動預告	1家庭學習活動:向一起參與的家人表示感謝 跟未能參與的家人分享此次參觀活動之點滴。 2下週重點: 回想上次與本次活動後與孩子的溝通情況為何?是否覺得有哪些印象深刻的事件或有待進一步溝通的地方?期待下週進一步討論。	5分鐘		
使用注意事項	1本單元介紹戶外的親子活動,尤其是結合社區內的設施或活動更佳,同時也可以在戶外活動過程中,觀察到成員親子溝通的模式,作為單元七的材料。 2關於童謠的部分,可以讓媽媽們以母語相互教唱,氣氛 顯得更加融洽。 3如時間允許,可安排參觀如家扶中心、聖心教養院、老人安養院等等機構。 4如經費允許下,可辦理親子烤肉或歡唱等聯誼活動,增進家人參與及尋求家人的支持。 5本次課程可增進成員們更了解社區資源,同時協助聯想到在母國中是否也有類似的社區資源。 6參觀過程中可請媽媽分享母國的一些相關事務,促進孩子們對母親的母國文化之認識,與多元文化之新奇與特色等。 7在此次活動中,參與的對象不僅限於新移民成員本身,期待能是新移民家庭成員(新移民、配偶、子女與其他家庭成員等)一同加入,以增進家庭間的互動機會。 8課程活動期許是在動態的實地參觀中進行,例如社區資源機構參訪並增加家庭成員間的互動,而非只是在課堂中的靜態說明。			



【附件一】 歌 謠 「 一 同 去 郊 遊 」

走 走 走 走 走 我 們 小 手 拉 小 手

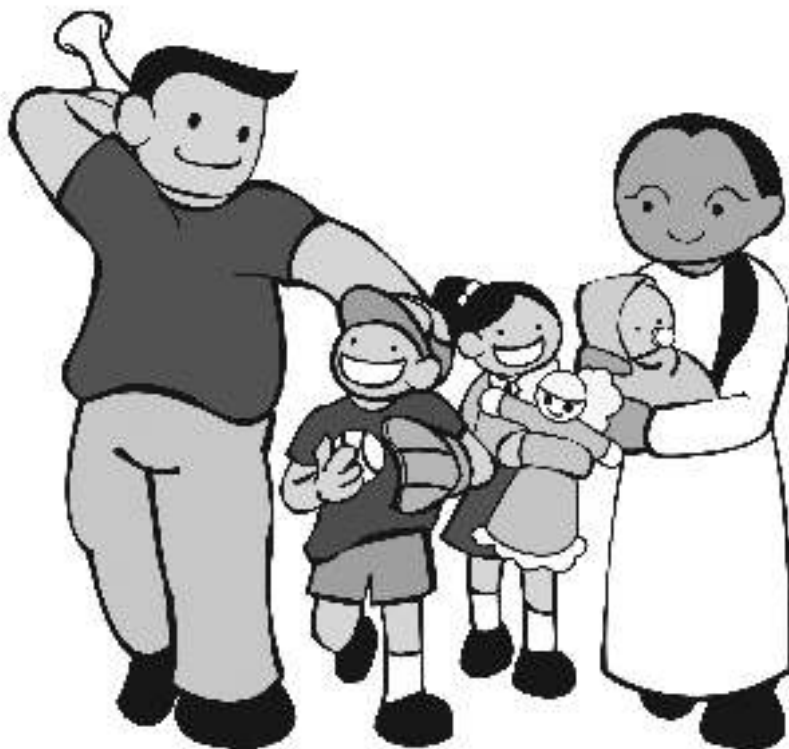
走 走 走 走 走 一 同 去 郊 遊

白 雲 悠 悠 陽 光 柔 柔

青 山 綠 水 一 片 錦 繡

走 走 走 走 走 我 們 小 手 拉 小 手

走 走 走 走 走 一 同 去 郊 遊



【附件二】 參觀：可能結合當地社區的活動

時間	可能結合的社區資源活動
元宵節	參觀花燈展或燈會活動、猜燈謎活動
端午節	參觀龍舟賽與結合的相關園遊會活動
中元普渡	參觀當地舉辦的普渡、放水燈或搶孤儀式等。
中秋節	結合社區中所舉辦的中秋賞月烤肉、聯歡活動等。
重陽節	參觀賽風箏與製作風箏之活動等。
冬至	認識冬至的節慶習俗、搓湯圓活動。
過年 除夕	參觀年貨展與相關園遊會、春聯書寫與贈送活動等。
其他	學校校慶、各社區中可能舉辦活動、農特產品展等等。



【附件三】

讀 讀 看

認 識 社 區 中 文 化 中 心 （ 或 社 區 圖 書 館 ） 的 各
項 資 源 ：

請 在 中 文 字 下 方 寫 下 母 國 文 字 ：

圖 書		影 片	
畫 作		報 紙	

認 識 「 一 同 去 郊 遊 」 歌 謠 詞 彙 ：

郊 遊		小 手	
白 雲		陽 光	

使 用 者 請 自 行 放 大 或 印 製 貼 紙 及 字 卡 等 使 用



第六次團體 學習評量紀錄表

紀錄者：

日期：

項 目		評量 方式	低 高				
			1	2	3	4	5
歌謠教唱	1-1 能熟悉並唱出歌謠						
	1-2 能說出歌謠中所敘述的歌詞意涵						
認識 社區資源	2-1 能說出自己在參觀中所學習到的資源						
	2-2 能說出本次參訪機構所提供的各項服務						
	2-3 能與家人（孩子）一起使用社區資源						
識字課程	3-1 能辨認並讀出與社區資源及親子互動相關的詞彙						
識字記錄	社區資源：圖書、影片、畫作、報紙... 歌謠詞彙：郊遊、小手、白雲、錦繡...						
整體評估							
省思 / 與母國文化之關連							
未來建議							

評量方式： 1觀察 2晤談 3作品 4檔案 5其他



單元七：有愛無礙 - 其實我懂你的心

第七次團體				
單元名稱	有愛無礙 其實我懂你的心	時間	1 2 分鐘	
		人數	8-12人	
單元目標	1促進親子之間的溝通,練習適切的溝通技巧 2引導新移民覺察親子間溝通之盲點 3能認識並讀出各種有關溝通的詞彙			
具體能力	1-1 能掌握語言訊息與非語言訊息的重點 1-2 能練習基本的口語反應 1-3 能說出親子溝通的影響因素 2-1 能嘗試練習不同的溝通方式 3-1 能辨認並讀出有關溝通情感的相關詞彙			
設計動機	溝通不良的原因就外在技巧而言,包括語言和非語言的因素,但事實上二者受個人內在信念價值系統所影響,例如父母認為自己的權威不應受挑戰,或是媽媽認為自己不懂台灣文化而不願多說,都會影響到其對子女採取不同的溝通態度與方式,反之,子女對父母也是類似的情況。 但是受限於團體的目標與時間,不能針對內在價值系統做深度的探究,因此藉著活動引出個人對親子溝通的覺察,並藉由外在技巧的琢磨,慢慢修正溝通的模式,同時在團體參與及分享中,更可以得到友伴的支持,知道自己並不孤單,而能提升其面對親子溝通的信心與能力。			
準備器材	音樂、彩色筆、皮球、原子筆、字卡與貼紙			
活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
暖身活動： 蝸牛與黃鸝鳥	1暖身活動:帶領人向成員介紹蝸牛與黃鸝鳥的歌詞動作【附件一】 2引導討論： ❶ 歌詞裡發生了什麼事? ❷ 蝸牛和黃鸝鳥各有什麼特質? ❸ 當蝸牛因為動作慢被嘲笑時,牠有什麼反應?你認為牠是怎麼做到的?	2 0分鐘	蝸牛與黃鸝鳥 【附件一】	



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
暖身活動： 蝸牛與黃鸝鳥	④生活裡有哪些類似的情況發生，每當不被瞭解或被嘲笑時，你的感受如何？ ⑤從蝸牛身上我們學到了什麼？ ⑥我們除了對別人做出適當的解釋和回應之外，你還想到什麼呢？ 3帶領人小結： 每個角色都有他自己的想法，以及解決事情的方法，例如故事中的蝸牛，它知道自己爬行的速度很慢，所以在葡萄成熟之前就先爬上去，但是黃鸝鳥以自己的角度去看蝸牛，沒有辦法了解蝸牛的想法，因此就嘲笑蝸牛。這樣的情況正如人與人互動，有時別人不瞭解我們，有時媽媽也忽略了孩子的想法，這樣是很容易產生誤會甚至衝突，也因此影響了親子關係與情感。			
主要活動一： 親子交流道	1帶領人說明溝通訊息分為語言訊息與非語言訊息。 2語言訊息：話語中屬於文字意義的部分。 體驗練習：請成員兩人一組（最好有的組別相同國籍、有的不同國籍），依附件二的例句，分別以國語、台語、以及原生國母語，說給夥伴聽。 ①哪些聽得懂，哪些聽不懂？ ②想想為什麼會這樣呢？	6 0分鐘	到底通不通 【附件二】	*可準備空白字卡隨時補充需要的詞彙 *避免深究個人情境



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
主要活動一： 親子交流道	3非語言訊息：伴隨言語的語氣、表情、肢體動作等。 體驗練習：請成員三人出列依據附件二活動二之說明部分以三種不同的語氣與表情表演。 ❶你願意相信誰說的話？其他的人帶給你什麼感受 ❷想想為什麼會這樣呢？ ❸如果兩個人在談話時，還要注意哪些非語言訊息呢？（例如：表情自然、眼神專注、距離適當等。） 4溝通練習：溝通時還可以輔助一些適當的口語反應或是句型可以提供大家練習。 ❶短語回應 適當的以「嗯、哦」或「我懂了、我明白」等回應。 ❷確認訊息重點以「好像（事件簡述）...讓你很（情緒感受）...」來確認所聽到的重點。 ❸疑問代替直接責備 以「可以讓我知道你的想法嗎？」「你一定有理由才這樣做，我很想聽聽你的說法。」來回應你不理解或可能會生氣的事。	6 分鐘	識字卡 及貼紙 【附件三】	



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
主要活動一： 親子交流道	④ 三明治回應要糾正孩子不正確的行為時，先肯定他好的部分，再說明你希望他做得正確的行為，最後再鼓勵他相信他一定能夠做到，也就是將話語分成「肯定→指導→肯定」三段式組合，來替代直接責罵。 ⑤ 請成員動動腦，其他還有什麼是良好的溝通要注意的呢？（可就人、時、地、事加以整理）。 註 此活動可視成員之情況，來加以簡化內容而能夠實際運用與演練等）			
主要活動二： 倒帶演出	1 帶領人請成員分享第五次團體之回家作業與第六次之參觀活動中的親子互動溝通狀況。帶領人針對好的部分肯定強化，有疑問的共同激盪思考，並加以回應。 2 從分享中選取部分例子，鼓勵成員依照上述口語反應兩人一組練習。 （若時間充足，可以先預備一些親子溝通的情境，讓成員練習）	1 5分鐘		



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
主要活動二： 倒帶演出	3帶領人小結： 父母的用心常在互動溝通中傳達，因此好的溝通技巧確實有助於親子關係的維繫，不良的溝通反而產生誤解也影響了情感，請各位成員能夠找到親子最佳的溝通模式，讓自己的用心產生好的效果。			
主要活動三： 讀讀看	複習本次課程詞彙。	1 0分鐘	【附件三】	
回顧、分享 與勉勵	1回顧本次課程，分享個人感受或想法。 2肯定成員的參與和投入，願意為扮演母親的角色而投入時間與精神，勉勵大家再接再勵。	1 0分鐘		
下週活動預告	1睡前想一想，或跟先生聊聊，怎樣才可以有效的促進親子間的溝通？ 2預告下週為團體的結束，成員可先進行個人的心境調適與準備，並想想自己參加團體以來的成長是什麼？	5分鐘		
使用注意事項	1透過不同語言（國語、台語、越南語、印尼語以及客家話）來練習溝通的語言訊息，讓學員們更能去體會到各語言中不同語氣、聲調所表達出的語言代表不同的涵意，這樣的覺察對於未來的親子溝通十分有益。 2語言是一種溝通方式，然而語言卻是學員們的最大障礙，如何學習本地語言的同時，卻不能放棄自己的文化與語言，對帶領者和學員都是極大的挑戰。 3運用戲劇的方式（如：播放熱門連續劇的對白），讓學員學習比較箇中差異，或許更能提高學習效果。 4在說明溝通訊息、語言訊息、非語言訊息方面，所列舉之例子要能夠貼近學員們跨國婚姻的生活經驗。 5多給予充分的時間與機會進行語言訊息與非語言訊息的溝通練習，以更能察覺和分辨其間的差異。			



【附件一】

蝸牛與黃鸝鳥

隊形	圍成圓形或行列亦可	
人數	不限	
對象	不限	
活動屬性	一般	
說明	基本動作：（A代表每句前四拍<u>固定動作</u>，可有下列幾種變化 例一：大腿拍兩下，拍手兩下 共四拍 例二：每人舉左手臂攤開左手掌，手心向上 右手第一、三拍：拍自己左手 第二、四拍：拍右邊夥伴的左手心 例三：拍手兩下 右手彈指 左手彈指 共四拍 你也可以自己創編喔 變化動作：每句後四拍則依照下表動作之說明，讓成員有些許互動	
效果	不必使用道具	
歌 詞	拍數	動 作
啊門啊前一棵葡萄樹	8 * 1	（A由上至下輪轉右手五指作多串葡萄狀
啊嫩啊嫩綠綠剛發芽	8 * 1	（A右手翹拇指往上指做發芽狀
蝸牛背著重重的殼	8 * 1	（A右手握拳輕槌右邊同伴的背四下
一步一步的往上爬	8 * 1	（A右手食指中指做走路狀由下往上走過右邊同伴的左手臂
啊樹啊上兩隻黃鸝鳥	8 * 1	（A右手拇指食指指尖於嘴邊開合開合做張嘴狀
啊嘻啊嘻哈哈在笑牠	8 * 1	（A雙手掌張開在臉部做哈哈大笑狀
葡萄成熟還早得很哪	8 * 1	（A右手食指輕推右邊同伴的頭
現在爬上來幹什麼	8 * 1	（A右手肘輕撞右邊同伴的左臂
啊黃啊黃鸝兒不要笑	8 * 1	（A交叉揮動兩手做不要狀
等我爬上它就成熟了	8 * 1	（A所有同伴搭肩左右搖動
活動筆記		

註 以上列舉出之暖身活動其中之動作部分，帶領人可以視情況加以運用或延伸之。



【附件二】 到底通不通

活動一：認識語言 訊息

請成員兩人一組，分別 依國語、台 語、客語、 母國語言（至少選其中二至三種 對夥伴說出下列句子。

- 1 你好嗎？
- 2 我吃飽了。
- 3 小孩最近乖不乖？
- 4 上星期全家人一起去逛公園。
- 5 今年過年，我很想帶小孩一起回去探望親人。

活動二：認識非語 言訊息

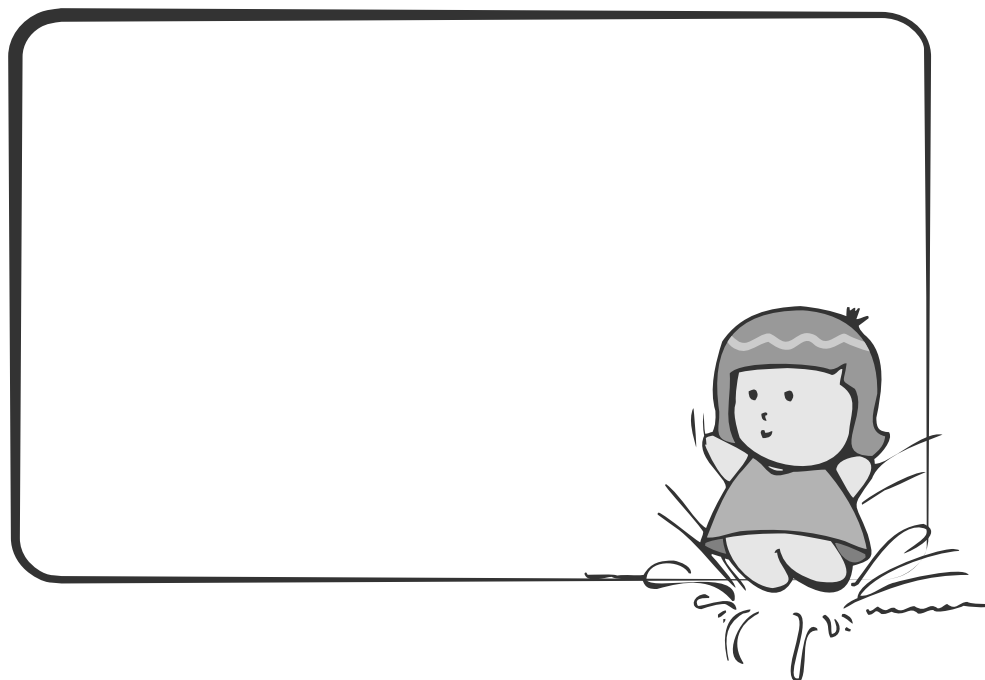
請三位成員到團體中間，分別依照 下列指示，讀出句子。

句 子：這真是世界上最好吃的水果了。

指示一：這是內心 真實的想法，無論語氣 表情都要使人相信真的很好吃。

指示二：水果實在 不太好吃，很勉強的說，但是表情 語氣一點也不像。

指示三：面無表情，聲音平板（像外星人），讓人實在 不知道水果好不好吃。



【附件三】

讀 讀 看

蝸 牛		小 鳥	
葡 萄		發 芽	
微 笑		眼 神	
三 明治		溝 通	

使用者請自行放大或印製貼紙及字卡等使用。



第七次團體 學習評量紀錄表

紀錄者：

日期：

項 目		評量 方式	低 高				
			1	2	3	4	5
親子溝通	1 -1 能掌握語言訊息與非語言訊息的重點						
	1 -2 能練習基本的口語反應						
溝通演練	1 -3 能說出親子溝通的影響因素						
	2 -1 能嘗試練習不同的溝通方式						
識字課程	3 -1 能辨認並讀出有關溝通情感的相關詞彙						
本單元 識字記錄	正向情感：愛、關心、保護、榮耀 負向情感：擔心、害怕、生氣、難過						
整體評估							
省思 / 與母國文 化之關連							
未來建議							

評量方式： 1觀察 2晤談 3作品 4檔案 5其他



單元八：資源整合 - 葡萄成熟時

第八次團體				
單元名稱	資源整合 葡萄成熟時	時間	1 2 分鐘	
		人數	8 ~ 12	
單元目標	1促進親職等相關資源之整合與運用。 2引導成員檢視經歷團體參與後，自我親職功能之轉變。 3透過整理親子成長紀錄書，增進親子情感。			
具體能力	1-1 能回顧之前活動中所提及的親職資源 1-2 能指出在自己或家庭週遭環境中的親職資源 2-1 能說出目前生活與親職角色扮演的情形 2-2 可以檢視自己的親職功能的提升與轉變 2-3 能再次評估自己母職功能發揮的程度 3-1 能完成親子成長紀錄書的記錄與展示 3-2 能於展示中分享自己的親子成長紀錄書			
設計動機	回顧整理前七次團體活動，協助成員檢視其學習情形與收穫，並為整個團體方案做結束之準備。透過相關資源之彙整，將有助成員於日後親職生活中，找到支持的資源，以支援其更能實踐親職效能。同時在親子成長紀錄書的整理、展示以及分享中，更可以讓自己看到自己的功能提升與轉變，也可以透過展示與分享，以知己知彼而提升其往後面對親子關係的信心與能力。			
準備器材	音樂、A 4紙張，彩虹筆			
活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
暖身活動： 伊比呀呀	1「伊比呀呀」帶動唱與變化動作【附件一】 2請成員分享當動作不斷變化時的感受，PART 的部分要顧右手也要記左手，是否有難以兼顧的感覺？	1 5分鐘	伊比呀呀 【附件一】 此暖身活動在 3-6歲組以較簡單的方式呈現，本組則加深難度	* 其中 p a r和 可視情況當 做延伸活動或 省略不做



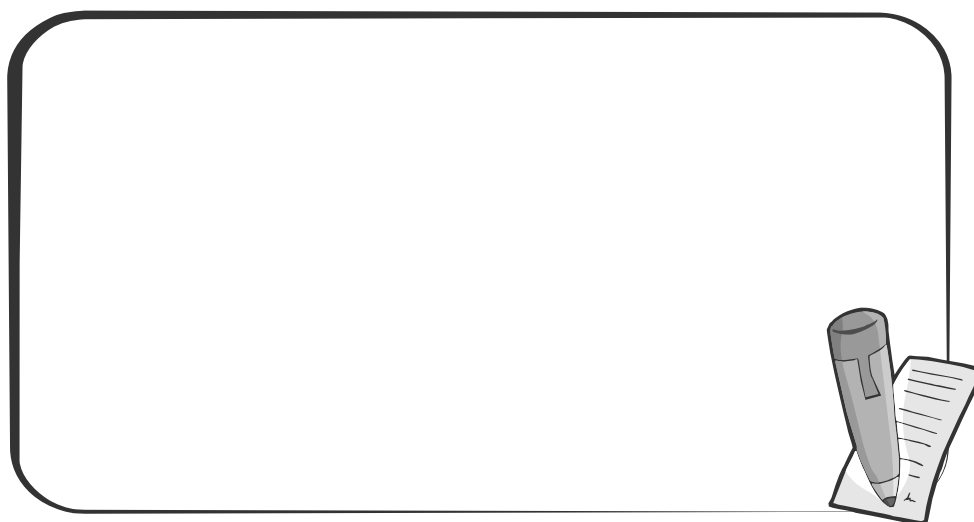
活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
暖身活動： 伊比呀呀	3帶領人提示成員，如果在練習 P A R T 的動作時，不要分成兩手兩個動作來搭配，而是將伊：右手『剪刀』和左手『布』視為一個動作；比：右手『石頭』和左手『石頭』視為一個動作；同樣的呀：右手『布』和左手『剪刀』也視為一個動作，再加以練習三分鐘。 4請成員分享改變想法後，對自己的動作有何影響？			
主要活動一： 資源寶庫	1帶領人引導成員回顧團體歷程，請成員分享自己的改變，或是學習到什麼新的想法或作法？ 2請成員說說自己在親職教養方面，已知的內外在資源有哪些？ 3帶領人視情況加以補充，並提供社會上更廣泛的資源網絡。 4請成員依據個人、家庭、學校、社區、政府等屬性，將各類資源分類，並確定自己知道聯繫的管道或諮詢的窗口。	40分鐘	資源彙整表 【附件二】	



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
主要活動一： 資源寶庫	5帶領人小結： 掌握外在的資源是重要的，但是不要忘了自己永遠是最重要的寶藏，自己願意學習，願意改變，願意思考，願意互動，更是家庭內很重要的資源。正因為自己不斷的努力付出，因此親子關係越來越融洽，親子教養也越來越有效能。			
主要活動二： 葡萄成熟時	1帶領人引導成員們檢視經歷這些團體活動之後，評估自己在母職角色與功能上的提升與轉變之處。 2藉由第一次團體中「我的葡萄園」活動單（同第一次團體之【附件三】），重新為代表自己生活角色的每一串葡萄著色。 3請成員分享自我的角色評估。 4鼓勵成員隨時對於自己的狀態保持覺知能力，並對於自己成長之處給予自我肯定。			* 本活動視時間許可，當做延伸活動或省略不做
主要活動三： 親子成長紀錄書分享	1將團體所有資料或作品，全數整理完畢，並依序打孔。 2從頭閱讀之後，完成最前面的目錄頁，最末頁則加入一段寫給自己的話，以及一段給孩子的話。 3於團體中互為展示與分享。 4勉勵成員未來繼續將親子之間的故事記錄在成長書之中。	40分鐘	A4紙張 彩虹筆	* 展示與分享親子成長紀錄書時亦可準備些簡單茶點，或請成員們各帶一點母國的小吃點心等（需於前一週告知準備），以較輕鬆自在的方式來分享



活動名稱	活動流程	時間	準備工作	備註 / 活動筆記
互道祝福： 珍重再見	1帶領人及協同帶領人將蠟燭插入心型紙片中心並點燃蠟燭，一一傳給成員。 2帶領人回顧八次課程對於成員們的觀察與肯定，就像手中的心和燭光，未來將要照耀自己的家庭和家人，也會在成員之間彼此扶持鼓勵。 3邀請成員分享送給團體和送給自己的一句話。 4隨著音樂哼唱珍重再見、奉獻、感恩的心等歌曲。 5握手告別。	25分鐘	心型紙片 【附件三】 蠟燭、音樂、歌詞 【附件四】	* 多肯定、鼓勵，以準備繼續再出發
使用注意事項	1本單元是團體的總整理，整理自己為人母的經驗，因此在新移民女性扮演親職角色時，實應讓此項要素變成教養能力中的優勢，同時幫助孩子瞭解母親的國家文化與風土民情，讓母子因交流得以更親近外，更能夠提升孩子的國際視野。 2團康遊戲是團體中的催化劑，建議課程中，可以加入適當的團康遊戲，更能凝聚成員的向心力。 3使用者可以按照區域特性收集對成員更有助益的外在資源，也不忘提醒成員，自己和家人、朋友、學校，都是很好的資源，特別是自己的想法和行動，助益極大。			



【附件一】 「伊比呀呀」手腦並用

	「伊比呀呀」是首簡易且易學的兒歌，並藉由一些動作來帶動學習，能讓成員學得輕鬆有趣又能琅琅上口，以達暖身之效。															
一、歌詞內容： 伊 比 呀 呀 伊 比 伊 比 呀 ~ 伊 比 呀 呀 伊 比 伊 比 呀 ~ ~ 伊 比 呀 呀 伊 比 伊 比 呀 呀 ~ 伊 比 呀 呀 伊 比 伊 比 呀 ~ ~																
二、進行方式： <table><tr><th>項目</th><th>內容</th><th>說明</th></tr><tr><td>PART 帶動唱</td><td>1動作如下： 為圍圈側坐隊形，『呀呀』即為『壓壓』，可以改為『捏捏』，『切切』，『搥搥』，『搔搔』等一邊唱一邊玩這樣的遊戲。 2複唱歌曲並進行三至四次</td><td>1活動將進入尾聲，藉此遊戲幫助成員彼此體貼對方，互為接觸親近，給予實質動作的感謝。 2由於活動設計，動作的難度隨之漸提高，增加活動的變化性。</td></tr><tr><td>PART 剪刀石頭布</td><td>1動作如下： 伊：右手比出『剪刀』動作 比：右手比出『石頭』動作 呀：右手比出『布』動作 2第二次換左手，動作次序相反 伊：右左手比出『布』動作 比：左手比出『石頭』動作 呀：左手比出『剪刀』動作</td><td>3亦從漸複雜的動作中勉勵成員，只要掌握了訣竅，當面對生活中各種難題時，人人都是有能力與潛力可以解決與突破的。 4 .PART可視成員之學習情況，給予適當的引導與鼓舞。</td></tr><tr><td>PART 拿手絕活</td><td>1動作如下：依據 PART 的指示左右手同時做動作 2重複二至三次</td><td></td></tr><tr><td>活動筆記</td><td colspan="2"></td></tr></table>		項目	內容	說明	PART 帶動唱	1動作如下： 為圍圈側坐隊形，『呀呀』即為『壓壓』，可以改為『捏捏』，『切切』，『搥搥』，『搔搔』等一邊唱一邊玩這樣的遊戲。 2複唱歌曲並進行三至四次	1活動將進入尾聲，藉此遊戲幫助成員彼此體貼對方，互為接觸親近，給予實質動作的感謝。 2由於活動設計，動作的難度隨之漸提高，增加活動的變化性。	PART 剪刀石頭布	1動作如下： 伊：右手比出『剪刀』動作 比：右手比出『石頭』動作 呀：右手比出『布』動作 2第二次換左手，動作次序相反 伊：右左手比出『布』動作 比：左手比出『石頭』動作 呀：左手比出『剪刀』動作	3亦從漸複雜的動作中勉勵成員，只要掌握了訣竅，當面對生活中各種難題時，人人都是有能力與潛力可以解決與突破的。 4 .PART可視成員之學習情況，給予適當的引導與鼓舞。	PART 拿手絕活	1動作如下：依據 PART 的指示左右手同時做動作 2重複二至三次		活動筆記		
項目	內容	說明														
PART 帶動唱	1動作如下： 為圍圈側坐隊形，『呀呀』即為『壓壓』，可以改為『捏捏』，『切切』，『搥搥』，『搔搔』等一邊唱一邊玩這樣的遊戲。 2複唱歌曲並進行三至四次	1活動將進入尾聲，藉此遊戲幫助成員彼此體貼對方，互為接觸親近，給予實質動作的感謝。 2由於活動設計，動作的難度隨之漸提高，增加活動的變化性。														
PART 剪刀石頭布	1動作如下： 伊：右手比出『剪刀』動作 比：右手比出『石頭』動作 呀：右手比出『布』動作 2第二次換左手，動作次序相反 伊：右左手比出『布』動作 比：左手比出『石頭』動作 呀：左手比出『剪刀』動作	3亦從漸複雜的動作中勉勵成員，只要掌握了訣竅，當面對生活中各種難題時，人人都是有能力與潛力可以解決與突破的。 4 .PART可視成員之學習情況，給予適當的引導與鼓舞。														
PART 拿手絕活	1動作如下：依據 PART 的指示左右手同時做動作 2重複二至三次															
活動筆記																



【附件二】 資源彙整表

政府單位：縣市政府社會局、教育局

各縣市家庭教育中心、家庭扶助中心、新住民服務中心

鄉鎮市公所、區村里長辦公室

各級學校

民間單位：

單位	地址	電話	聯絡人
南洋臺灣姐妹會	高雄縣美濃鎮龍山街 9 號	0 76 8 5 2 8 1 8 0 22 9 2 1 3 6 3 6	林詩涵
中華民國基督教女青年會協會	臺北市青島西路 7 號 1 樓	0 22 3 1 4 0 4 0 8	李萍秘書長
婦女新知基金會	臺北市中山區龍江路 2 6 號 4 樓	0 22 5 0 2 8 7 1 1	王君琳
勵馨基金會	臺北市羅斯福路 2 段 7 5 號 7 樓	0 26 6 3 2 0 9 1 1	張蓉蓉
財團法人臺北市賽珍珠基金會	臺北市和平西路 1 段 5 6 號 4 樓之 5	0 22 3 6 9 8 8 1 1	張銀珍
伊甸基金會新住民成長中心	臺北市松山區光復北路 6 0 巷 1 96 號地下樓	0 22 5 7 8 4 5 1 1 轉 1 6 1	許春惠主任
台灣婦女展業協會	台北市中正區林森南路 4-3 號 2 樓	0 22 3 9 6 1 8 1 1	陳瑪利秘書長

帶領人請再補充區域性資料。

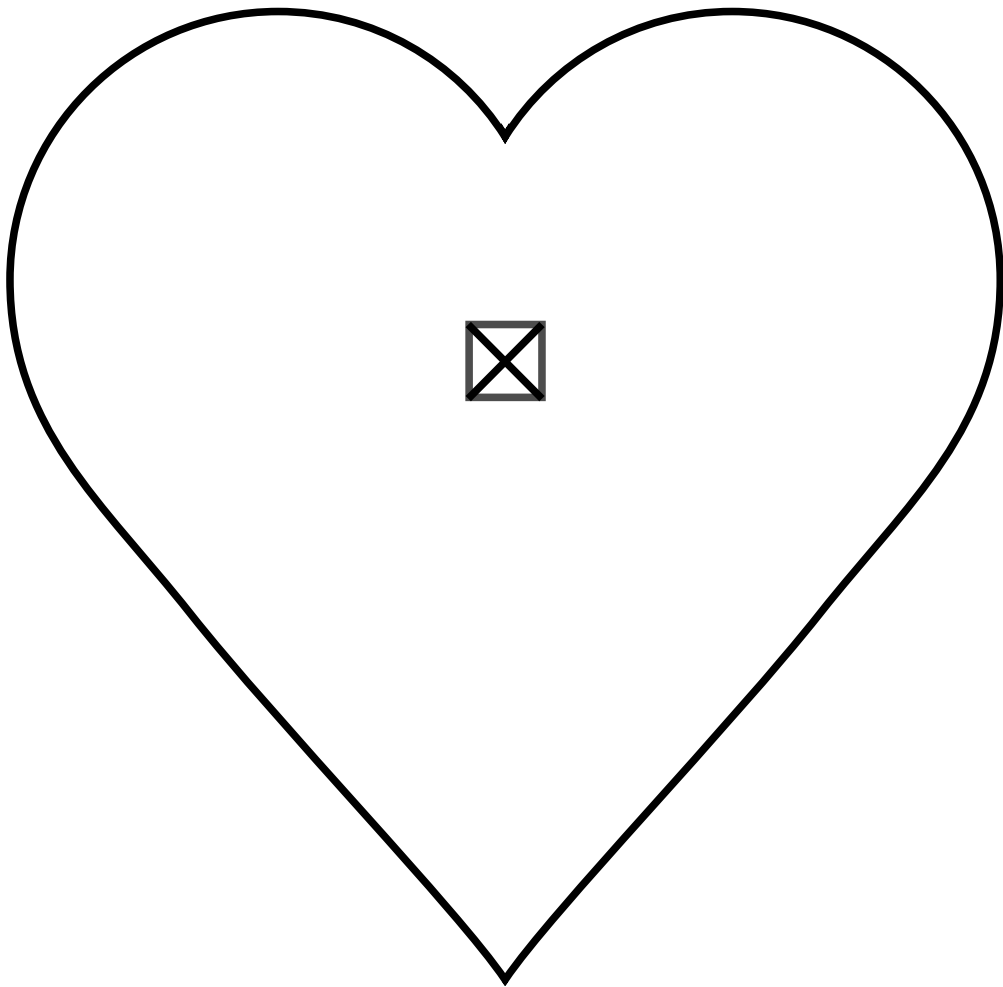


【附件三】

心型紙片

說明：

- 1以彩色的紙張剪成心型圖案，圖案大小至少需要能覆蓋過整個拳頭。
- 2中間以刀片劃開當作燭台，以便插入蠟燭，避免燭油滴下造成燙傷。



【附件四】 珍重再見

奉獻

填詞:楊立德 / 作曲:翁孝良 / 唱:蘇芮、翁孝良

長路奉獻給遠方 玫瑰奉獻給愛情
我拿什麼奉獻給你 我的愛人
白雲奉獻給草場 江河奉獻給海洋
我拿什麼奉獻給你 我的朋友
我拿什麼奉獻給你 我不停的問 我不停的找 不停的想
白鴿奉獻給藍天 星光奉獻給長夜
我拿什麼奉獻給你 我的小孩
雨季奉獻給大地 歲月奉獻給季節
我拿什麼奉獻給你 我的爹娘

感恩的心

填詞:陳樂融 / 作曲:陳志遠 / 編曲:吳慶隆 / 唱:歐陽菲菲

我來自偶然 像一顆塵土 有誰看出我的脆弱
我來自何方 我情歸何處 誰在下一刻呼喚我
天地雖寬 這條路卻難走 我看遍這人生坎坷辛苦
我還有多少愛 我還有都少淚 要蒼天知道 我不認輸
感恩的心 感謝有你 伴我一生 讓我有勇氣做我自己
感恩的心 感謝有你 花開花落 我一樣會珍惜

珍重再見

填詞:黃玠文 / 作曲:文琦 / 唱:李翊君

雖然短短相聚 又要分開 雖然長長思念 如此無奈
我會默默祈禱 癡癡等待 你 是否 明白
珍重再見 別傷懷 縱然往日 誠難再
但是這份 純純的愛 永遠 不會更改

萍聚

填詞: 嚕啦啦 / 作曲: 嚕啦啦 / 編曲: 涂惠源 / 唱:陳雨霏

別管以後將如何結束	至少我們曾經相聚過
不必費心地彼此約束	更不需要言語的承諾
只要我們曾經擁有過	對你我來講已經足夠
人的一生有許多回憶	只願你的追憶有個我



第八次團體 學習評量紀錄表

紀錄者：

日期：

項 目		評量 方式	低 高				
			1	2	3	4	5
資源寶庫	1-1 能回顧之前活動中所提及的親職資源						
	1-2 能指出在自己或家庭週遭環境中的親職資源						
親職功能 提升	2-1 能說出目前生活與親職角色扮演的情形						
	2-2 可以檢視自己的親職功能的提升與轉變						
	2-3 能再次評估自己母職功能發揮的程度						
親子成長 紀錄書	3-1 能完成親子成長紀錄書的記錄與展示						
	3-2 能於展示中分享自己的親子成長紀錄書						
整體評估							
省思 / 與母國文化之關連							
未來建議							

評量方式： 1觀察 2晤談 3作品 4檔案 5其他



國家圖書館出版品預行編目資料

新移民親職教育教材手冊 / 高淑清 等 著；國立
嘉 義大學家庭教育研究中心編撰 . - - 一版 . -
- 臺北市 : 教育部 , 民 96
面 ; 公 分

I S B N 78-986-00-9428-2 裝附光碟片)

1 . 親職教育 2 . 家庭教育

28 21

6007203

書 名：新移民親職教育教材手冊

作 者：高淑清、劉佩榕、陳美惠、彭柑綾、江惠瑜、李明純、胡秀娟、
洪淑萍、郭倩姝、黃坤和、曾玲真、劉敬芳

總 編 輯：高淑清

執行編輯：朱貞惠

出版機關：教育部

發 行 人：杜正勝

執行單位：社會教育司

地 址：臺北市中正區中山南路 5 號

網 址：<http://www.edu.tw>

電 話：(02) 23566051 (轉社教司二科)

編撰單位：國立嘉義大學家庭教育研究中心

電 話：(05) 2743111 轉 356 或 357

封面設計：星祥傳播科技有限公司

出版年月：民國 96 年 6 月

版 次：一版一刷

其他類型版品說明：本書同時登載於教育部網站 / 社會教育司 / 文宣刊物 / 家庭教育類

定 價：新台幣 120 元

展 售 處：台灣書坊國家總店 (地址：台北市八德路三段 10 號B1 , 02-25781515 轉 24)

五南文化廣場 (地址：台中市中山路 6 號 電話：0 4-22260330 轉 20、21)

教育部員工消費合作社 (地址：台北市中山南路 5 號 電話：0 2-23566054)

國立教育資料館 (地址：台北市和平東路 1 段 B1 號 0 2-23519090 轉 25)

G P N 1009601299

I S B N 978-986-00-9428-2

著 作 人：江惠瑜、李明純、胡秀娟、洪淑萍、高淑清、陳美惠、郭倩姝
黃坤和、曾玲真、彭柑綾、劉佩榕、劉敬芳

(以上著作人按姓氏筆劃排列)

著作財產權人：教育部

本書保留所有權利

欲利用本書全部或部分內容者，需徵求著作財產權人同意或書面授權，請洽教育部